

Н. С. Дорофеева
Г. А. Красова

ИТАЛЬЯНСКИЙ ЯЗЫК 6 класс



вентана
граф

Н. С. Дорофеева
Г. А. Красова

Итальянский язык

Второй иностранный язык

6 класс

4-е издание,
исправленное

Учебник для учащихся общеобразовательных организаций

Рекомендовано
Министерством просвещения
Российской Федерации



Москва
Издательский центр
«Вентана-Граф»
2019

Io e la mia famiglia

Lezione uno

Prima lezione

Che piacere rivedervi!

- 1  Прослушайте и повторите хором в классе.

Bentornati, ciao!

Che piacere rivedervi!

Leggete con me, scrivete con me,
giochiamo insieme, voi e me!

Che piacere rivedervi!

Sì, avanti, così, dai!

Leggete con me, scrivete con me,
giochiamo insieme, voi e me!

Bentornati! — С возвращением! Добро пожаловать!

- 2  Посмотри на рисунки, прослушай реплики и повтори. Запомни формулы приветствия.



- 3** Ты уже знаешь девочку по имени Варя. Вспомни, что она рассказывала о себе. Поставь предложения в логическом порядке и восстанови рассказ.

Ho undici anni.

Il mio numero di telefono è:
007.812.369.72.26.

Mi piace ballare e cantare.

Il mio cognome è Petrova.

Io mi chiamo Barbara
Petrova.



Sono di S. Pietroburgo.

Il mio indirizzo è: via
Nekrasova 14, interno 8,
191036 S. Pietroburgo,
Russia.

Il mio nome è Barbara.

Studio l'italiano
e l'inglese.

- 4** Представь, что на зимние каникулы вы с классом поедете в гости к своим итальянским сверстникам. Прочитай анкету для оформления документов.

Образец:

Petrova <i>Cognome</i>	Barbara <i>Nome</i>		11 anni <i>Età</i>
<i>Indirizzo</i>	Via Nekrasova 14, interno 8 <i>Via</i>	191036 S. Pietroburgo <i>Città</i>	Russia <i>Stato</i>
Numero di telefono: 007.812.369.72.26			

nome *m* — имя
età *f* — возраст

cognome *m* — фамилия
stato *m* — страна, государство

- 5** Вспомни, как пишется адрес по-итальянски, что стоит на первом месте, на втором, на третьем и т. д.

- 6** Заполни анкету.

<i>Cognome</i>	<i>Nome</i>		<i>Età</i>
<i>Indirizzo</i>	<i>Via</i>	<i>Città</i>	<i>Stato</i>
<i>Numero di telefono:</i>			

- 7** Теперь представься классу, отвечая на вопросы анкеты из задания **6**.

8 Работа в парах. Возьми интервью у одного из твоих одноклассников. Задай ему вопросы: как его зовут, сколько ему лет, откуда он, какой у него адрес и телефон, какое его любимое занятие?

9 Кто-то из твоих сверстников неправильно написал свой адрес по-итальянски. Поставь всё на свои места.

423240, Via Gogol' 18, Russia, interno 9, Novgorod

10 Грамматическая викторина. Выбери правильный вариант.

В итальянском языке спряжений глагола...	3	4
Глаголы I спряжения оканчиваются на...	-ere	-are
Глаголы II спряжения оканчиваются на...	-ere	-ire
Глаголы III спряжения оканчиваются на...	-ire	-ere

11 Игра. Давайте вспомним спряжение итальянских глаголов.

- 1) Кто вспомнит и проспрягает больше глаголов:
а) I спряжения; б) II спряжения; в) III спряжения?
- 2) Кто быстрее вспомнит спряжение неправильных глаголов **essere** и **avere**?

12 Заполни таблицу. Поставь глагол в форму соответствующего лица и числа в **Presente**.

Инфинитив	Личное местоимение	Presente
avere	io	
chiamarsi	tu	
prendere	lui/lei	
essere	noi	
dormire	voi	
studiare	loro	

13 Повтори итальянский алфавит и напиши его в тетради.

14 Игра. Давайте вспомним итальянский алфавит. Кто вспомнит больше слов на каждую из букв?

Образец: **Aa** — **acqua**, ...

La famiglia e la casa

1  Посмотри на рисунки и прослушай текст.



La famiglia di Barbara



La famiglia di Alberto

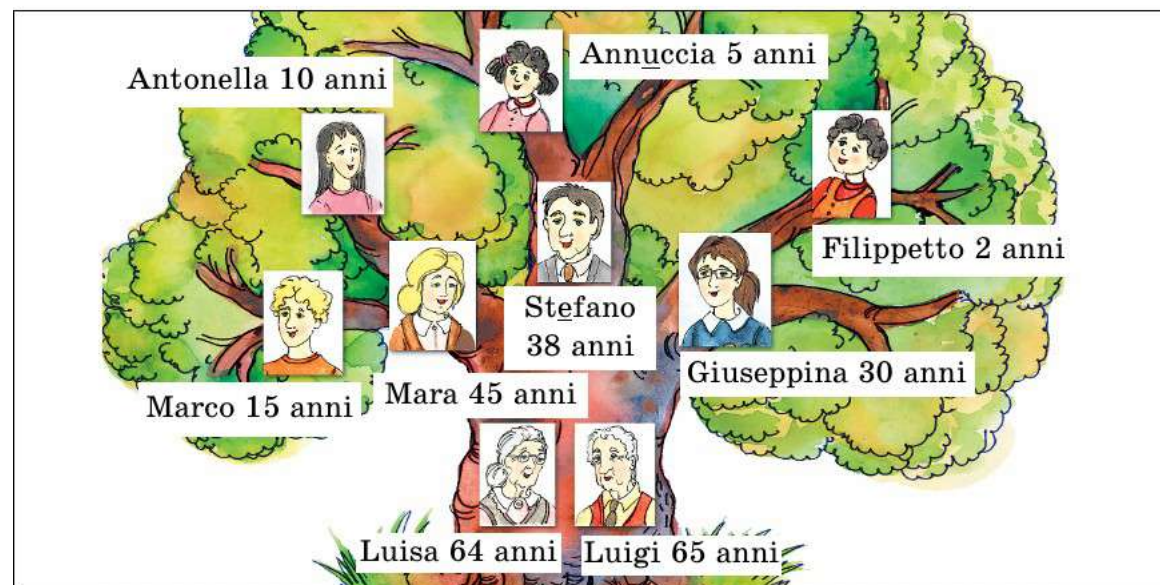
1) Ciao! Io sono Barbara. Questa è la mia famiglia. La mia famiglia è numerosa. Siamo in sei: papà, mamma, due sorelle, un fratellino di quattro anni ed io. La mamma è casalinga. Papà è ingegnere.

2) Salve! Io sono Alberto. La mia famiglia è piccola. Siamo in tre. Io sono figlio unico ma ho due gatti piccoli e un cane grande. Il cane si chiama Fido.

2 Повтори слова, обозначающие родство.

genitori, parenti, papà, mamma, figlio, figlia, sorella, fratello, nonno, nonna, cugino, cugina, zio, zia, nipote

3  Посмотри на рисунки и прослушай текст.



4 Определи родственные отношения между людьми, изображёнными на рисунке из задания **3**. Вместо точек вставь подходящие по смыслу слова.

1) Luisa e Luigi sono i ... di Mara, Stefano e Giuseppina. 2) Luisa e Luigi sono i ... di Marco, Antonella, Annuccia e Filippetto. 3) Mara, Stefano e Giuseppina sono i ... di Luisa e Luigi. 4) Marco, Antonella, Annuccia e Filippetto sono i ... di Luisa e Luigi. 5) Mara e Giuseppina sono le ... di Stefano. 6) Stefano è il ... di Mara e Giuseppina. 7) Marco e Antonella sono i ... di Mara. 8) Annuccia è la ... di Stefano. 9) Il piccolo Filippetto è il ... di Giuseppina. 10) Marco e Antonella sono i ... di Annuccia e di Filippetto. 11) Mara è la ... di Annuccia e di Filippetto. 12) Stefano è lo ... di Marco, di Antonella e Filippetto.

5 Назови по-итальянски числительные от 1 до 100.

6 Найди и вычеркни в квадрате числительные, которые обозначены следующими цифрами.

1, 2, 3, 4, 5, 6, 9, 11, 16, 17, 19, 20, 33, 40, 50, 68, 70, 71, 78, 80, 90, 100

s	e	s	s	a	n	t	o	t	t	o	d
e	t	r	e	n	t	a	t	r	e	t	i
t	s	e	t	t	a	n	t	a	r	t	c
t	r	e	t	c	i	n	q	u	e	a	i
a	q	u	a	r	a	n	t	a	r	n	a
n	s	n	n	o	v	a	n	t	a	t	s
t	e	o	t	s	e	d	i	c	i	a	s
o	i	a	u	n	d	i	c	i	d	u	e
t	c	i	n	q	u	a	n	t	a	n	t
t	a	q	o	q	u	a	t	t	r	o	t
o	r	d	i	c	i	a	n	n	o	v	e
v	e	n	t	i	c	e	n	t	o	e	r

7 Работа в парах. **A.** Задайте друг другу вопрос: **“Quanti anni hai?”** — и ответьте на него.

B. Посмотрите на рисунок из задания **3** и спросите друг у друга, сколько лет каждому из членов этой большой семьи.

Образец: **Quanti anni ha la nonna? La nonna ha sessantaquattro anni.**

Употребление артикля с притяжательными прилагательными и словами, обозначающими родство

В итальянском языке слова, обозначающие родство, с притяжательными прилагательными **mio, tuo, suo, nostro, vostro** в единственном числе употребляются без артикля:

mia madre (моя мать); **tuo padre** (твой отец);
suo figlio (его/её сын); **nostra figlia** (наша дочь);
vostro nonno (ваш дедушка).

Однако артикль сохраняется, если:

- 1) употребляется местоимение 3-го лица множественного числа **loro**:
il loro fratello (их брат);
- 2) слова, обозначающие родство, стоят во множественном числе:
i miei fratelli (мои братья);
- 3) есть определение: **il mio fratello minore** (мой младший брат);
- 4) слово употребляется с уменьшительным суффиксом: **il mio fratellino** (мой братик);
- 5) употребляются слова **babbo, mamma, papà**: **il suo babbo** (его папа).

8 Работа в парах. Задайте друг другу вопросы о семье. Добавьте свои вопросы.

- 1) Com'è la tua famiglia?
- 2) In quanti siete?
- 3) Come si chiama tuo padre? Quanti anni ha?
- 4) Come si chiama tua madre? Quanti anni ha?

9 Принеси на занятие фотографию своей семьи и расскажи, кто на ней изображён.

10 Опиши дом, где живёт твоя семья, выбирая нужные выражения из таблицы.

La mia famiglia <u>abita</u> in	una casa di campagna / una casa di città
Io <u>abito</u>	vicino alla scuola / lontano dalla scuola
La mia casa sta in un quartiere	nuovo / vecchio
La mia casa è	grande / piccola
Il nostro palazzo è	antico / moderno
Il nostro palazzo ha	molti piani / due piani
Noi stiamo	al quarto piano / al primo piano
Davanti alla casa c'è	una piccola via / una grande strada
Dietro la casa c'è	un cortile / un giardino

11 Перерисуй в тетрадь план трёхкомнатной квартиры. Опиши, как расположены в ней комнаты. Употребляй предлоги: **a destra, a sinistra, vicino a, tra.**



12 Вспомни названия предметов мебели по-итальянски. Прочитай слова и найди их русские соответствия (эквиваленты).

divano, tavolo, scrivania, tappeto, letto, lampada, poltrona, armadio, comodino, sedia, computer, scaffale, orologio, quadro, televisore, telefono, specchio, tenda, fornello, lavandino, poster

specchio *m* — зеркало

tenda *f* — занавеска

fornello *m* — плита

lavandino *m* — умывальник

poster *m* — постер

13 Поставь перед словами из задания **12** определённый артикль.

14 Вставь вместо точек оборот **c'è** или **ci sono**.

In cucina ... il fornello, il lavandino e la tavola. Nella mia camera ... la scrivania, il mio letto, l'armadio e uno scaffale per i libri. Vicino al letto ... un comodino e sopra ... la sveglia. Sulla scrivania ... una lampada e il mio computer. Davanti alla scrivania ... una sedia. Sul pavimento ... un piccolo tappeto. Nel soggiorno ... un divano, il televisore e un grande scaffale per i libri. Vicino al divano ... due

poltrone. Sul pavimento ... un tappeto verde. Nella camera da letto dei miei genitori ... un grande letto e l'armadio.

15 Нарисуй план своей квартиры и опиши её по-итальянски.

Знаешь ли ты?

Значение любого слова ты всегда можешь посмотреть в словаре. Существует множество разных словарей: толковый, в котором описываются значения слов какого-либо языка на том же языке; двуязычный, в котором слова одного языка переводятся на другой язык; энциклопедический, содержащий сведения из всех областей человеческих знаний, и многие другие. Во всех словарях слова располагаются в алфавитном порядке.

При изучении итальянского языка тебе прежде всего понадобятся двуязычные словари: итальянско-русский и русско-итальянский.

16 Расположи в алфавитном порядке слова на букву **Ff**.

francese, femmina, facile, freddo, fantastico, forchetta, fungo, finalmente, fare, finestra, fratello, febbraio, fiore, figlia, funzionario, felice, fortunato, fine, fresco, famiglia, finire, foglia, forse, festa, fotografia, figlio, fragola, fretta, fata

17 Напиши своему итальянскому другу письмо о своей семье: как зовут твоих родителей, есть ли у тебя братья и сёстры, как их зовут, сколько им лет. Задай подобные вопросы о его семье.

18 Проектное задание. Подготовьте постеры на тему «Квартира будущего».

I miei genitori lavorano

- 1  Прослушай и повтори стихотворение Джанни Родари про цвета разных профессий. Выучи стихотворение наизусть.



I colori dei mestieri

Io so i colori dei mestieri: sono bianchi i panettieri, s'alzano prima degli uccelli e hanno la farina nei capelli; sono neri gli spazzacamini, di sette colori sono gli imbianchini;	gli operai dell'officina hanno una bella tuta azzurrina, hanno le mani sporche di grasso; i fannulloni vanno a spasso, non si sporcano nemmeno un dito, ma il loro mestiere non è pulito.
--	--

- 2 Если ты правильно вставишь пропущенные гласные, то получатся названия известных тебе профессий.

m_d_c_, _rch_t_tt_, m_cc_n_c_, _p_r_io, m__str_, pr_f_ss_r_ss_,
_nf_rm__r_, c_mm_ss_, _mp__g_t_, c_s_l_ng_

- 3 Какой вопрос нужно задать по-итальянски, чтобы узнать профессию человека?

- 4  Прослушай и повтори слова и выражения.



costruire *vt* — строить
gli piace — ему нравится
curare *vt* — лечить

nervoso *agg* — нервный
officina *f* — мастерская
riparare *vt* — чинить

- 5  Посмотри на рисунки и прослушай текст о том, где работают мужчины в этой семье.



Il padre di
Filipetto



Il nonno Luigi



Il fratello
di Mara



Il padre
di Marco

Il padre di Filipetto è architetto. Lavora in ufficio. Costruisce le case in città e in campagna. Gli piace il suo lavoro.

Il nonno Luigi è medico. Lavora in ospedale. Cura i malati. Il suo lavoro è molto importante. Lo chiamano anche di notte.

Il fratello di Mara è operaio. Costruisce le case. Torna a casa sempre stanco e a volte nervoso. Non gli piace il suo lavoro.

Il padre di Marco è meccanico. Lavora in officina. Ripara le macchine.

6 Прочитай самостоятельно текст из задания 5 и заполни таблицу.

Chi?	Chi è?	Dove lavora?	Cosa fa?
il padre di Marco il fratello di Mara il padre di Filippetto il nonno Luigi			

7  Прослушай и повтори слова и выражения.

le piace — ей нравится

non le piace — ей не нравится

clínica *f* — клиника, больница

negozio *m* — магазин

paziente *agg* — терпеливый



8  Посмотри на рисунки и прослушай текст о том, где работают женщины в этой семье.

			
La mamma di Ann <u>u</u> ccia	La sorella di Mara	La mamma di Marco	La cugina di Mara

La mamma di Annuccia è maestra. Lavora a scuola. Insegna il disegno ai bambini. Il suo lavoro è molto interessante. Le piace il suo lavoro.

La sorella di Mara è impiegata. Lavora in banca con il computer. È un lavoro difficile. Non le piace lavorare in banca.

La mamma di Marco è infermiera. Lavora in una clinica. Aiuta i malati. È molto brava e simpatica.

La cugina di Mara è commessa. Lavora in un negozio. È una ragazza gentile e paziente.

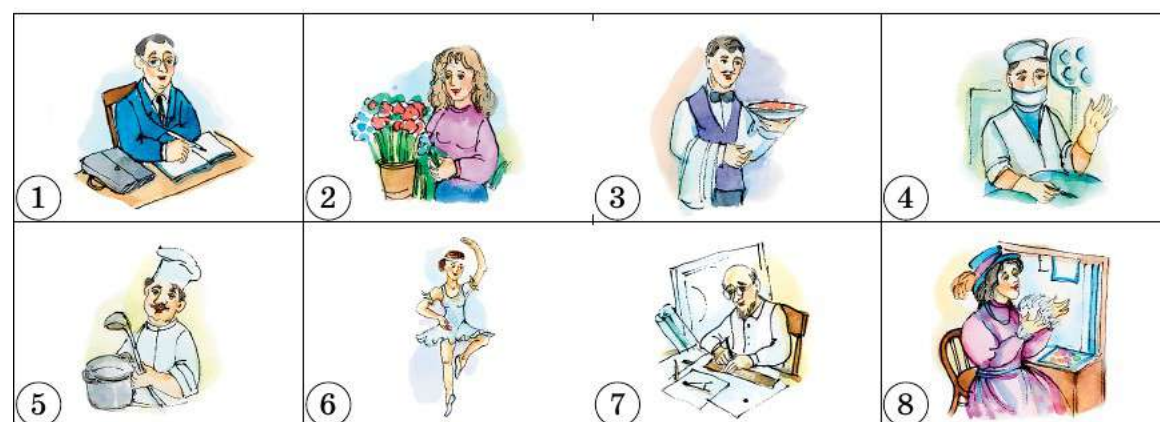


9 Прочитай текст из задания 8 и заполни таблицу.

Chi?	Chi è?	Dove lavora?	Che cosa fa?
la cugina di Mara la sorella di Mara la mamma di Ann <u>u</u> ccia la mamma di Marco			

10 Посмотри на рисунки и определи профессии этих людей. Употребляй выражения: **questo signore, questa signora, questa signorina**.

Образец: **Questo signore è avvocato.**



ballerina *f* — балерина
cameriere *m* — официант
fioraia *f* — продавщица цветов
attrice *f* — актриса
avvocato *m* — адвокат
cuoco *m* — повар
chirurgo *m* — хирург
ingegnere *m* — инженер

11 Работа в парах. Спросите друг у друга, кто ваши родители, где они работают и в чём заключается их работа.

diventare ingegnere — стать инженером

Отсутствие артикля после глагола *diventare* при обозначении профессии

Обрати внимание, что в итальянском языке название профессии в составном именном сказуемом с глаголом **diventare** (становиться), как и с глаголом **essere**, употребляется без артикля:

Mio padre è ingegnere. (Мой отец инженер.)

Vorrei diventare ingegnere. (Я хотел бы стать инженером.)

12 Игра по цепочке. Первый участник игры говорит: “**Io vorrei diventare ingegnere. E tu?**” Второй отвечает и задаёт вопрос следующему и так далее. Используйте известные вам названия профессий: **medico, attrice, commessa, avvocato, maestra, chirurgo, professore, fioraia, professoressa, cuoco, meccanico, operaio, ingegnere, architetto, ballerina.**

Безударные личные местоимения *gli, le*

Gli (ему), **le** (ей) — безударные личные местоимения 3-го лица единственного числа мужского и женского рода в дательном падеже.

Gli piace leggere. (Ему нравится читать.)

Le piace ballare. (Ей нравится танцевать.)

Non gli piace leggere. (Ему не нравится читать.)

Non le piace ballare. (Ей не нравится танцевать.)

13 Работа в парах. Задайте друг другу вопросы и ответьте на них, употребив безударные личные местоимения в дательном падеже **mi, ti, gli, le, ci, vi.**

- 1) **Ti piace studiare l'italiano?**
- 2) **Chi è tuo padre? Gli piace il suo lavoro?**
- 3) **Chi è tua madre? Le piace il suo lavoro?**
- 4) **Vi piace la vostra scuola?**

Вспомним буквосочетания **CA/CO/CU** и **CHI/CHE**

14 Вместо точек вставь буквосочетания **CA/CO/CU** и прочитай получившиеся слова.

...sa, ...sa, mec...ni..., medi..., ...mmessa, ...gino, ...mera, anti...mera, ban..., clini..., ...mputer, simpati..., supermer...to, s...ffale, ...modino, s...ola

15 Вместо точек вставь буквосочетания **CHI/CHE** и прочитай получившиеся слова.
...rurgo, ar...tetto, an..., Arlec...no, mac...na, ...tarra, rac...tta, ...lometro

Mia madre ha tanto da fare!

- 1  Посмотри на рисунок, прослушай и повтори стихотворение о том, как мальчик ничего не хочет делать по дому и обещает всё сделать в другой раз.

Non mi va!

Vieni qua, vieni là...
 Te l'ho detto: non mi va!
 Oggi ho la luna storta
 Faccio tutto un'altra volta:
 metto a posto
 la stanzetta,
 vado a piedi o
 in bicicletta,
 a comprarti
 il pane, il latte,
 poi ti porto
 le ciabatte.
 Di ubbidire son capace
 Ma ora mamma... dammi pace!



Vieni qua! — Иди сюда!
Non mi va! — Мне неохота!
ubbidire (*pres. ubbidisco*) *vi* — слушаться
capace *agg* — способный

- 2 Выучи стихотворение из задания 1 наизусть.

- 3  Прослушай и повтори слова и выражения.

avere da fare — иметь дела, быть занятым
fare da mangiare — готовить еду
frigorifero *m* — холодильник
vuoto *agg* — пустой
caro *agg* — дорогой

4



Посмотри на рисунки и прослушай текст.



La mamma ha tanto da fare

Oggi è sabato. La mamma ha tanto da fare. Bisogna pulire, lavare, stirare e fare da mangiare. Il frigorifero è vuoto: bisogna fare la spesa. Chi aiuta la mamma?

- Antonella, mi aiuti a fare da mangiare?
- Non posso, mammina, devo telefonare alla mia amica.
- Pippo, mi aiuti a pulire la stanza?
- Non posso, mamma. Devo fare i compiti.
- Caro, mi aiuti a fare la spesa?
- Certo, cara, ma ora devo scrivere una lettera importante.

Tutti hanno da fare. Ora la mamma pulisce, fa da mangiare, lava i piatti, mette in ordine le stanze e fa la spesa.

5

Прочитай текст из задания 4 и найди в нём фразы, в которых говорится о том, что:

- 1) у мамы много дел;
- 2) холодильник пустой;
- 3) мама делает всё сама.

Управление глаголов

В итальянском языке глаголы присоединяются друг к другу без предлога либо с помощью предлогов **a** или **di**.

Без предлога присоединяются модальные глаголы: **dovere** (долженствовать), **potere** (мочь), **volere** (хотеть), **sapere** (уметь), **preferire** (предпочитать), **bisogna** (нужно).

Devo telefonare alla mia amica. (Я должна позвонить своей подруге.)

С предлогом **a**: **andare** (идти), **aiutare** (помогать).

Mi aiuti a lavare i piatti? (Ты мне поможешь вымыть посуду?)

С предлогом **di**: **finire** (заканчивать).

All'una finisco di studiare. (В час я заканчиваю учиться.)

Perché? — Почему?

Perché... — Потому что...

6 Работа в парах. Задайте друг другу вопросы по тексту из задания **4** и ответьте на них. Употребите слово **perché**.

- 1) Perché Antonella non può aiutare la mamma?
- 2) Perché Pippo non può aiutare la mamma?
- 3) Perché papà non può aiutare la mamma?
- 4) Perché fa tutto la mamma?

7 Расскажи, как ты помогаешь маме по дому.

Io aiuto la mamma a...

fare il letto

pulire la stanza

mettere in ordine le stanze

stirare



fare la spesa

lavare i piatti

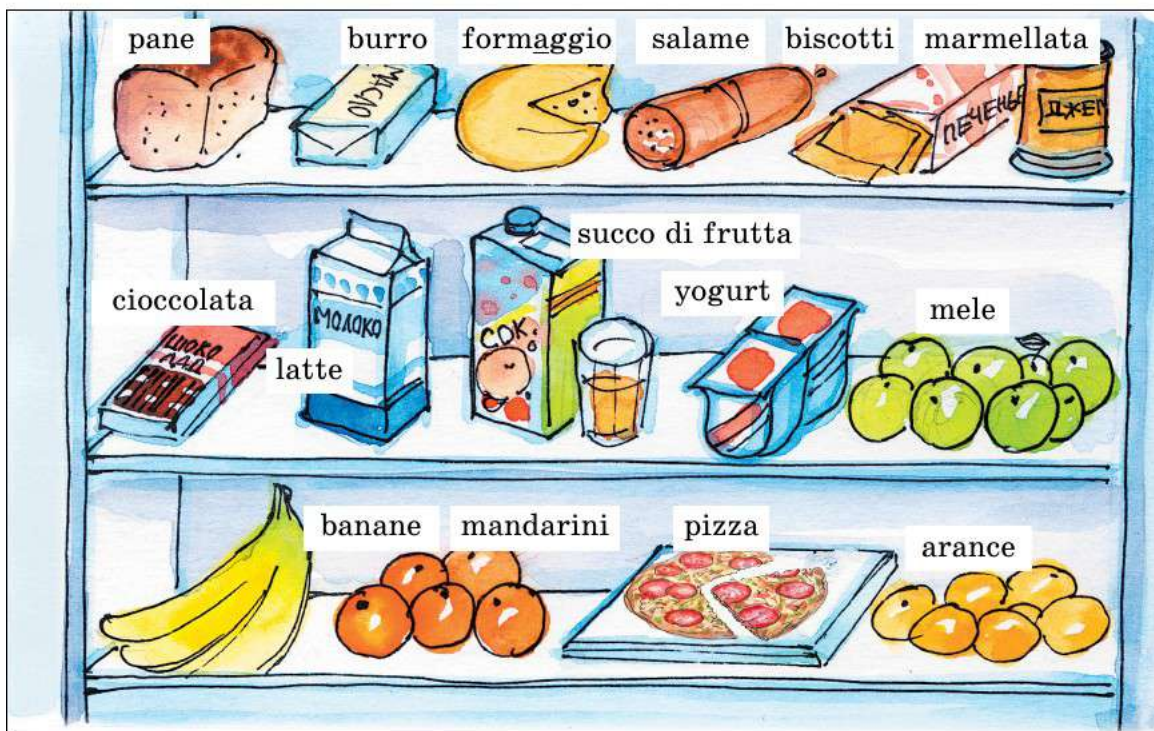
fare da mangiare

spolverare

8



Посмотри на рисунок и прослушай названия продуктов, которые можно купить на завтрак в супермаркете.



9

Прочитай и напиши в тетради названия продуктов по-итальянски.

pane *m* — хлеб

burro *m* — масло

formaggio *m* — сыр

salame *m* — колбаса

latte *m* — молоко

biscotti *mpl* — печенье

succo di frutta — фруктовый сок

yogurt *m* — йогурт

Знаешь ли ты?

Для написания слов иностранного происхождения в итальянском языке используются пять дополнительных букв из греческого и других языков: **Jj** (*i lunga*), **Kk** (*kappa*), **Xx** (*ics*), **Ww** (*vu doppia*), **Yy** (*ipsilon*). Например: **jeans** (джинсы), **Kiev** (Киев), **xerox** (ксерокс), **Walter** (Вальтер), **yogurt** (йогурт).

Обрати внимание на слово **yogurt**. Оно пишется и произносится, как в английском языке. В итальянском языке все иностранные слова, начинающиеся на букву **y**, употребляются с артиклями **uno** и **lo**: **uno yogurt — lo yogurt**.

10 Проверь себя. Закрой рисунок из задания **8** и проверь, какие слова ты помнишь.

11 Поставь перед существительными определённый артикль единственного или множественного числа.

- 1) pane, burro, formaggio, salame, latte, marmellata, pizza, cioccolata, succo di frutta, yogurt
- 2) biscotti, mele, arance, mandarini, banane

12 Работа в парах. Ещё раз посмотрите на рисунок к заданию **8** и спросите друг у друга, указывая на тот или иной продукт, нравится ли он вам.

Образец: **Ti piace il latte? — No, non mi piace.**
Ti piacciono le banane? — Sì, mi piacciono.

13  Прослушай текст о том, что едят на завтрак дети в Италии.

La colazione all'italiana

A colazione i bambini italiani non mangiano molto. Di solito prendono una tazza di caffelatte o di latte con biscotti o pane, burro e marmellata. Alcuni preferiscano un succo di frutta o uno yogurt alla frutta. A scuola durante l'intervallo mangiano un panino, una mela, una banana o un'arancia.

14 Прочитай текст из задания **13**. Перескажи его по-русски.

15 Работа в парах. Спросите друг у друга, что вы обычно едите на завтрак.

Образец: **Che cosa mangi a colazione? — Io mangio una mela.**

16 Конкурс «Лучший помощник по дому». Подготовьте и представьте на конкурс фотографии или рисунки с подписями по-итальянски.



Ecco Pinocchio! Che piacere rivederti!

- 1  Прослушай и повтори стихотворение про Пиноккио. Выучи его наизусть.

Cari ragazzi, io mi presento:
mi chiamo Pinocchio e non mi lamento.
Sono un simpatico e bel burattino
Che ogni tanto fa il birichino.
Ho il naso lungo fatto di legno
Come matite per il disegno.
Abito dentro un libro importante
Con molti amici e un Grillo Parlante.



- 2 A. Вспомни, кто написал историю о Пиноккио и кто — русскую книгу о Буратино.
B. Проведите конкурс знатоков этой сказки: подготовьте свои вопросы о произведениях (сюжете, персонажах) и об авторах.

- 3 Ответь по-итальянски на вопросы.

- 1) Come si chiama il burattino italiano?
- 2) La sua famiglia è grande?
- 3) Come si chiama il suo babbo?
- 4) Com'è il suo babbo?
- 5) Com'è Pinocchio?

- 4  Прослушай и повтори слова и выражения.



Grillo Parlante — Говорящий Сверчок
da cent'anni — вот уже сто лет
guai ai ragazzi... — горе тем мальчикам...
né... né... — ни... ни...
mestiere *m* — ремесло
testa *f* — голова
arrabbiarsi *vrfl* — злиться
martello *m* — молоток
povero *agg* — несчастный
uccidere *vt* — убивать

5



Посмотри на рисунки и прослушай диалог между Пиноккио и Говорящим Сверчком. Какая фраза из текста соответствует каждому из рисунков?



Pinocchio e il Grillo Parlante

Un giorno Pinocchio torna a casa e sente:

- Cri-cri-cri!
- Chi è? — domanda Pinocchio.
- Sono io, il Grillo Parlante. Abito in questa stanza da cent'anni.
- Oggi però questa stanza è mia.
- Prima ti dico una cosa e poi vado via.
- Che cosa mi vuoi dire?
- Guai ai ragazzi che non vogliono studiare.
- Grillo mio, io non voglio né studiare né lavorare.
- Allora diventi un ciuco cocciuto! Se non vuoi studiare devi imparare

un mestiere.

- Un solo mestiere mi piace: mangiare, bere e non fare niente.
- Povero Pinocchio! Che peccato!
- Perché?
- Perché sei un burattino e hai la testa di legno.

Pinocchio si arrabbia, prende un martello di legno e uccide il povero Grillo Parlante.

6

Прочитай текст из задания 5 и найди в нём фразы, в которых говорится о том:

- 1) как представляется Говорящий Сверчок;
- 2) что Сверчок живёт в комнате Пиноккио уже сто лет;
- 3) что Пиноккио не хочет ни учиться, ни работать;
- 4) что Пиноккио нравится только есть, пить и ничего не делать;
- 5) что Пиноккио станет упрямым ослом;
- 6) что у Пиноккио деревянная голова.

- 7** Определи, соответствуют ли содержанию текста из задания **5** эти утверждения. Если да, скажи: “**Sì, è vero**”. Если нет, скажи: “**No, non è vero, è falso**”.

Affermazioni	Vero	Falso
1) Pinocchio <u>a</u> bita in questa stanza da cent'anni. 2) Guai ai ragazzi che <u>v</u> ogliono studiare! 3) Pinocchio non vuole né studiare né lavorare. 4) Pinocchio vuole diventare un ciuco <u>c</u> occiuto. 5) Gli piace un solo mestiere: non fare niente. 6) Pinocchio e il Grillo Parlante <u>d</u> iventano amici.		

- 8** Прочитайте текст из задания **5** по ролям.

- 9** Составь как можно больше глагольных словосочетаний из приведённых слов.

abitare, tornare, diventare, prendere, uccidere, sentire, dovere, volere

 a casa; molto; un cri-cri-cri; il Grillo Parlante; Pinocchio; studiare e lavorare;
 il martello; un ciuco cocciuto; da cent'anni; mangiare e bere e non fare niente

- 10** Напиши в тетради инфинитивы данных глагольных форм.

Образец: **torna — tornare**

torna, sente, domanda, abito, diventi, si arrabbia, prende, uccide

- 11** Проспрягай неправильные глаголы **volere, dire, andare, dovere**.

- 12** Заполни таблицу. Поставь глаголы в форму соответствующего лица и числа в **Presente**.

Инфинитив	Личное местоимение	Presente
andare	io	
dire	tu	
volere	lui/lei	
dovere	noi	
sentire	voi	
<u>u</u> ccidere	loro	

Вспомним буквосочетания **CI/CE** и **CIA/CIO/CIU**

- 13** Вместо точек вставь буквосочетания **CI/CE** и прочитай получившиеся слова.
 bi...cletta, ca...a..., pa..., Pul...nella, ...ntro, feli..., abbe...dario, arriver...

- 14** Вместо точек вставь буквосочетания **CIA/CIO/CIU** и прочитай получившиеся слова.
 aran..., ...ccolata, ...mbella, ...co, ghiac...lo, astuc..., cami..., di...tto, coc...to

Esercitazioni

1  Прослушай и повтори слова и выражения.



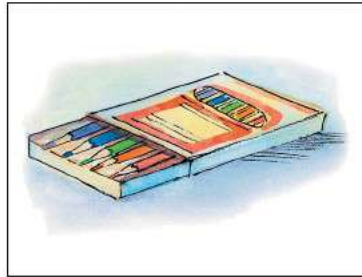
di legno — деревянный
di plastica — пластмассовый
di pelle — кожаный

di vetro — стеклянный
di lana — шерстяной
di cotone — хлопчатобумажный

2  Посмотри на рисунки и прослушай текст.



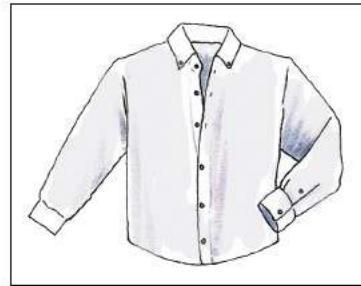
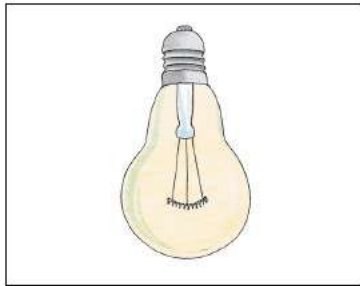
Di che cosa è? (Из чего это сделано?)



Pinocchio è di legno.

L'astuccio è di plastica.

La borsa è di pelle.



La lampadina è di vetro.

Il maglione è di lana.

La camicia è di cotone.

3 Игра по цепочке. Один играющий спрашивает у другого, из чего сделан тот или иной предмет. Тот отвечает и в свою очередь задаёт вопрос следующему о другом предмете. Используйте слова: **la tua borsa, la lampadina, il tuo banco, la tua matita, la tua maglia, la tua camicia, il tuo telefonino, le tue scarpe, la lavagna, la finestra, la porta, il banco.**

Образец: **Di che cosa è la tua borsa? — La mia borsa è di pelle.**

4 Как ты скажешь по-итальянски?

деревянная кукла; стеклянная дверь; пластмассовая ручка; шерстяной шарф;
 кожаный портфель; деревянный стол; кожаная сумка; деревянная полка

- 5 Прочитай словосочетания и найди их русские эквиваленты.

da un anno, da due anni; da un mese, da tre mesi; da una settimana, da due settimane; da un giorno, da cinque giorni; da un'ora, da quattro ore

- 6 Закончи предложения, выбирая нужные словосочетания из таблицы.

1) Il Grillo Parlante <u>a</u> bita nella stanza...	da cent'anni / da un anno
2) Noi studiamo l'italiano...	da un anno / da un mese
3) <u>B</u> arbara <u>a</u> bita a S. Pietroburgo...	da un mese / da 12 anni
4) Pinocchio <u>a</u> bita nella stanza di Geppetto...	da un giorno / da cent'anni
5) Stud <u>i</u> o in questa scuola...	da una settimana / da 5 anni

Краткий ответ на вопрос *Di chi è?*

На вопрос “*Di chi è?*” (Чьё это?) можно дать краткий ответ “*È mio*”. Обратите внимание на отсутствие артикля перед притяжательным местоимением. Притяжательное местоимение согласуется в роде с существительным, которое оно заменяет.

Di chi è questo manuale? — È mio/tuo/suo/nostro/vostro/loro.

(Чей это учебник? — Мой/твой/его/её/наш/ваш/их.)

Di chi è questa penna? — È mia/tua/sua/nostra/vostra/loro.

(Чья эта ручка? — Моя/твоя/его/её/наша/ваша/их.)

- 7 Посмотри на рисунки и восстанови содержание диалогов. Употребляй краткую форму ответа.





8 Работа в парах. Спросите друг друга, кому принадлежат те или иные предметы. Используйте краткую форму ответа.

9 Поставь перед словами неопределённый артикль.

nome, cognome, specchio, fornello, lavandino, cuoco, chirurgo, fioraia, grillo, testa, martello, mestiere

10 Найди в каждой группе слово, оказавшееся там случайно.

- 1) figlio, pane, padre, nonna
- 2) dottore, avvocato, latte, meccanico
- 3) astuccio, penna, sorella, quaderno
- 4) succo di frutta, arancia, casa, banana
- 5) letto, città, comodino, armadio

Альтернативный вопрос

Альтернативным вопросом называется вопрос, который предполагает выбор из двух вариантов. На него нельзя ответить «да» или «нет».

Например:

Ti piace pattinare o sciare?

(Тебе нравится кататься на коньках или на лыжах?)

Mi piace pattinare. Non mi piace sciare.

(Мне нравится кататься на коньках. Мне не нравится кататься на лыжах.)

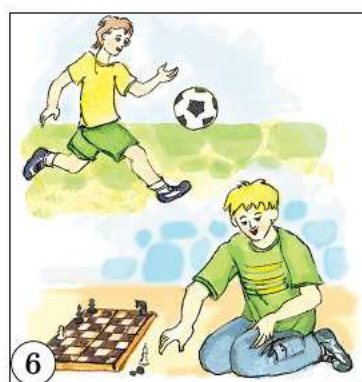
Non mi piace né pattinare né sciare. Mi piace andare in bicicletta.

(Мне не нравится кататься ни на коньках, ни на лыжах. Мне нравится кататься на велосипеде.)

Mi piace sia pattinare che sciare.

(Мне нравится кататься как на коньках, так и на лыжах.)

11 Работа в парах. Задайте друг другу альтернативные вопросы о том, что изображено на рисунках.



12 Прочитай и дополни фразы.

1) Sono stanco. Non posso né leggere né scrivere. Voglio 2) Oggi è domenica. Non devo né studiare né lavorare, posso 3) Io sono un po' musona. Non mi piace né ballare né cantare, mi piace

13  Прослушай и прочитай считалку.

Giro giro tondo,
Casca il mondo,

Casca la terra,
Tutti giù per terra.

14 Выучи считалку из задания **13** наизусть. Посчитайтесь с одноклассниками и определите, кто сотрёт с доски в конце урока.

Вспомним буквосочетания CHIA/CHIE/CHIO/CHIU

15 Вставь вместо точек буквосочетания **CHIA/CHIE/CHIO/CHIU** и прочитай получившиеся слова.

bic...re, Pinoc..., ...mare, ...ve, oc..., spec..., vec..., ...dere

La scuola

Lezione uno

Prima lezione

Bentornati a scuola!

1



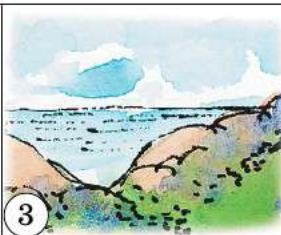
Посмотри на рисунки и прослушай стихотворение.



1



2



3



4



5



6



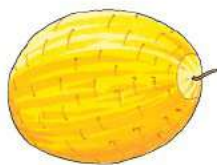
7



8



9



10



11



12

Dai! Vieni!

Imparare l'italiano è un gioco.

Per imparare l'italiano basta poco.

Siete pronti, ragazzi?

Sì...

E allora dai, leggiamo insieme!

Dai, dai, dai!

La pizza, l'uccello, la tigre, il ruscello,

la torta, il gelato e il cioccolato.

Il mare, il limone, l'elefante, il melone,

la radio, la pasta... Mamma mia, ma basta!

2 Прочитай стихотворение из задания **1**, найди в нём названия предметов, изображённых на рисунках, и перепиши их в свою тетрадь под соответствующими номерами.

3 Повтори вопросы, которые ты уже знаешь. Найди в правом столбике правильные ответы на них.

Ciao, come va? Ciao, Michele! Come stai? Permesso? Chi è? Antonov Vadim? Chi è assente? Perché è assente? In quanti siamo oggi?	?	Benissimo! Siamo in quindici. Bene, grazie. Presente! Oleg è assente. Avanti, prego! Perché è malato. È la nostra professoressa d'italiano.
--	---	--

4 Работа в парах. Составьте диалоги: а) поприветствовать друг друга и ответить на приветствие; б) поприветствовать учительницу и ответить на её приветствие; в) попросить разрешение войти и дать разрешение.

5  Посмотри на рисунки и прослушай текст о герое книги Джанни Родари по имени Джельсомино. В чём была особенность мальчика?



6  Прослушай текст из задания **5** ещё раз и ответь на вопросы.

- 1) Кто написал книгу о Джельсомино?
- 2) Что ты знаешь об этом писателе?
- 3) Как звучит полное название книги о Джельсомино?
- 4) Почему Джельсомино не должен был разговаривать дома?
- 5) Что он делал, когда ему хотелось петь?

7 Перепиши в тетрадь из задания 5 имя героя и название книги Джанни Родари по-итальянски. Прочитай их вслух.

8  Прослушай и повтори слова и выражения.

con entusiasmo — с энтузиазмом

va in mille pezzi — разлетается на тысячу осколков

Sei stato tu? — Это был ты?

guaio *m* — неприятность, беда

succedere *vi* — происходить, случаться

voce *f* — голос

ciclone *m* — циклон

parlare sottovoce — говорить шёпотом

se no — иначе

rompere *vt* — разбить, сломать

9  Рассмотрй рисунок и прочитай заголовок. Как ты думаешь, о чём текст? Прослушай текст и проверь свои предположения.



Gelsomino rompe la lavagna in classe

A sei anni Gelsomino va a scuola. Il maestro fa l'appello. Arriva alla lettera "g" e chiama:

— Gelsomino.

— Presente! — risponde con entusiasmo il nuovo scolaro.

Pa-ta-trac! La lavagna va in mille pezzi.

— Che succede? — domanda il maestro e ricomincia l'appello dalla lettera "a".

— Sei stato tu?

— Io no. Io no, — rispondono i ragazzi.

Anche Gelsomino si alza e risponde:

— Io no, signor...

— Pa-ta-trac! — risponde la finestra e va in mille pezzi.

— Strano! — dice il maestro. — I guai succedono sempre quando arrivo al tuo nome. Ragazzo mio, tu hai una voce forte come un ciclone. Devi parlare sottovoce, se no rompi tutto.

da Gianni Rodari. Gelsomino nel paese dei bugiardi

10 Прочитай текст из задания **9** и найди в нём фразы, в которых говорится о том, что:

- 1) Джельсомино идёт в школу в шесть лет;
- 2) классная доска разлетается на тысячу осколков;
- 3) неприятности происходят, когда учитель доходит до буквы "g";
- 4) Джельсомино должен разговаривать шёпотом.

11 Определи, соответствуют ли содержанию текста из задания **9** следующие утверждения. Если да, скажи: **"Sì, è vero"**. Если нет, скажи: **"No, non è vero, è falso"**.

Affermazioni	Vero	Falso
1) A otto anni Gelsomino va a scuola.		
2) Gelsomino fa l'appello.		
3) Il maestro arriva alla lettera "g" e chiama: "Gelsomino!"		
4) Gelsomino risponde e non succede niente.		
5) Il maestro dice a Gelsomino: "Devi parlare sottovoce".		

12 Прочитайте текст из задания **9** в классе по ролям.

13 Закончи предложения, ответив на вопросы в скобках.

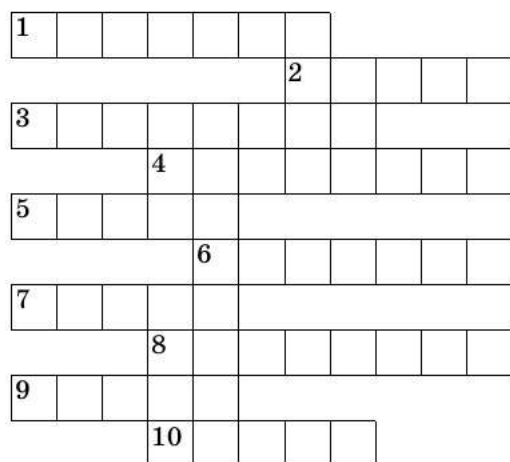
1) Gelsomino va a scuola (*a quanti anni?*) 2) Il maestro fa (*che cosa?*)
 3) Arriva alla lettera "g" e chiama (*chi?*) 4) Il maestro ricomincia l'appello dalla lettera "a" e a tutti domanda (*che cosa?*) 5) Devi parlare (*come?*) ... se no rompi (*che cosa?*)

14 Перечитай текст из задания **9** и найди в нём ответы на вопросы.

- 1) Как отвечают школьники, когда учитель делает переключку?
- 2) Как сказать, что ты не понимаешь, что происходит?
- 3) Как сказать, что тебе что-то кажется странным?

15 Как по-итальянски спросить: «Кто ... ?» Кто больше задаст вопросов с вопросительным словом **chi** к тексту о Джельсомино?

16 Кроссворд: предметы в классе. Отгадай и впиши в кроссворд под соответствующим номером названия предметов по-итальянски.



1. В классе отвечают у
2. Ученики в классе сидят за
3. В классе светло, потому что в нём три
4. Книжки в классе стоят в
5. В класс входят через
6. В классе на потолке есть
7. На стене висит географическая
8. Перед партами стоит
9. Ученик за партой сидит на
10. В классе на подоконниках стоят

Вспомним буквосочетания **GI/GE** и **GIA/GIO/GIU**

17 Вместо точек вставь буквосочетания **GI/GE** и прочитай получившиеся слова.
...gante, ...lsomino, ...raffa, ...lato, ...nitori, ...ografia, ...ntile

18 Вместо точек вставь буквосочетания **GIA/GIO/GIU** и прочитай получившиеся слова.

orolo..., cilie..., ...rnale, ...rdino, ...rno, ...cca, ...co, mag..., ...vedì, ...gno

La nostra scuola

- 1 Повтори вопросы, которые ты уже знаешь. Найди в правом столбике правильные ответы на них.

Che cosa è?		A destra c'è la carta d'Italia.
Com'è la tua classe?		La classe è bella, grande, luminosa.
Che cosa c'è a destra?	?	È la nostra classe.
Che cosa c'è a sinistra?		In classe ci sono otto banchi.
Quanti banchi ci sono in classe?		A sinistra c'è uno scaffale.
Quante finestre ci sono in classe?		In classe ci sono tre finestre.

- 2 Работа в парах. Составьте диалоги, используя вопросы из задания 1.

В итальянском языке есть специальные слова — **maschio** и **femmina**, которые употребляются, когда речь идёт о мальчиках и о девочках при противопоставлении слов по родовому признаку.

Quanti maschi ci sono in classe? (Сколько мальчиков в классе?)

Quante femmine ci sono in classe? (Сколько девочек в классе?)

- 3 Посчитай, сколько в вашем классе мальчиков и сколько девочек. Укажи эти числа в ответе.

- 1) Quanti maschi ci sono nella tua classe? — Nella mia classe ci sono ... maschi.
- 2) Quante femmine ci sono nella tua classe? — Nella mia classe ci sono ... femmine.

- 4  Прослушай и повтори слова и выражения.



luminoso *agg* — светлый

multimediale *agg* — мультимедийный

in mezzo a qc — посередине *чег*о-л.

cattedra *f* — учительский стол

trovarsi *vrfl* — находиться

danza *f* — танец

tastiera *f* — клавиатура

schermo *m* — экран

parete *f* — стена

5



Вам в класс по электронной почте пришло письмо от итальянской школьницы по имени Беатриче. Посмотри на фотографию и прослушай текст, в котором Беатриче рассказывает о своей школе.



La nostra <u>a</u> ula	Il laboratorio multimediale	La biblioteca	L' <u>a</u> ula di inform <u>a</u> tica	Le <u>a</u> ule
La mensa	La palestra	Le <u>a</u> ule	L' <u>a</u> ula magna	L' <u>a</u> ula di scienze

Roma, 1 ottobre.

Ciao, mi chiamo Beatrice. Ho dodici anni e studio a Roma. La nostra scuola è grande e luminosa. Ci sono molte aule e laboratori, la biblioteca, la palestra, l'aula magna e la mensa.

La nostra aula è molto spaziosa. Ci sono due scaffali con libri e quaderni degli scolari e dei prof. Vicino c'è un banco con un computer e la tastiera. Sulla parete ci sono due lavagne: una nera ed una bianca. In mezzo all'aula ci sono 23 banchi e davanti c'è la cattedra della prof.

L'aula di informatica si trova al primo piano. È abbastanza grande e luminosa. Nell'aula ci sono 10 computer. Davanti alla porta c'è una lavagna e vicino ci sono due grandi finestre.

La mensa è molto spaziosa, larga e molto lunga, luminosa, tutta bianca. Le tavole e le sedie sono rosse.

La palestra si trova al pianterreno ed è molto grande e luminosa. Nella palestra facciamo un po' di danza e un po' di ginnastica.

L'aula magna è una stanza che noi chiamiamo anche "stanza della televisione". Le pareti sono bianche. Ci sono molte sedie nere, rosse e bianche; ci sono anche due cattedre ed un grande schermo.

Il **laboratorio multimediale** si trova al primo piano. Qui c'è un maxischermo per vedere i film in lingue straniere e fare esercizi di fonetica e di grammatica.

La nostra scuola è fantastica! E com'è la vostra scuola? Aspetto una vostra risposta.

Ciao,
Beatrice

Знаешь ли ты?

Многие итальянские слова, связанные со школой, заимствованы из греческого языка, например названия школьных предметов: **geografia**, **matematica**, **biologia**. Греческое слово **aula** обозначало двор, в котором дети учились, как в классе. Поэтому в итальянском языке **aula** имеет значение «помещение», «класс». В отличие от него слово **classe** обозначает и помещение, и группу учащихся.

Слово **cattedra** — тоже греческого происхождения. Оно обозначает возвышение с высоким пюпитром для преподавателя, лектора, докладчика. В итальянской школе так называется стол учителя в классе.

6 Повтори спряжение возвратных глаголов в **Presente**. Проспрягай и напиши в тетради глагол **trovarsi**.

7 Прочитай текст из задания **5** и найди в нём формы глагола **trovarsi**.

8 Прочитай текст из задания **5** ещё раз и заполни таблицу.

<u>A</u> ula	Dove si trova?	Com'è?	Che cosa c'è?

9 Дополни фразы на основе прочитанного текста.

1) La nostra aula è molto 2) Ci sono due scaffali con 3) Nella palestra facciamo un po' di 4) L'aula magna è una stanza che noi chiamiamo anche 5) Al primo piano c'è il laboratorio

10 Игра. Напишите на карточках названия помещений в вашей школе. Сложите листочки в коробку. По очереди вытягивая по одной карточке, задавайте вопросы о том, где находится помещение, указанное на ней.

Образец: **Dove si trova la biblioteca? — La biblioteca si trova al pianterreno.**

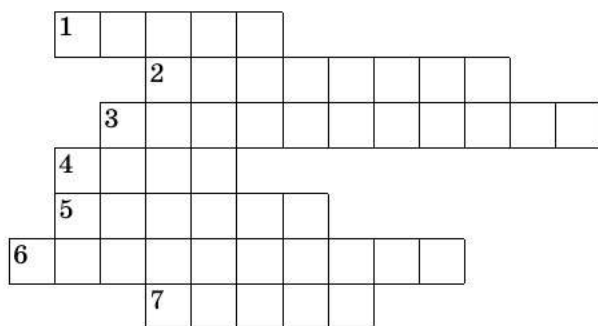
11 Обсудите на уроке, что вам нравится и что не нравится в школе Беатриче, и скажите почему.

Образец:

Mi piace la mensa perché le sedie sono rosse.

12 Разделитесь на три группы и напишите ответные письма Беатриче, какие помещения есть в вашей школе и где они расположены. Все ответы прочитайте вслух в классе. Выберите лучший.

13 Кроссворд: помещения в школе. Отгадай и впиши в кроссворд под соответствующим номером названия школьных помещений по-итальянски.



1. В школе ученики обедают в
2. Занятия физкультурой проходят в
3. Отработать произношение можно в
4. Уроки проходят в
5. Все дети учатся в
6. Учебники и книги на дом можно взять в
7. В школе торжественные мероприятия проходят в aula

Вспомним буквосочетание GN

14 Вместо точек вставь буквосочетание **GN** и прочитай получившиеся слова.
ba...o, campra...a, cico...a, monta...a, vi...a, ra...o, ...omo

La settimana di Beatrice

- 1  Прослушай и повтори слова и выражения.



svegliarsi *vrfl* — просыпаться
lavarsi *vrfl* — умываться
andare a cavallo — кататься на лошади
fare il nuoto — заниматься плаванием
verifica *f* — контрольная работа
arte *f* — искусство

- 2  Ваш класс снова получил по электронной почте письмо от Беатриче. Посмотри на рисунок и прослушай рассказ Беатриче о её школьной жизни.



10 lunedì	
11 martedì	<u>verifica</u> inglese
12 mercoledì	verifica storia geometria 16.00 cavallo
13 giovedì	verifica italiano
14 venerdì	17.00 piscina
15 sabato	Regalo! Rosa
16 domenica	14.00 compleanno di Rosa

Roma, 10 ottobre.

Ciao, sono di nuovo Beatrice. Oggi vi parlo della mia giornata.

Io faccio la seconda media e ogni giorno vado a scuola. Mi sveglio alle sette e un quarto e corro subito nel bagno. Mi lavo, mi levo il pigiama e mi metto jeans e maglietta. Faccio colazione in fretta: caffelatte, biscotti, burro, marmellata, succo di frutta. Poi corro a scuola.

Sono a scuola alle otto e dieci di mattina. Finisco di studiare alle due e dieci. Torno a casa, pranzo e comincio a fare i compiti. Sono molto difficili e lunghi, ma a volte sono anche facili. Ma non ho paura perché sono brava a scuola.

Mercoledì alle quattro vado a cavallo. È uno sport che mi piace tanto. Faccio anche il nuoto.

Domani ho una giornata difficile: ho una verifica d'inglese. Dopodomani devo fare due verifiche in un giorno, una di storia e una di geometria. Giovedì ho un'altra verifica in italiano.

Le altre materie che studiamo sono informatica, grammatica, aritmetica e scienze. Poi abbiamo geografia e arte.

Saluti a tutti,
Beatrice

Знаешь ли ты?

В Италии общеобразовательная школа подразделяется на три этапа: начальная (5 лет), средняя I ступени (3 года) и средняя II ступени (5 лет). Каждый этап начинается с 1 класса и заканчивается экзаменами. Таким образом, 1 классу российской школы соответствует **la prima elementare**, 6 классу — **la prima media**. Для того чтобы твои итальянские сверстники поняли, что ты учишься в 6 классе, надо сказать: **Faccio la prima media**. (Я учусь в 6 классе.)

3 Прочитай текст из задания 2 и найди в нём фразы, в которых говорится о том:

- 1) в каком классе учится Беатриче;
- 2) когда она встаёт утром;
- 3) в какое время она приходит в школу;
- 4) когда она катается на лошади;
- 5) в какой день у неё контрольная по итальянскому языку;
- 6) какие предметы она изучает в школе.

4 Расскажи, какими словами следует начинать и заканчивать письмо. Напиши эти формулы в тетради.

5 Впиши недостающие гласные и прочитай названия предметов по-итальянски.

m_t_m_t_c_, st_r_, _rt_, _t_l__n_, g__gr_f__, d_s_gn_, sc__nz_,
gr_mm_t_c_, g__m_tr_, _nf_rm_t_c_, _ngl_s_, _r_tm_t_c_

6 Посмотри на рисунок к заданию 2 и скажи, что должна сделать Беатриче на этой неделе.

- 7 Напиши своё школьное расписание по образцу.

Orario delle lezioni

Lunedì	Martedì	Mercoledì	Giovedì	Venerdì

- 8 Расскажи, какие уроки у тебя по расписанию сегодня и завтра.

Образец: Oggi ho matematica. Domani abbiamo fisica.

- 9 Прочитай текст из задания 2 ещё раз и найди в нём глаголы и глагольные выражения, обозначающие действия Беатриче. Выпиши их в тетрадь.

- 10 Посмотри на рисунки и расскажи, что Беатриче обычно делает по будням.



- 11 Посмотри на рисунки к заданию 10 ещё раз и расскажи, что ты обычно делаешь (или не делаешь) по будням. Употребляй выражения **anch'io**, **io invece**.

12 Как спросить по-итальянски?

- 1) Который час?
- 2) В котором часу?

13 Прочитай ещё раз текст из задания **2** и закончи предложения.

- 1) Beatrice si alza alle
- 2) Beatrice arriva a scuola alle
- 3) Beatrice va a cavallo alle

14 Игра. Укажите на карточках то или иное время и сложите эти карточки в коробку. Каждый играющий достаёт одну карточку и говорит, какое время на ней указано и что он обычно делает в это время.

Образец: **Sono le due. Alle due torno a casa dalla scuola.**

Управление глаголов

cominciare a fare qc (начинать делать *что-л.*)

finire di fare qc (заканчивать делать *что-л.*)

15 Сравни, как проводит свой будний день Беатриче и как проводите его ты и твои друзья. Заполни таблицу. Обрати внимание на управление глаголов **finire** и **cominciare**.

- 1) Beatrice **finisce di** studiare alle due e dieci.
- 2) Beatrice **comincia a** fare i compiti dopo pranzo.

Chi?	Finire di	Cominciare a
E tu? E voi? E il tuo amico? E i tuoi amici? E la tua amica? E le tue amiche?		

16 Работа в парах. **A.** Прочитайте вопросы и ответьте на них.

- 1) Che classe fai? 2) Sei bravo/a a scuola? 3) I tuoi compiti sono facili o difficili?
- 4) Hai paura quando c'è una verifica in classe?

B. Напишите свои вопросы о распорядке дня. Задайте их друг другу.

17 Теперь ты можешь самостоятельно написать письмо Беатриче о своём распорядке дня. Вспомни и используй речевые формулы, которыми начинается и заканчивается письмо по-итальянски. В твоём письме должны быть ответы на четыре вопроса из задания **16**.

I colori delle materie

- 1  Прослушай и повтори выражения с глаголом **avere**.



aver fame — хотеть есть
aver fretta — спешить
aver paura — бояться

aver sete — хотеть пить
aver sonno — хотеть спать

- 2  Посмотри на рисунок и прослушай восклицательные реплики.



- 3 Прочитай подписи под рисунками из задания 2 и найди русские эквиваленты этих выражений.

- 4 Продолжи предложения, употребив выражения с глаголом **avere**.

- 1) Andiamo alla mensa. Ho ... !
- 2) Vado a letto: ho ... !
- 3) Domani abbiamo una verifica in matematica: ho ... !
- 4) Che ore sono? Devo correre a scuola. Ho ... !
- 5) ... ! Mi dai un'aranciata?

- 5 Инсценируйте ситуации, в которых можно употребить восклицания из задания 2. Произнесите их с правильной интонацией.

6



Прослушай и повтори слова и выражения.

pianeta *m* — планета

bottiglia *f* — бутылка

bicchiere *m* — стакан

Su! Forza! — Ну, давай!

fare i capricci — капризничать

disgustoso *agg* — невкусный, противный

studioso *agg* — прилежный

sciropo *m* — сироп

bere *vt* — пить

7



Посмотри на рисунок и прослушай фантастическую историю о том, как учатся дети на далёкой планете под названием Би.



Fantastico!

Sul lontano pianeta Bih non ci sono libri. Ci sono invece le materie in bottiglia. La storia è una bibita rossa. La geografia è una bibita verde. La grammatica è azzurra come acqua minerale. Non ci sono scuole. I ragazzi studiano a casa.

Ogni mattina devono prendere un bicchiere di storia o un bicchiere di aritmetica e così via. Ma fanno i capricci lo stesso.

— Su! Forza! — dice la mamma a Giovanni. — Non sai quanto è buona la zoologia. È dolce, dolcissima.

— No, non voglio. È uno sciropo disgustoso! — risponde Giovanni, ma poi beve la sua lezione.

Ci sono anche ragazzi bravi e studiosi. Hanno sempre fame. Hanno sempre sete. Si alzano di notte, prendono un altro bicchiere di storia o di scienze naturali e diventano intelligentissimi.

Per i bambini piccoli ci sono caramelle speciali: alla fragola, all'ananas, alla banana e così imparano i giorni della settimana e i numeri fino a dieci e parlano la lingua del pianeta Bih:

— Anta, anta, pero, pero,
penta, pinta, pim, però.
Ma io non capisco questa lingua.

da Gianni Rodari. *Favole al telefono*

8 Прочитай текст из задания **7** и найди в нём фразы, в которых говорится о том:

- 1) что на этой планете нет ни книг, ни школ;
- 2) где там учатся дети;
- 3) что должны делать школьники, чтобы выучить тот или иной предмет;
- 4) какого цвета школьные предметы;
- 5) что делают хорошие ученики, чтобы стать умными;
- 6) как учатся маленькие дети.

9 Определи, соответствуют ли содержанию текста из задания **7** следующие утверждения. Если да, скажи: **“Sì, è vero”**. Если нет, скажи: **“No, non è vero, è falso”**.

Affermazioni	Vero	Falso
1) Sul lontano pianeta Bih ci sono molte scuole.		
2) La geografia è una bibita verde.		
3) I ragazzi non fanno mai capricci.		
4) I ragazzi studiosi hanno sempre fame e sete.		
5) Anche i bambini piccoli bevono queste bibite.		

10 Как спросить по-итальянски: «Какого цвета ...?»

11 Работа в парах. Рассмотрите лепестки ромашки и скажите, какие школьные предметы, по-вашему, соответствуют каждому из этих цветов.

Образец: — **Di che colore è la geografia?**
— **La geografia è verde.**



buono — вкусный; добрый
buonissimo — вкуснейший
dolce — сладкий
dolcissimo — сладчайший

disgustoso — невкусный, противный
acido — кислый
salato — солёный
amaro — горький

Суффикс **-issimo** обозначает высшую степень качества прилагательных. Он присоединяется к основе вместо окончания.

Например: **buono** — **buon** + **issimo** — **buonissimo**.

12 Работа в парах. Поговорите о том, какой вкус у каждого из школьных предметов. Используйте прилагательные, указанные выше.

Образец: **Com'è l'informatica? — È dolcissima.**

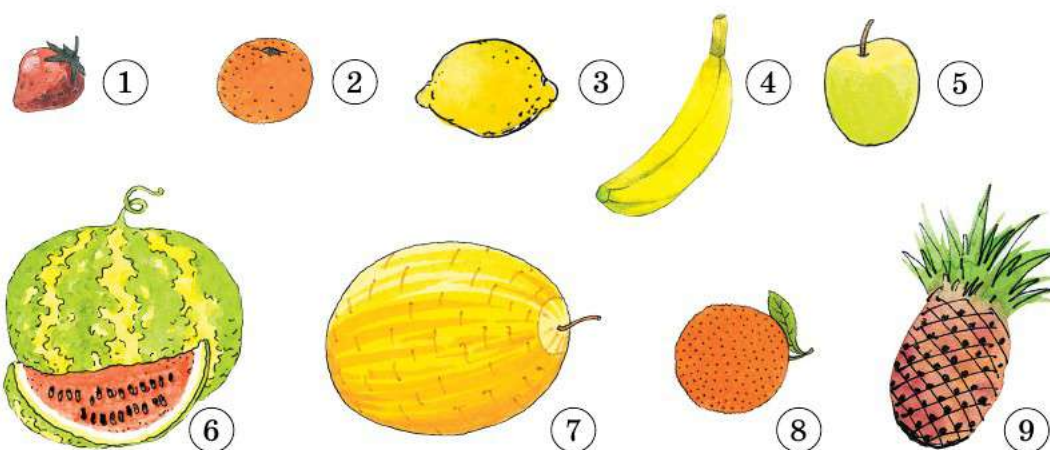
13 Игра. Прочитайте ещё раз текст из задания **7** и ответьте, нравится ли вам эта фантастическая школа и почему. Кто даст больше ответов?

Образец:

Ti piace questa scuola fantastica? — Sì, mi piace perché

— No, non mi piace perché

14 Посмотри на рисунки и назови изображённые фрукты и ягоды по-итальянски.



15 Напиши по-итальянски в тетради под соответствующими номерами названия фруктов и ягод из задания **14**, поставив перед ними неопределённый артикль.

Образец: **una fragola**

16 Поставь предлог **a**, сочленённый с определённым артиклем, перед названиями фруктов и ягод из задания **15**, и ты получишь итальянские названия разных фруктово-ягодных вкусов карамели, йогуртов, жвачки и т. д.

caramella alla fragola — клубничная карамель

yogurt all'arancia — апельсиновый йогурт

gomma all'ananas — ананасовая жвачка

pizza al pomodoro e mozzarella — пицца с помидорами и сыром моцарелла

gelato al cioccolato — шоколадное мороженое

torta alla mela — яблочный пирог

17 Игра по цепочке. Спросите друг у друга, какие карамель, йогурт, пиццу и т. д. вы предпочитаете и почему.

Образец: — **Che gelato preferisci?**

— **Io preferisco il gelato alla fragola. È buonissimo. E tu?**

Presente неправильного глагола *bere* (пить)

Единственное число			Множественное число		
io	bevo	я пью	noi	beviamo	мы пьём
tu	bevi	ты пьёшь	voi	bevete	вы пьёте
lui/lei	beve	он/она пьёт	loro	bevono	они пьют

18 Перепиши спряжение глагола **bere** в тетрадь и выучи его наизусть.

19 Вместо точек вставь глагол **bere** в нужной форме.

1) La mamma dice a Giovanni: “Perché non ... la zoologia? È dolce, dolcissima!”

2) Giovanni non vuole, ma deve ... la sua lezione. 3) I ragazzi studiosi ... le materie anche di notte. 4) Quando ho sete ... l'acqua minerale.

Вспомним буквосочетание **GLI**

20 Вместо точек вставь буквосочетание **GLI** и прочитай получившиеся слова.

botti...a, fami...a, fi...o, fi...a, vo...o, vo...ono, conì...o, tova...a, бага...o, а...o, sba...o

Più, meno, per, diviso

- 1  Посмотри на рисунки, прослушай и повтори подписи к ним. Найди русские эквиваленты этих выражений.



Quanto fa ... ? (Сколько будет ... ?)



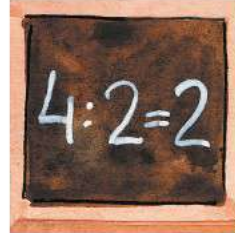
Due più due fa quattro.



Quattro meno due fa due.



Due per due fa quattro.



Quattro diviso due fa due.

più — плюс
meno — минус

per — умножить на
diviso — разделить на

- 2 Назови числа по-итальянски.

1, 4, 13, 18, 21, 26, 28, 34, 38, 41, 47, 53, 62, 65, 77, 81, 88, 91, 94, 99

- 3 Напиши числительные цифрами.

trentatré, ventuno, ottantacinque, sessantotto, cento, undici, quindici, settantasei

- 4 Прочитай по-итальянски следующие арифметические примеры и найди правильные ответы на каждый из них.

$5 + 10 = \dots$	$10 - 4 = \dots$	$2 \times 9 = \dots$	$6 : 3 = \dots$
$2 + 3 = \dots$	$5 - 2 = \dots$	$5 \times 10 = \dots$	$12 : 4 = \dots$
$5 + 7 = \dots$	$6 - 3 = \dots$	$4 \times 3 = \dots$	$15 : 5 = \dots$

- 5 Работа в парах. Предложите друг другу по-итальянски решить по три арифметических примера. Употребите вопрос “**Quanto fa?**”.

- 6  Прослушай и повтори слова и выражения.



notizia *f* — новость
abbastanza bene — довольно хорошо
sbagliare *vt* — ошибаться

quasi — почти

alzare la mano — поднять руку

numero *m* — цифра

uguale *agg* — одинаковый

problema *m* — задачка

operazione di matematica — математическое действие

di più — больше

di meno — меньше

7



Посмотри на рисунок и прослушай текст ещё одного письма от Беатриче.



Roma, 25 ottobre.

Ciao, ragazzi! Ho una bella notizia. Abbiamo un nuovo scolaro che viene dalla Russia. Si chiama Victor. A scuola va abbastanza bene. Capisce quasi tutto quello che dicono le maestre e gli altri ragazzi. Ma non parla ancora italiano perché ha paura di sbagliare.

La matematica invece è un'altra cosa. Durante la lezione alza spesso la mano e risponde.

I numeri in italiano sono uguali ai numeri in russo. Un 3 in Italia è uguale a un 3 in Russia. E anche le operazioni di matematica sono uguali: $3 + 7$ fa 10 in Italia e in Russia. Quando la maestra parla, non sempre la capisce. Ma quando scrive sulla lavagna un problema e spiega le operazioni di matematica, lui capisce tutto subito. La matematica è la materia che gli piace di più.

Io invece preferisco la storia e l'inglese. E poi anche il francese perché abbiamo una professoressa molto simpatica. Mi piace studiare le lingue. La matematica mi piace di meno. È una materia troppo difficile. E voi quali materie preferite? Che cosa vi piace di più? E che cosa vi piace di meno?

Ciao a tutti,
Bea

Некоторые особенности рода имён существительных

В итальянском языке, в отличие от русского, большинство существительных, оканчивающихся на **-ma**, **-ta**, имеют греческое происхождение и относятся к мужскому роду: **il problema**, **il pianeta**.

С другой стороны, некоторые существительные, оканчивающиеся на **-o**, относятся к женскому роду: **la radio**, **la mano**.

8 Прочитай текст из задания **7** и найди в нём фразы, в которых говорится о том:

- 1) почему русский мальчик ещё не говорит по-итальянски;
- 2) что цифры в итальянском и русском языках одинаковые;
- 3) почему Виктору нравится математика;
- 4) какие школьные предметы больше всего любит Беатриче.

9 Определи, соответствуют ли содержанию текста из задания **7** утверждения. Если да, скажи: **“Sì, è vero”**. Если нет, скажи: **“No, non è vero, è falso”**.

Affermazioni	Vero	Falso
1) Beatrice ha una bella notizia.		
2) Il nuovo scolaro viene dalla Francia.		
3) Il nuovo scolaro non capisce quando le maestre parlano italiano.		
4) I numeri in italiano non sono uguali ai numeri in russo.		
5) La matematica è la materia che gli piace di meno.		
6) Beatrice preferisce studiare le lingue straniere.		

10 Прочитай ещё раз текст из задания **7**. Обрати внимание на выражения с предлогами **a**, **di**, **in** без артикля. Вместо точек поставь, где необходимо, предлог.

1) ... scuola va abbastanza bene. 2) Ma non parla ancora ... italiano. 3) Ha paura ... sbagliare. 4) I numeri ... italiano sono uguali ai numeri ... russo. 5) Un 3 ... Italia è uguale ... un 3 ... Russia. 6) E anche le operazioni ... matematica sono uguali. 7) La matematica è la materia che gli piace ... più. 8) Che cosa vi piace ... meno?

11 Вспомни, как спрягаются глаголы III спряжения. В чём особенность этого спряжения? Сравни спряжение глаголов **dormire** и **capire**.

12 Проспрягай глаголы III спряжения.

- 1) dormire, sentire
- 2) capire, preferire, finire, pulire, costruire

13 Работа в парах. Посмотрите на рисунок и спросите друг у друга, какую еду вы предпочитаете. Используйте альтернативный вопрос.

Образец: — **Preferisci il salame o il formaggio?**
 — **Preferisco il salame.**



14 **Verifica.** Контрольные вопросы.

- 1) Capisci quando la tua professoressa parla italiano?
- 2) Ti piace studiare le lingue straniere?
- 3) Che lingue straniere studi?
- 4) Che cosa ti piace di più: la matematica o la storia?
- 5) Che cosa ti piace di meno: la zoologia o la geografia?

15 Отгадай загадку!

Chi cammina notte e giorno, ma resta sempre allo stesso posto?

Вспомним буквосочетания GHIA/GHIE/GHIO/GHIU

16 Вместо точек вставь буквосочетания **GHIA/GHIE/GHIO** и прочитай получившиеся слова.

...ttona, ...cciolo, rin...ra, ...ttone, ...ndola

Sbagliando s'impara

1 Вспомни и перескажи историю Джанни Родари про букву **Hh**: почему она убежала из Италии, и что из этого получилось.

2  Прослушай и повтори слова и выражения.

Sbagliando s'impara. — На ошибках учатся.

firmare *vt* — подписать

sbaglio *m* — ошибка

colpa *f* — вина

eliminare *vt* — убрать, ликвидировать

proverbio *m* — пословица

roba da niente — ерунда

roba da ridere — курам на смех, просто смешно

3  Посмотри на рисунки и прослушай текст о том, как итальянский школьник Пьеро учится писать и считать.



Sbagliando s'impara.



Per imparare bisogna sbagliare.

Sbagliando s'impara

Compito d'italiano.

Piero va dal papà e gli dice:

— Papà, devi firmare il quaderno.

— Che quaderno?

— Quello del dettato.

— Hm... Quanti sbagli!

— È colpa dell'acca. Non so mai quando bisogna mettere questa lettera e quando no. Io sbaglio sempre. Non possono eliminare l'acca? Ci sono già tante lettere nell'alfabeto... C'è la bi, la ci, la zeta...

— Su, su, Piero. Anch'io a scuola...

— Come? Anche tu?

— Tutti fanno gli sbagli, per imparare a scrivere. Il proverbio dice: "Sbagliando s'impara".

— È bravo il mio papà! — esclama Piero e corre a fare i compiti.

Compito di aritmetica.

Anche in aritmetica Piero fa sempre molti sbagli.

— Dieci più dieci, io lo so: dieci più dieci, fa venti. È roba da niente. Venti più uno... uh, roba da ridere: ventuno. Mi piace questo compito! È proprio bello! Ma allora? Come dice il papà: sbagliando s'impara. Per imparare bisogna sbagliare... Allora scrivo: due più due fa cinque, tre più tre... facciamo sette. Così imparo più in fretta.

da Gianni Rodari. Il gatto viaggiatore e altre storie

4 Прочитай текст из задания **3** и найди в нём фразы, в которых говорится о том, что:

- 1) все ошибки Пьеро из-за буквы «акка»;
- 2) он не знает, в каких случаях её ставить;
- 3) на ошибках учатся;
- 4) нужно ошибаться, чтобы быстрее выучиться.

5 Прочитайте текст из задания **3** по ролям с нужной интонацией.

6 Раскрой скобки и поставь неправильные глаголы в нужную форму.

- 1) I genitori (*dovere*) ... firmare i quaderni.
- 2) Nel quaderno (*essere*) ... tanti sbagli.
- 3) Il ragazzo (*volere*) ... imparare a scrivere.
- 4) Il proverbio (*dire*) ... : "Sbagliando s'impara".
- 5) I ragazzi (*fare*) ... molti sbagli.
- 6) Io non (*sapere*) ... mai quando bisogna mettere la lettera "h".
- 7) Adesso noi (*andare*) ... dal papà e gli (*dire*) ... tutto.
- 8) Perché le grammatiche non (*potere*) ... eliminare la lettera "h".

7 Вместо точек вставь нужный предлог.

- 1) Il ragazzo corre ... fare i compiti.
- 2) Tutti fanno gli sbagli, per imparare ... scrivere.
- 3) Così imparo più ... fretta.
- 4) È roba ... niente!

8 Прочитай ещё раз текст из задания **3** и найди в нём выражения, соответствующие русским восклицаниям: «Ерунда!», «Курам на смех!». Выпиши их в тетрадь.

9 Работа в парах. Задайте друг другу вопросы “**Che cosa ... ?**”, чтобы получились следующие ответы.

- 1) Papà deve firmare il diario.
- 2) Piero vuole eliminare l'acca.
- 3) Tutti fanno gli sbagli per imparare a scrivere.
- 4) Il proverbio dice che sbagliando s'impara.
- 5) Gli piace questo compito.
- 6) Piero corre a fare i compiti.

10 Игра. Давайте вспомним букву **Hh**. Кто напишет больше всех слов с этой буквой?

11 Вместо точек вставь букву **Hh** и скажи, формы какого глагола у тебя получились. Проспрягай этот глагол в настоящем времени.

...o, ...ai, ...a, ...anno

12 Вместо точек вставь, где нужно, букву **Hh**.

- 1) I ragazzi ...anno un libro. Luglio, agosto, settembre sono i mesi dell'...anno.
- 2) Io ...o fame. Cosa preferisci: la pizza ...o gli spaghetti?
- 3) Tu ...ai sete? Vuoi un bicchiere d'acqua? Scrivo una lettera ...ai miei amici.
- 4) Mario ...a sonno. Va ...a letto.

Quanti sbagli! — Сколько ошибок!

13 Вместо точек вставь слово **quanto**, согласуя его в роде и числе с существительным. Прочитай получившиеся восклицания вслух с правильной интонацией.

... macchine!	... cioccolatini!
... gelato!	... pizza!
... regali!	... fotograf <u>i</u> e!
... candeline!	... lavoro!
... neve!	... libri!

14 Посмотри на рисунки и закончи восклицания.



15 **Verifica.** Контрольные вопросы.

- 1) Ti piace il proverbio "Sbagliando s'impara"?
- 2) È vero che sbagliando s'impara?
- 3) Che cosa bisogna fare per non sbagliare?

16 Проектное задание. Подберите рисунки, фотографии, иллюстрирующие ситуации, в которых можно употребить восклицания из задания 13. Обсудите их в классе.



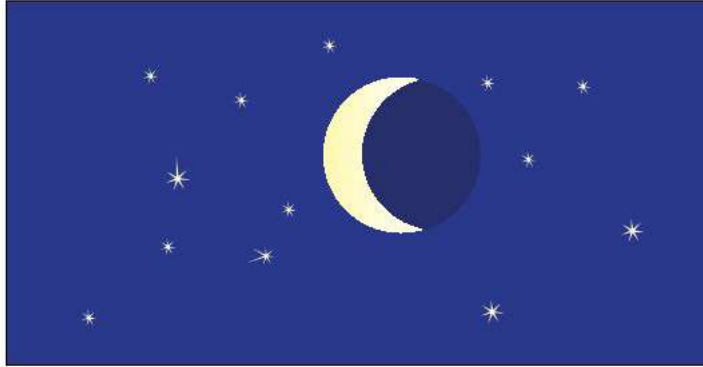
Il mio diario

Lezione uno

Prima lezione

Lunedì

- 1  Посмотри на рисунки и прослушай текст.



Luna



Diana

- 2  Прослушай текст к заданию 1 ещё раз и ответь на вопросы.

- 1) На каком языке говорили в древности на территории современной Италии?
- 2) На основе какого языка возник современный итальянский язык?
- 3) Говорит ли кто-нибудь сегодня на латинском языке?
- 4) Какая древнеримская богиня считалась покровительницей Луны?

- 3 Пьеро, который учится на ошибках, нарочно перепутал последовательность дней недели. Восстанови их правильный порядок и прочитай.



4 Работа в парах. Задайте друг другу вопрос по-итальянски: «Какой сегодня день?» — и ответьте на него.

Вопросительное слово *che*

Вопросительное слово **che** (какой, какая, какое, какие) не изменяется по родам и числам и используется для того, чтобы задать вопрос к определению существительного.

Io studio la lingua italiana. — **Che lingua studi?** (Я учу итальянский язык. — Какой язык ты учишь?)

Io leggo un libro italiano. — **Che libro leggi?** (Я читаю итальянскую книгу. — Какую книгу ты читаешь?)

Io imparo le lettere italiane. — **Che lettere impari?** (Я изучаю итальянские буквы. — Какие буквы ты изучаешь?)

5 Задай вопросы, чтобы получить следующие ответы. Употребляй вопросительное слово **che**. Используй слова: **libro, data, materia, giorno, lingua, classe, ora.**

- 1) Oggi è martedì.
- 2) Oggi è il 12 novembre.
- 3) Sono le due e dieci.
- 4) Mi piace la storia.
- 5) Noi studiamo l'italiano.
- 6) A scuola leggiamo "Le avventure di Cipollino".
- 7) Faccio la seconda media.

6 Работа в парах. Задайте друг другу следующие вопросы по-итальянски.

1) Какое сегодня число? 2) Какой предмет тебе нравится? 3) Какой иностранный язык ты учишь? 4) В каком классе ты учишься? 5) Который час?

7  Посмотри на рисунки и прослушай текст о мальчике по имени Джан Бурраска.



8  Прослушай текст из задания 7 ещё раз и ответь на вопросы.

- 1) Кто автор книги о Джане Бурраске?
- 2) Что означает по-русски Gian Burrasca?

9  Прослушай и прочитай слова и выражения.

mi ha regalato — *зд.* она мне подарила
giornalino *m* = **diario** *m* — дневник
dappertutto — везде, повсюду
pensiero *m* — мысль
ritratto *m* — портрет



10  **A.** Посмотри ещё раз на рисунки к заданию 7 и прослушай текст о том, как Джан Бурраска получил в подарок дневник.

Mio caro giornalino, finalmente ho un giornalino anch'io. La mia buona mamma mi ha regalato un diario così bello, color verde.

Molti ragazzi hanno un diario. Anche le mie sorelle. Di sera le mie sorelle scrivono tante cose. Si svegliano perfino di notte per scrivere. Lo portano dappertutto: nella loro camera, a scuola, in piscina, a fare la spesa. Ma cosa scrivono? Non lo so.

Io voglio scrivere i miei pensieri e quello che succede. Ecco la mia penna, apro il giornalino... Che cosa devo scrivere? Beh, non lo so. Io so disegnare. Allora faccio qui il mio ritratto come sono ora a nove anni.



da Vamba. Il giornalino di Gian Burrasca

B. Найди и подчеркни в каждом абзаце ключевые слова, которые определяют его тему, основное содержание.

Знаешь ли ты?

В итальянском языке имена собственные часто сокращаются, когда употребляются с прозвищем или вторым именем:

Gianni + Burrasca —> **Gian Burrasca**.

11 Прочитай текст из задания 10. Найди в каждом абзаце предложение, выражающее его основную мысль. Составь тезисный план.

12 Определи, соответствуют ли содержанию текста из задания **10** следующие утверждения. Если да, скажи: **“Sì, è vero”**. Если нет, скажи: **“No, non è vero, è falso”**.

Affermazioni	Vero	Falso
1) Il giornalino è un regalo delle sue sorelle.		
2) Il giornalino è bello e colorato.		
3) Pochi bambini hanno un <u>diario</u> .		
4) Anche le sue sorelle hanno un <u>diario</u> .		
5) Nel suo giornalino Gian Burrasca vuole <u>scrivere</u> i suoi pensieri.		
6) Gian Burrasca scrive cosa succede.		

13 Поставь словосочетания в форму множественного числа. Какое из притяжательных прилагательных не изменяется ни в роде, ни в числе?

il suo giornalino; il mio pensiero; la sua penna; la nostra camera; la loro scuola;
il tuo ritratto; il vostro regalo

14 Как ты скажешь по-итальянски?

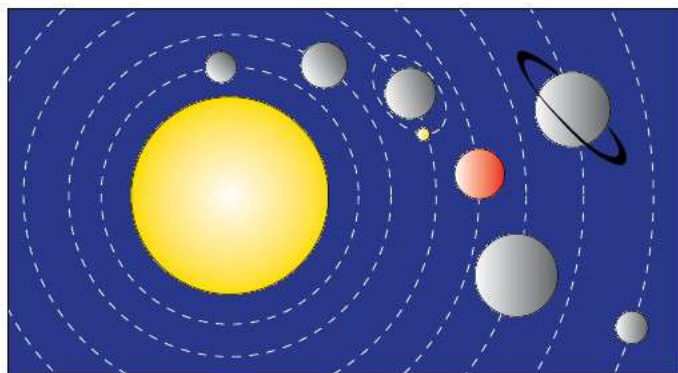
моя сестра — мои сёстры; твой брат — твой братик; его дядя — их дядя; моя мама — наши мамы; её старший брат — её младшая сестра; мои родители

15 **Verifica.** Контрольные вопросы.

- 1) Che data è oggi?
- 2) Che giorno è oggi?
- 3) Che ora è?
- 4) Che classe fai?
- 5) Che lingua straniera studi?
- 6) Che materie ti piacciono?

Martedì

- 1  Посмотри на рисунки и прослушай текст.



Pianeta Marte



Marte

- 2  Прослушай текст к заданию 1 ещё раз и ответь на вопросы.

- 1) В честь какого древнеримского бога назван второй день недели?
- 2) Какому искусству покровительствовал этот бог?
- 3) Какая планета Солнечной системы названа в честь этого бога?

Passato Prossimo. Законченное прошедшее время

Для того чтобы сказать, что ты делаешь сейчас (сегодня, теперь, обычно), употребляется настоящее время — **Presente**. Для того чтобы рассказать, что ты делал вчера (позавчера, недавно, однажды), необходимо употребить **Passato Prossimo**. Оно образуется с помощью вспомогательного глагола **avere** или **essere** и причастия прошедшего времени — **Participio Passato** спрягаемого глагола.

- 3 Посмотри на таблицу и перечисли, какие наречия времени показывают, что действие происходит в **Presente** или в **Passato Prossimo**.

Presente		Passato Prossimo	
Che cosa faccio? — Что я делаю?		Che cosa ho fatto? — Что я сделал?	
oggi	сегодня	ieri	вчера
adesso	сейчас	l'altro ieri	позавчера
ora	теперь	poco fa	недавно
di solito	обычно	una volta	однажды

4 Посмотри на таблицу и сравни глагольные формы в **Presente** и **Passato Prossimo**. Какое между ними различие?

Presente	Passato Prossimo
Che cosa faccio? — Что я делаю?	Che cosa ho fatto? — Что я сделал?
compro la pizza — я покупаю пиццу	ho comprato la pizza — я купил пиццу
mangio la pizza — я ем пиццу	ho mangiato la pizza — я съел пиццу
guardo la TV — я смотрю телевизор	ho guardato la TV — я посмотрел телевизор
porto il cane a spasso — я гуляю с собакой	ho portato il cane a spasso — я погулял с собакой

Passato Prossimo со вспомогательным глаголом *avere*

Все переходные глаголы, то есть те, после которых может стоять прямое дополнение (существительное без предлога), образуют **Passato Prossimo** с помощью вспомогательного глагола **avere**:

Ho comprato la pizza. (Я купил, -а пиццу.)

Ho mangiato la pizza. (Я съел, -а пиццу.)

5 Из списка глаголов выбери переходные глаголы, которые в **Passato Prossimo** будут спрягаться с глаголом **avere**.

comprare, vendere, partire, andare, aspettare, chiamarsi, ascoltare, cadere, chiedere, dare, dire, vestirsi, mangiare, venire, fare, essere, avere, imparare, guardare, divertirsi, mettere, svegliarsi, mandare, aiutare, ordinare, scrivere, spiegare, alzarsi, stare, raccogliere, levarsi, regalare

Participio Passato правильных глаголов I спряжения

Participio Passato глаголов I спряжения образуется с помощью суффикса **-ato**: **studiare** — **studiato**; **mangiare** — **mangiato**.

6 Образуй от глаголов I спряжения форму **Participio Passato**.

regalare, comprare, cantare, disegnare, mangiare, studiare, lavare, mandare, spiegare, guardare, portare, rimproverare, imparare, spolverare, telefonare, giocare, pescare, pensare, parlare

Passato Prossimo глагола *comprare* (покупать)

Личное местоимение	Вспомогательный глагол	Participio Passato	В русском языке
io	ho	comprato	я
tu	hai		ты
lui/lei	ha		он/она
noi	abbiamo		мы
voi	avete		вы
loro	hanno		они
			купил, -а
			купили

7 Прочитай и перепиши в тетрадь спряжение глагола **comprare** в **Passato Prossimo**.

8 По образцу глагола **comprare** проспрягай в **Passato Prossimo** глаголы **regalare, guardare, mangiare**.

9 Найди в тексте из задания **10** (с. 55) глаголы в форме **Passato Prossimo**.

Participio Passato неправильных глаголов

В итальянском языке форма **Participio Passato** у многих глаголов образуется не по правилам, поэтому её следует заучивать наизусть. Например: **fare** (делать) — **fatto**.

Che cosa hai fatto ieri? (Что ты делал вчера?)

10 Игра. Напишите на карточках данные ниже глагольные словосочетания. Сложите карточки в коробку. Ведущий подходит к каждому участнику игры по очереди и спрашивает: **“Che cosa hai fatto ieri?”** Играющий достаёт одну карточку и отвечает по образцу.

Образец: **giocare al pallone — Ieri ho giocato al pallone.**

guardare la TV; ascoltare la musica; mangiare la pizza; comprare un gelato; fare i compiti; regalare un giornalino al mio amico; studiare l'italiano; imparare una poesia

Вспомним буквосочетания SCI/SCE и SCIA/SCIO/SCIU

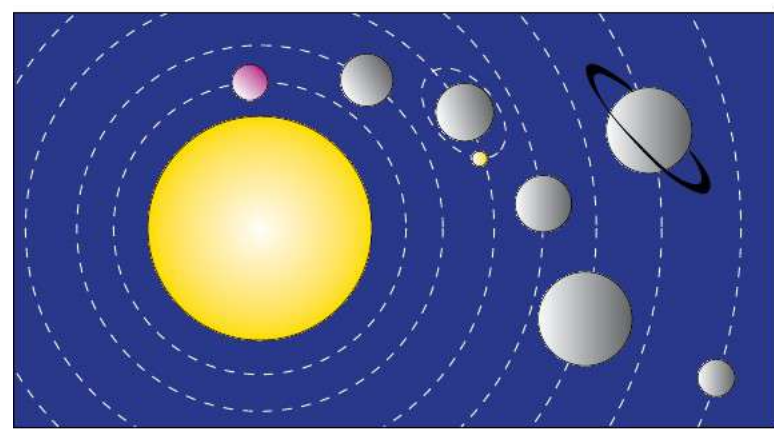
11 Вместо точек вставь буквосочетания **SCI/SCE** и прочитай получившиеся слова.
pi...na, ...mmia, pe..., ru...llo

12 Вместо точек вставь буквосочетания **SCIA/SCIO/SCIU** и прочитай получившиеся слова.

...rpa, ...bola, pe...lino, pro...tto

Mercoledì

- 1  Посмотри на рисунки и прослушай текст.



Pianeta Mercurio

Mercurio

- 2  Прослушай текст к заданию 1 ещё раз и ответь на вопросы.

- 1) В честь какого древнеримского бога назван третий день недели?
- 2) Какому искусству покровительствовал этот бог?
- 3) Какая планета Солнечной системы названа в честь этого бога?

- 3  Прослушай и повтори слова и выражения.



come sempre — как всегда
videogioco m — видеоигра
palla f — мяч
Basta! — Хватит!

- 4  **A.** Посмотри на рисунки (с. 61). Прослушай текст записи из дневника Альберто о том, что произошло сегодня и вчера.



B. Ответь на вопрос: **Che cosa ha spiegato oggi la prof d'italiano?**

Che cosa ho fatto oggi? Che cosa ho fatto ieri?



La prof ha spiegato il Passato Prossimo.



La mamma ha comprato la pizza.



Abbiamo mangiato la pizza.



Ho fatto i compiti.



Mi ha telefonato Paolo.



Abbiamo parlato per telefono.



Ho portato Fido a spasso.



Abbiamo giocato con la palla.

Mercoledì, 8 novembre.

Oggi è mercoledì. È sera. Vado nella mia stanza, apro il mio giornalino e scrivo.

“Che cosa ho fatto oggi? Oggi a scuola abbiamo imparato molte cose interessanti. La prof d’italiano ha spiegato il **Passato Prossimo**. Non è un tempo difficile. Adesso posso scrivere che cosa ho fatto ieri.

Ieri la mamma ha comprato la pizza. Che bello! Abbiamo mangiato la pizza e poi come sempre ho fatto i **compiti**.

Dopo un’ora ha telefonato Paolo e mi ha parlato del suo nuovo videogioco. Poi ho portato Fido a spasso e abbiamo giocato con la palla.

Ora basta! È già tardi. Ho sonno. Vado a letto. Buona notte a tutti!”

В итальянском языке слово **dopo** может употребляться как наречие и как предлог. Сравни:

Dopo ha telefonato Paolo. (Потом позвонил Павел.)

Dopo un’ora ha telefonato Paolo. (Через час позвонил Павел.)

5 Определи, соответствуют ли содержанию текста из задания **4** следующие утверждения. Если да, скажи: “**Sì, è vero**”. Если нет, скажи: “**No, non è vero, è falso**”.

Affermazioni	Vero	Falso
1) Oggi a scuola Alberto ha imparato poche cose interessanti.		
2) La mamma ha comprato la pizza.		
3) Alberto come sempre non ha fatto i compiti .		
4) Paolo gli ha raccontato del nuovo videogioco.		
5) Poi Alberto ha portato il suo cane a spasso.		

6 Назови инфинитив глаголов, от которых образованы данные формы **Passato Prossimo**.

Образец: **abbiamo imparato — imparare**

ha spiegato — ... ; ha comprato — ... ; abbiamo mangiato — ... ;
ha telefonato — ... ; ha parlato — ... ; ho portato — ... ; abbiamo giocato — ...

7 Расскажи о том, что было сделано тобой вчера.

Passato Prossimo со вспомогательным глаголом *avere*

С помощью вспомогательного глагола **avere Passato Prossimo** образуют не только переходные глаголы, но и глаголы, обозначающие физические и психические действия: **telefonare, giocare, nuotare, parlare**. Например: **Poi abbiamo giocato al pallone.** (Потом мы поиграли в мяч.)

8 Заполни таблицу. Поставь глагол в форму соответствующего лица и числа в **Passato Prossimo**.

Инфинитив	Личное местоимение	Passato Prossimo
nuotare	io	
parlare	tu	
giocare	lui/lei	
telefonare	noi	
passeggiare	voi	
pattinare	loro	

9 Посмотри на рисунки из задания **4** и скажи, что вчера сделал Альберто.

10  Прослушай считалку “**Tre quattre due uno**”.

Uno due tre quattre,
chi ha parlato è matto.
Quattre due uno tre,
il silenzio da re.
Quattre uno tre due,
hanno parlato loro due.
Tre quattre due uno,
non ha parlato più nessuno.

11 Найди в тексте считалки из задания **10** все глаголы в **Passato Prossimo**.

12 Выучи считалку из задания **10** наизусть.

Вспомним буквосочетания SCA/SCO/SCU и SCHI/SCHE

13 Вместо точек вставь буквосочетания **SCA/SCO/SCU** и прочитай получившиеся слова.

...ola, ...ffale, di..., ...tola, ...laro

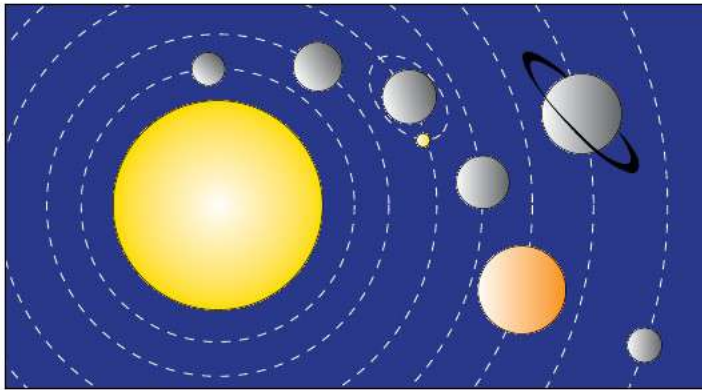
14 Вместо точек вставь буквосочетания **SCHI/SCHE** и прочитай получившиеся слова.

...letro, ...fo, ma...ra, ma...o

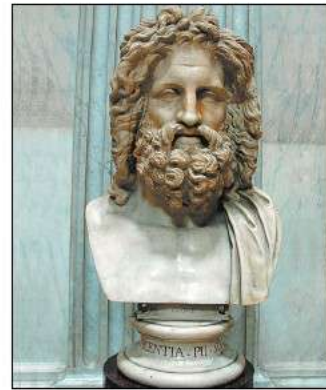


Giovedì

- 1  Посмотри на рисунки и прослушай текст.



Pianeta Giove



Giove

- 2  Прослушай текст к заданию 1 ещё раз и ответь на вопросы.

- 1) В честь какого древнеримского бога назван четвёртый день недели?
- 2) Кому покровительствовал этот бог?
- 3) Какая планета Солнечной системы названа в честь этого бога?

Participio Passato правильных глаголов II спряжения

Participio Passato глаголов II спряжения образуется с помощью суффикса **-uto**: **volere** — **voluto**; **ricevere** — **ricevuto**.

- 3 Образуй от глаголов II спряжения формы **Participio Passato**.

ricevere, **potere**, **volere**, **avere**, **sapere**, **vendere**, **dovere**, **compiere**

Passato Prossimo глагола **ricevere** (получать)

Личное местоимение	Вспомогательный глагол	Participio Passato	В русском языке
io	ho	ricevuto	я
tu	hai		ты
lui/lei	ha		он/она
noi	abbiamo		мы
voi	avete		вы
loro	hanno		они
			получил, -а
			получили

4 Прочитай и перепиши в тетрадь спряжение глагола **ricevere** в **Passato Prossimo**.

5 По образцу глагола **ricevere** проспрягай в **Passato Prossimo** глаголы **sapere**, **dovere**, **vendere**.

6 Назови пять глаголов I спряжения, которые образуют **Passato Prossimo** со вспомогательным глаголом **avere**.

7  Прослушай и повтори слова и выражения.

proprio — прямо-таки

Ho compiuto dodici anni. — Мне исполнилось 12 лет.

fare gli auguri — поздравлять

macchina fotografica — фотоаппарат

pistola f — пистолет

macchinina da collezione — коллекционная машинка

Milan m — футбольная команда «Милан»

il mio migliore amico — мой лучший друг

8  Посмотри на рисунки и прослушай текст записи из дневника Альберто о том, как он отметил свой день рождения.



Ho compiuto
dodici anni.



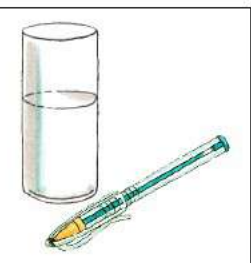
una macchina
fotografica



una pistola



una macchinina
da collezione



una penna
magica



una maglietta



un orsacchiotto



una torta con
12 candeline

Giovedì, 16 novembre.

Oggi è una giornata bellissima! Sono proprio felice! Oggi è il mio compleanno. Ho compiuto dodici anni e abbiamo festeggiato. Ora sono grande! Papà e mamma mi hanno fatto gli auguri. Mi hanno regalato una bella macchina fotografica. A scuola ho ricevuto tanti regali. Ecco la lista dei regali che ho avuto:

- 1) una bella pistola che mi ha dato Ernesto;
- 2) una bella macchinina da collezione che mi ha regalato Barbara;
- 3) una penna magica che scrive con l'acqua;
- 4) una maglietta del mio caro Milan;
- 5) un orsacchiotto che mi ha dato Annuccia.

La sera abbiamo fatto una bella festa. La mamma ha preparato una torta di mele con dodici candeline. Non ho potuto invitare tutti perché in classe siamo in venticinque. Ho invitato soltanto i miei migliori amici: Ernesto, Barbara, Annuccia, Alessio e Pietro. Ho fotografato tutti. Sono proprio contento! Ora basta. Buona notte, mio caro giornalino!

9 Прочитай текст из задания **8** и найди в нём фразы, в которых говорится о том:

- 1) сколько лет исполнилось Альберто;
- 2) что папа с мамой его поздравили с днём рождения;
- 3) что мама приготовила яблочный пирог;
- 4) почему Альберто не мог пригласить весь класс.

10 Определи, соответствуют ли содержанию текста из задания **8** следующие утверждения. Если да, скажи: **“Sì, è vero”**. Если нет, скажи: **“No, non è vero, è falso”**.

Affermazioni	Vero	Falso
1) Oggi è una brutta giornata. 2) Alberto ha compiuto undici anni. 3) Papà e mamma gli hanno regalato una macchina fotografica. 4) Barbara gli ha regalato una bella pistola. 5) Gli hanno regalato una sciarpa del Milan. 6) Alberto ha invitato soltanto i suoi migliori amici.		

11 Игра по цепочке. Первый играющий говорит: **“La mamma mi ha regalato un diario”**. Следующий повторяет эту фразу целиком и добавляет от себя название ещё какого-нибудь подарка, например: **“La mamma mi ha regalato un diario e un libro”**. Выигрывает тот, кто сумеет повторить в правильном порядке наибольшее количество предметов, полученных в подарок.

12 Скажи, от инфинитива каких глаголов образованы следующие формы **Passato Prossimo**.

Образец: ho compiuto — compiere

abbiamo festeggiato — ... ; hanno fatto — ... ; hanno regalato — ... ;
ho ricevuto — ... ; ho avuto — ... ; ha dato — ... ; ha regalato — ... ; abbiamo
fatto — ... ; ha preparato — ... ; ho potuto — ... ; ho invitato — ... ; ho
fotografato — ...

13 Заполни таблицу. Поставь глагол в форму соответствующего лица и числа в **Passato Prossimo**.

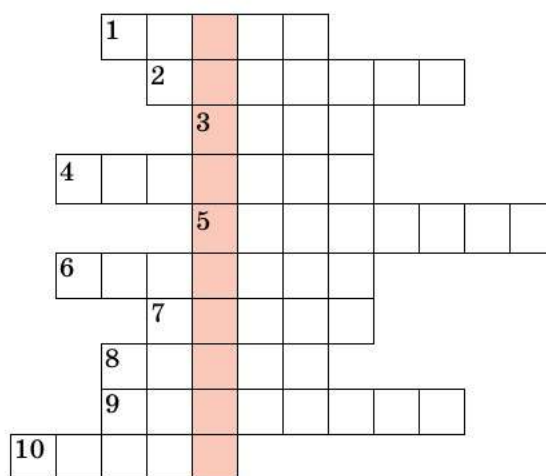
Инфинитив	Личное местоимение	Passato Prossimo
ricevere	io	
potere	tu	
dovere	lui/lei	
volere	noi	
vendere	voi	
avere	loro	

14 **Verifica.** Контрольные вопросы.

- 1) Quando è il tuo compleanno?
- 2) Quanti anni hai compiuto?
- 3) Hai fatto una festa?
- 4) Chi hai invitato alla tua festa?
- 5) Che regali hai ricevuto?

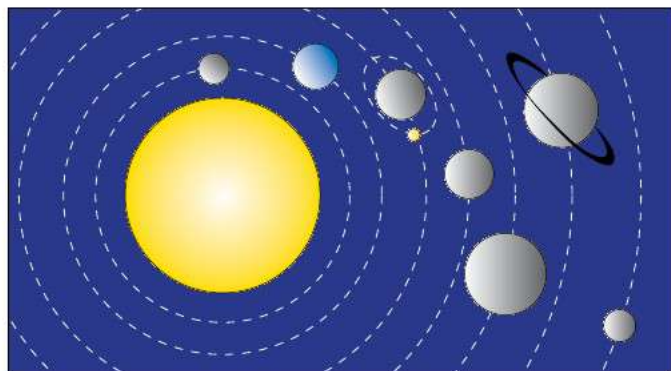
15 Кроссворд: подарки. Напиши по-итальянски названия десяти подарков, которые получил твой друг на день рождения. В цветном столбике появится название самого «спортивного», одиннадцатого, подарка.

1. Это читают все.
2. Из него стреляют.
3. Она лает.
4. Её носят с галстуком.
5. На нём можно играть, писать и читать.
6. В него играют во дворе.
7. Этим пишут.
8. Она мяукает.
9. В нём лежат ручки и карандаши.
10. Его пекут на день рождения.



Venerdì

- 1  Посмотри на рисунки и прослушай текст.



Pianeta Venere



Venere

- 2  Прослушай текст к заданию 1 ещё раз и ответь на вопросы.

- 1) В честь какой древнеримской богини назван пятый день недели?
- 2) Чему покровительствовала эта богиня?
- 3) Какая планета Солнечной системы названа в честь этой богини?

Participio Passato правильных глаголов III спряжения

Participio Passato глаголов III спряжения образуется с помощью суффикса **-ito**: **capire** — **capito**; **sentire** — **sentito**.

- 3 Образуй формы **Participio Passato** от следующих глаголов.

dormire, capire, pulire, finire, proibire, punire, sentire

Passato Prossimo глагола **capire** (понимать)

Личное местоимение	Вспомогательный глагол	Participio Passato	В русском языке
io	ho	capito	я ты он/она
tu	hai		
lui/lei	ha		
noi	abbiamo		мы вы они
voi	avete		
loro	hanno		

4 Прочитай и перепиши в тетрадь спряжение глагола **capire** в **Passato Prossimo**.

5 По образцу глагола **capire** проспрягай в **Passato Prossimo** глаголы **pulire**, **finire**, **dormire**.

6  Прослушай и повтори слова и выражения.

disgraziato *agg* — несчастный

prendere un brutto voto — получить плохую оценку

dimenticare *vt* — забывать

arrabbiatissima — очень сердитая

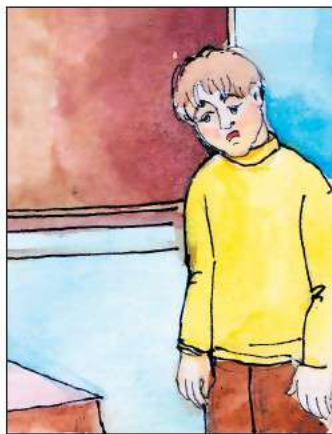
pigro *agg* — ленивый

proibire di fare qc — запрещать делать *что-л.*

nessuno — никто

meno male che... — слава богу, что...

7  Посмотри на рисунки и прослушай текст записи из дневника Альберто о том, как он расстроен из-за двойки по итальянскому языку.



Ho preso un brutto voto.



La mamma mi ha proibito di giocare al pallone.



Meno male che ci sei tu, il mio giornalino!

Venerdì, 24 novembre.

Caro giornalino! Sono proprio disgraziato! Ho preso un brutto voto in italiano. Quando la prof mi ha chiamato alla lavagna, ho dimenticato subito tutto e non ho saputo rispondere. Questo Passato Prossimo non è poi tanto facile. Non ho capito niente.

La mamma è arrabbiatissima. Dice che sono pigro e non voglio studiare e mi ha proibito di giocare al pallone. Oggi non ho sentito nessuno per telefono.

Sono solo e triste nella mia stanza. Meno male che ci sei tu, il mio giornalino! Ho pulito la mia scrivania e ho riordinato i miei libri. Ho finito. Che ore sono? Sono già le dieci. Vado a letto. Ciao, giornalino! Buona notte!

Неправильная форма Participio Passato

prendere (брать) — preso

8 Прочитай текст из задания **7** и найди в нём фразы, в которых говорится о том, что:

- 1) Альберто получил плохую оценку;
- 2) мама на него сердита;
- 3) мама запретила ему играть в мяч;
- 4) он ни с кем не разговаривал по телефону;
- 5) он рад, что у него есть его дневник.

9 Работа в парах. Составьте вопросы к тексту из задания **7**. Употребите вопросительные слова **che cosa, perché**.

10  Прослушай и повтори стихотворение.

La lezione giusta

Hai preso un brutto voto,
piangi da far compassione
e dici: — L'ho studiata,
l'ho studiata la lezione...

La lezione con due esse?
Ma allora è tutto chiaro:
chi studia a quella maniera
si ritrova somaro.



11 Прочитай стихотворение из задания **10** и выучи его наизусть.

12 Проектное задание. Проведите конкурс проектов на тему «История названий дней недели по-итальянски». Подготовьте плакаты или сделайте презентацию на компьютере.

Sabato e domenica

1  Прослушай и повтори слова и выражения.

garage *m* — гараж

cartolina *f* — открытка

figurina *f* — наклейка

soldatino *m* — солдатик

ravioli *mpl* — пельмени

fare un giro in bicicletta — прокатиться на велосипеде

sistemare *vt* — расставить



2  Посмотри на рисунки и прослушай текст о том, как Альберто провёл свой выходной день.



1 Abbiamo fatto ordine in garage.



2 Ho trovato una scatola con cartoline, figurine e soldatini.



3 La mamma ha preparato i ravioli.



4 Abbiamo fatto un giro in bicicletta.



5 Abbiamo giocato al pallone.



6 Ho sistemato i soldatini nello scaffale.

Domenica, 26 novembre.

Caro giornalino,

oggi finalmente è domenica: niente scuola e niente compiti. Ho fatto i compiti sabato sera. Sono proprio bravo!

Stamattina ho aiutato il papà: abbiamo fatto ordine in garage. Ho trovato una scatola con vecchie cartoline, figurine e soldatini. Ho telefonato a mio cugino Nicola e abbiamo guardato insieme tutte queste cose. Nicola ha pranzato con noi. La mamma oggi ha preparato i ravioli. Buonissimi!

Poi io e Nicola abbiamo fatto un giro nel parco in bicicletta. Poi in cortile abbiamo incontrato altri ragazzi della nostra scuola e abbiamo giocato al pallone. Stasera sono proprio stanco, vado subito a dormire. Ho sistemato i soldatini nello scaffale: sono fortissimi! Ciao, giornalino!

Знаешь ли ты?

Итальянские названия субботы и воскресенья — **sabato** и **domenica** — не связаны с названиями планет и греко-римских богов. У разных народов это были дни отдыха, посвящённые религиозным обрядам.

3 Прочитай текст из задания **2** и найди в нём фразы, в которых говорится о том, что:

- 1) сегодня Альберто не идёт в школу и у него нет уроков;
- 2) в гараже он нашёл коробку с открытками, наклейками и солдатиками;
- 3) мама приготовила пельмени;
- 4) потом Альберто и Николай катались на велосипеде в парке;
- 5) перед сном Альберто расставил солдатиков на книжной полке.

4 Определи, соответствуют ли содержанию текста из задания **2** следующие утверждения. Если да, скажи: **“Sì, è vero”**. Если нет, скажи: **“No, non è vero, è falso”**.

Affermazioni	Vero	Falso
1) Oggi è domenica ma Alberto deve fare molti <u>compiti</u> .		
2) Alberto e il papà hanno fatto <u>ordine</u> in garage.		
3) I vecchi soldatini sono <u>proprio</u> brutti.		
4) La mamma ha preparato una pizza.		
5) I due cugini hanno giocato al pallone.		
6) Alberto ha sistemato i soldatini nella <u>vecchia</u> scatola.		

5 Работа в парах. Задайте друг другу вопросы по тексту из задания **2**.

- 1) Perché Alberto oggi non va a scuola?
- 2) Quando Alberto ha fatto i compiti?
- 3) Dove ha aiutato il papà?
- 4) Che cosa Alberto ha trovato in garage?
- 5) Come sono i vecchi soldatini?

- 6) Che cosa i ragazzi hanno mangiato a pranzo?
 7) Dove i ragazzi hanno giocato al pallone?
 8) Dove Alberto ha sistemato i suoi soldatini?

6 Прочитай текст из задания **2** ещё раз, найди в нём все глаголы в **Passato Prossimo**.

7 Заполни таблицу.

Problema	Che cosa fai oggi?	Che cosa hai fatto ieri?
giocare al computer mangiare una pizza studiare l'inglese fare la spesa pulire la stanza aiutare la mamma		

8 Повтори спряжение глагола **proibire** в **Presente** и **Passato Prossimo**. Заполни таблицу.

Личное местоимение	Presente	Passato Prossimo
io tu lui/lei noi voi loro		

Управление глаголов

proibire a qd di fare qc (запрещать кому-л. делать что-л.)

9 Игра по цепочке. Скажите, что мама запрещает вам делать, если вы получаете плохую оценку. Выберите из предложенных вариантов.

La mamma mi proibisce di...

giocare al pallone

giocare al computer

guardare la TV

andare in bicicletta



andare dall'amico

comprare un nuovo videogioco

mangiare il gelato

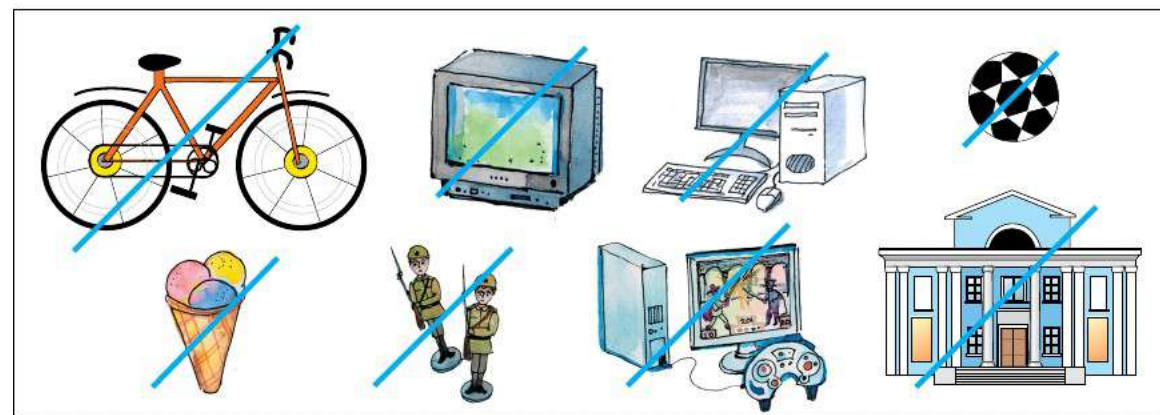
andare al cinema

Niente compiti! — Никаких уроков!

Niente scuola! — Никакой школы!

В итальянском языке модель **niente** + **существительное** обозначает полное отрицание, особенно в ситуации запрета: **Niente bicicletta!** (Никаких велосипедов!) Но в некоторых ситуациях общения эта же модель может передать эмоциональное состояние говорящего (например, радость): **Niente compiti!** (Никаких уроков!)

10 Игра. Посмотрите на рисунки и скажите, что вам говорят родители, когда запрещают кататься на велосипеде, смотреть телевизор и т. д. Используйте модель со словом **niente**. Произнесите эти реплики с правильной интонацией.



11 Поставь перед существительными определённый артикль в нужной форме.

scaffale, bicicletta, cortile, parco, cartolina, giornalino, scuola, giro, ravioli, soldatino, pallone, compito, figurina, cugino, ordine

Вспомним буквосочетания QUA/QUE/QUO/QUI/CQU

12 Вместо точек вставь буквосочетания **QUA/QUE/QUO/QUI** и прочитай получившиеся слова.

...derno, ...nto, a...la, a...lone, ...rcia, cin..., ...ndici, cin...nta, ...ranta

13 Вместо точек вставь буквосочетание **CQU** и прочитай получившиеся слова.

a...a, a...ario, a...edotto, a...erello



La festa di Natale

1



Посмотри на рисунки и прослушай текст. О чём не упоминается в тексте?



Il presepio



Buon Natale!



L'albero di Natale



Babbo Natale



Il panettone

presepio *m* = **presepe** *m* — рождественские ясли

albero di Natale — новогодняя ёлка

Babbo Natale — Дед Мороз

panettone *m* — рождественский кулич

2



Прослушай текст к заданию 1 ещё раз и закончи предложения по-итальянски.

1) В Италии 25 декабря отмечают праздник

2) Новогодняя ёлка по-итальянски называется

- 3) Сценка Рождества Христова по-итальянски называется
4) Блюдо, которое непременно украшает в Италии стол на Рождество, называется

3  Прослушай и повтори слова и выражения.



preferito *agg* — любимый
mercatino *m* — небольшая ярмарка
giocattolo *m* — игрушка
statuina *f* — фигурка
piacere da morire — безумно нравится
pacco *m* — свёрток
cartolina d'auguri — поздравительная открытка
risposta *f* — ответ

4  Посмотри ещё раз на рисунки к заданию 1 и прослушай текст о том, как празднуют Рождество в Италии.



Caro Vania,

fra poco è Natale. È la mia festa preferita. Facciamo il presepio, c'è l'albero di Natale e abbiamo tantissimi regali. Mi piace questa festa anche perché stiamo tutti insieme, ci sono molti dolci e giochiamo a tombola. E poi ci sono i mercatini dove vendono presepi, dolci, giocattoli, befane, palline e lampadine colorate.

Quest'anno il nostro presepio è bellissimo perché abbiamo anche le statuine di legno che ci hanno regalato i nonni. Sono bellissime. Mi piacciono da morire. Sull'albero di Natale abbiamo già messo le palline colorate e le candeline rosse. Abbiamo comprato il panettone. È il dolce preferito che gli italiani mangiano a Natale.

Sotto l'albero ci sono già pacchi e pacchetti con i regali. Abbiamo invitato i nonni, la zia Lucia, lo zio Rodolfo e i miei cuginetti. Abbiamo deciso di invitare anche i bambini della famiglia che abita al quarto piano. Abbiamo scritto a tutti le cartoline d'auguri, belle e colorate. Anche voi festeggiate il Natale? Aspetto la tua risposta.

Buon Natale! Auguri! Buone feste!

Ciao,
Toni

5 Прочитай текст из задания 4 и найди в нём фразы, в которых говорится о том:

- 1) что Рождество — любимый праздник Антонио;
- 2) почему ему нравится этот праздник;
- 3) что продаётся на рождественских ярмарках;

- 4) что дедушка с бабушкой подарили ему деревянные фигурки для сценки Рождества Христова;
 5) что они пригласили родственников и соседей.

6 Определи, соответствуют ли содержанию текста из задания **4** следующие утверждения. Если да, скажи: **“Sì, è vero”**. Если нет, скажи: **“No, non è vero, è falso”**.

Affermazioni	Vero	Falso
1) Natale è la festa preferita degli italiani. 2) Hanno messo sull'albero cioccolatini e frutta. 3) Sotto l'albero di Natale ci sono pochi regali. 4) Le statuine di legno sono bellissime. 5) Quest'anno non hanno scritto cartoline d'auguri. 6) Il panettone è il dolce preferito degli italiani a Natale.		

Неправильная форма Participio Passato

mettere (ставить) — **messo**

decidere (решать) — **deciso**

scrivere (писать) — **scritto**

7 Проспрягай в **Passato Prossimo** глаголы **mettere**, **decidere**, **scrivere** и напиши в тетради.

8 Заполни таблицу. Поставь глаголы в форму соответствующего лица и числа в **Passato Prossimo**.

Infinito	Личное местоимение	Passato Prossimo
mettere decidere fare scrivere prendere avere	io tu lui/lei noi voi loro	

Управление глаголов

decidere di fare qc (решать делать что-л.)

9 Игра по цепочке. Расскажите друг другу, что вы решили сделать на Рождество. Первый играющий говорит: **“Ho deciso di invitare i parenti. E tu?”** Второй

отвечает и задаёт вопрос следующему. Используйте предложенные варианты и добавьте свои.

Per Natale abbiamo deciso di...

invitare i parenti

comprare il panettone

andare al mercatino

giocare a tombola

fare il presepio



mettere le palline
sull'albero di Natale

mettere i regali sotto
l'albero di Natale

scrivere le cartoline
d'auguri

Суффикс **-issimo** обозначает высшую степень качества не только прилагательных, но и наречий. Он присоединяется к основе наречия вместо окончания. Например:

bene — ben + issimo — benissimo.



10 Присоедини суффикс **-issimo** и прочитай получившиеся слова. Найди их русские эквиваленты.

- 1) bene, male, tardi, giusto, vicino, lontano
- 2) buono, brutto, bravo, caldo, freddo, comodo, corto, difficile, facile, felice, contento, piccolo, grande, forte

11 Что ты скажешь в следующих ситуациях? Закончи предложения по-итальянски.

- 1) Мама приготовила очень вкусный торт. È una torta ... !
- 2) Ты хорошо написал сочинение. Учитель говорит: "Hai scritto ... !"
- 3) Ты счастлив, что получил отличную оценку. Sono ... !

4) Твой друг — молодец. È un ragazzo ... !

5) Ты много занимаешься. Учитель говорит: “Tu studi ... !”

12 Перепиши слова в тетрадь, вставляя пропущенные гласные.

p_n_tt_n_, N_t_l_, pr_s_p_, A_g_r_!

13 Прочитай ещё раз текст из задания **4**. Скажи, какими словами он начинается и какими заканчивается.

14 Дополни фразы на основе прочитанного текста.

1) Natale è la mia festa 2) Abbiamo tantissimi 3) Mi piace questa festa perché 4) Ci sono i mercatini dove vendono 5) Mi piacciono da

15 Напиши своим итальянским друзьям поздравление с Рождеством.



Il Capodanno

- 1 Повтори названия месяцев по-итальянски. Пьеро, который, как всегда, учится на ошибках, перепутал последовательность месяцев года. Восстанови их правильный порядок.



- 2 Закончи фразы, вставив вместо точек названия месяцев или дату.

1) Il primo mese dell'anno è 2) I mesi della primavera sono 3) Il mese che ha 28 o 29 giorni si chiama 4) Il primo giorno di scuola è 5) L'ultimo giorno dell'anno è 6) Il primo giorno dell'anno è 7) I mesi delle vacanze sono 8) Il mio compleanno è

Passato Prossimo со вспомогательным глаголом essere

Passato Prossimo с помощью вспомогательного глагола essere образуют:

1) глаголы движения: **andare** (идти, ехать), **partire** (уезжать), **arrivare** (приезжать), **uscire** (выходить), **entrare** (входить) и т. д.;

2) глаголы местонахождения: **essere** (быть), **stare** (находиться, стоять) и т. д.;

3) глаголы, обозначающие переход из одного состояния в другое: **nascere** (рождаться), **morire** (умирать), **crescere** (расти), **diventare** (становиться) и т. д.;

4) возвратные глаголы: **fermarsi**, **alzarsi**, **svegliarsi** и т. д.

Причастие прошедшего времени **Participio Passato** согласуется в роде и числе с подлежащим.

Passato Prossimo глагола *arrivare* (прибывать, приезжать)
в форме единственного числа мужского и женского рода

Личное местоимение	Вспомогательный глагол	Participio Passato	В русском языке
io tu lui/lei	sono sei è	arrivato, -a	я ты он/она } приехал, -а

- 3 Перепиши в тетрадь спряжение глагола **arrivare** в **Passato Prossimo** в единственном числе и прочитай его вслух.

Passato Prossimo возвратного глагола *fermarsi* (останавливаться)
в форме единственного числа мужского и женского рода

Личное местоимение	Вспомогательный глагол	Participio Passato	В русском языке
io tu lui/lei	mi sono ti sei si è	fermato, -a	я ты он/она } остановился, -лась

Обрати внимание, что возвратные частицы **mi, ti, si** стоят перед вспомогательным глаголом **essere**.

- 4 Перепиши в тетрадь спряжение глагола **fermarsi** в **Passato Prossimo** в единственном числе и прочитай его вслух.

- 5 По образцу глаголов **arrivare** и **fermarsi** проспрягай в **Passato Prossimo** в единственном числе глаголы **andare, restare, svegliarsi, divertirsi**. Пусть мальчики проспрягают эти глаголы в мужском роде, а девочки — в женском.

- 6 Из следующих глаголов выбери те, которые в **Passato Prossimo** будут спрягаться со вспомогательным глаголом **essere**.

comprare, venire, fermarsi, vendere, partire, aspettare, ascoltare, andare, chiedere, dare, dire, mangiare, svegliarsi, fare, essere, avere, imparare, stare, guardare, diventare, mettere, divertirsi, mettersi, mandare, aiutare, ordinare, scrivere, spiegare, raccogliere, arrivare, regalare, proibire

7



Прослушай и повтори слова и выражения.



sconosciuto *m* — неизвестный

tempo *m* — время

pazzo *m* — сумасшедший

scendere *vi* — сходить, спускаться

comandare *vt* — приказывать

mostrare *vt* — показывать

calendario *m* — календарь

fermarsi *vrfl* — останавливаться

gridare *vt* — кричать

grandi *mpl* — взрослые

protestare *vi* — протестовать

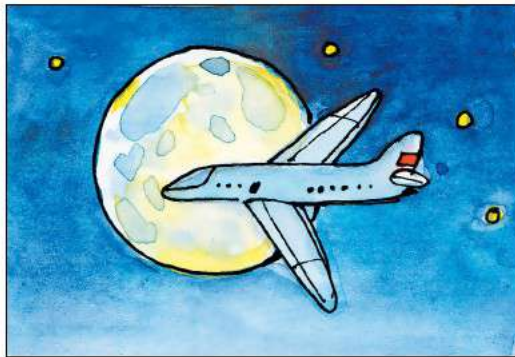
liberare *vt* — освобождать

qualcosa — что-то, что-нибудь

8



Посмотри на рисунки и прослушай текст.



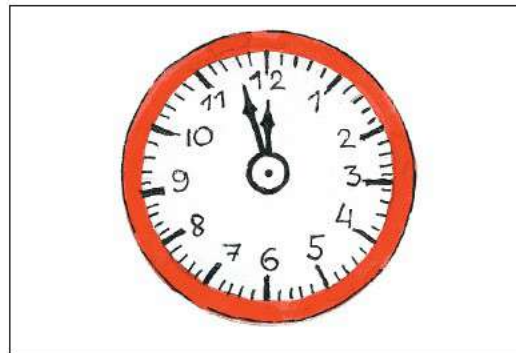
Un aeroplano sconosciuto



Sono il Tempo!



Il 31 dicembre



L'orologio è fermo



I grandi sono contenti.



I giovani protestano.

Il Tempo si ferma

È la sera del 31 dicembre. Tutti aspettano l'arrivo dell'Anno Nuovo.

— Comandante, è arrivato un aeroplano sconosciuto.

— Un aeroplano sconosciuto? Come?

— Non lo so, comandante. Con uno strano personaggio, comandante.

Un po' pazzo.

Lo sconosciuto scende dall'aeroplano e comincia a comandare:

— Prendete le mie borse. Sono dodici, attenzione! Devo telefonare.

Permesso, comandante?

— Forse sì, forse no. Prima mi deve mostrare i documenti. Mi deve dire nome, cognome, età, nazionalità, numero del passaporto, numero delle scarpe...

— I miei documenti? Ma sono lì sulla parete.

E mostra il calendario dell'Anno Nuovo:

— Ecco i miei documenti. Sono il Tempo. Nelle mie dodici borse ci sono i dodici mesi dell'anno.

Sono già le dodici meno quindici, meno cinque, meno due... In questo momento l'orologio si è fermato.

— Evviva! — hanno gridato i grandi. — Restiamo sempre giovani!

Ma i bambini hanno cominciato a protestare:

— Ma come? Non diventiamo mai grandi? Dobbiamo sempre fare i compiti?

No, non vogliamo.

Allora hanno telefonato ai loro amici. Questi amici hanno telefonato agli altri: amici, fratelli, cugini, parenti. Tutti protestano:

— Liberate il Tempo! Bisogna liberare il Tempo!

Il comandante capisce che bisogna fare qualcosa e dice allo sconosciuto:

— Lei è libero!

Il Tempo parte, l'orologio comincia a funzionare ed ecco l'Anno Nuovo.

da Gianni Rodari. L'aeroplano sconosciuto

Форма вежливого обращения *Lei*

В итальянском языке существует особая форма вежливого обращения к одному человеку — **Lei** (Вы). Это форма 3-го лица единственного числа. Она обычно пишется с прописной буквы и употребляется с глаголами в 3-м лице единственного числа. Например:

Lei è libero! (Вы свободны!)

Форма вежливого обращения **Lei**, как и все личные местоимения в роли подлежащего, в итальянском языке может опускаться:

Mi deve dire il nome. (Вы должны мне сказать своё имя.)

9 Прочитай текст из задания **8**, найди в нём все случаи употребления формы вежливого обращения **Lei**. Скажи, к кому они обращены.

10 Прочитай ещё раз текст из задания **8** и найди в нём фразы, в которых говорится о том:

- 1) что прилетел какой-то странный, чуть ли не сумасшедший человек;
- 2) какие документы требует от него начальник аэродрома;
- 3) что документы незнакомца — это календарь и двенадцать месяцев в двенадцати сумках;
- 4) почему взрослые обрадовались, когда остановились часы;
- 5) почему дети недовольны тем, что время остановилось;
- 6) кто освободил Время.

11 Определи, соответствуют ли содержанию текста из задания **8** следующие утверждения. Если да, скажи: **“Sì, è vero”**. Если нет, скажи: **“No, non è vero, è falso”**.

Affermazioni	Vero	Falso
1) È la sera del primo gennaio.		
2) Lo strano personaggio vuole telefonare.		
3) Nelle mie dodici borse ci sono dodici libri.		
4) L'orologio si ferma alle 23.00.		
5) Il comandante ha deciso di liberare il Tempo.		

12 Назови героев истории из задания **8**. Ответь на вопросы.

- 1) Lo sconosciuto: Chi è? Com'è? Che cosa vuole? Che cosa fa?
- 2) Il comandante: Che cosa vuole? Che cosa fa?
- 3) I grandi: Perché sono contenti? Che cosa vogliono?
- 4) I bambini: Perché non sono contenti? Cosa vogliono?

13 Найди в тексте из задания **8** форму вежливой просьбы незнакомца к начальнику аэродрома. Как обычно отвечают на эту просьбу?

Неправильная форма Participio Passato

essere (быть) — **stato**

venire (приходить) — **venuto**

scendere (спускаться) — **sceso**

14 Замени формы **Presente** на формы **Passato Prossimo**.

Arriva un personaggio sconosciuto. Lo sconosciuto scende dall'aeroplano, viene dal comandante ed esclama: "Sono il Tempo". In questo momento l'orologio si ferma. I grandi restano giovani, i bambini non diventano grandi. Tutti protestano. Il comandante capisce la situazione e libera il Tempo. Il Tempo parte e arriva l'Anno Nuovo.

15 Перечитай текст из задания **8** и вставь, где нужно, предлог, сочленённый с артиклем.

1) È la sera ... 31 dicembre. 2) Tutti aspettano l'arrivo ... Anno Nuovo. 3) Lo sconosciuto scende ... aeroplano. 4) Mi deve dire il numero ... passaporto, il numero ... scarpe. 5) I miei documenti sono lì ... scrivania. 6) Lo sconosciuto mostra il calendario ... Anno Nuovo. 7) Hanno telefonato ... loro amici.

16 Повтори управление глаголов. Вставь, где нужно, пропущенные предлоги.

1) Lo sconosciuto comincia ... comandare. 2) Devo ... telefonare. 3) Mi deve ... mostrare i documenti. 4) I bambini cominciano ... protestare. 5) Vogliamo ... diventare grandi! 6) Dobbiamo ... liberare il Tempo. 7) Bisogna ... fare qualcosa. 8) Il comandante decide ... liberare il Tempo. 9) I grandi e i bambini finiscono ... protestare.

17  Посмотри на рисунок и прослушай стихотворение Джанни Родари о новогодних пожеланиях. Выучи стихотворение наизусть.



Felice Anno Nuovo! Buon Anno!

Se voglio troppo

Filastrocca di Capodanno:
fammi gli auguri per tutto l'anno:
voglio un gennaio col sole d'aprile,
un luglio fresco, un marzo gentile,
voglio un giorno senza sera,

voglio un mare senza bufera,
voglio un pane sempre fresco,
sul cipresso il fiore del pesco.
Se voglio troppo non darmi niente,
dammi una faccia allegra solamente.

La Befana

- 1  Посмотри на рисунок и прослушай стихотворение про Бефану.

Guarda,
là nel cielo blu,
guarda, guarda,
un po' più su.

Hop, hop, hop, scopa, va'
sopra i monti e le città.
Vola su, vola giù,
va' per tutto il cielo blu.

La Befana se ne va,
vola a gran velocità.
Per i bambini buoni
mette dei doni.



- 2 Прочитай стихотворение из задания 1 и выучи его наизусть.

Знаешь ли ты?

Излюбленной героиней итальянских новогодних праздников является добрая старушка **Бефана** (святая Епифания), которая летает (**vola**) на метле (**scopa**) и приносит детям подарки. Праздник святой Епифании (**la festa dell'Epifania**) — так называется в Италии день Богоявления, который приходится на 6 января.

- 3  Прослушай и повтори слова и выражения.

visitare *vt* — посещать

mondo *m* — мир

paese *m* — страна

sgridare *vt* — ругать

sacco *m* — мешок

buco *m* — дыра

dappertutto — повсюду

Oddio, che disastro! — Боже, какой ужас!

lo stesso — всё равно

stesso — тот же самый

gioco *m* — игра

scarpe rotte — рваные ботинки

4



Посмотри на рисунки и прослушай сказку про Бэфану из Рима и её ленивую сестру. Ответь на вопрос: **Quando la Befana porta i suoi regali ai bambini?**



La storia della Befana

Dopo il 6 gennaio la Befana di Roma va a visitare altri mondi. Vola sulla Luna, su Marte. Poi torna nel paese delle Befane dove abita sua sorella. E comincia subito a sgridare la sorella perché non ha lavato i piatti e non ha spolverato i mobili. Anche la sorella della Befana è una Befana, ma lei non vuole viaggiare. È molto pigra, sta sempre a casa e mangia cioccolatini e caramelle.

Una volta la Befana vede che nel suo sacco c'è un buco. I regali cadono dappertutto.

— Oddio, che disastro!

Ma no! I bambini sono contentissimi e si divertono lo stesso.

— Ho capito, — dice la Befana. — I bambini di tutto il mondo sono uguali e amano gli stessi giochi.

Tutti i bambini sanno che la Befana ha le scarpe rotte perché così dice la canzone: “La Befana vien di notte con le scarpe tutte rotte”. I bambini vogliono aiutare la Befana. La sera del 5 gennaio vicino al camino mettono scarpe nuove e scrivono su un bigliettino bello e colorato “Per la Befana”.

da Gianni Rodari. Trattato della Befana

5 Определи, соответствуют ли содержанию текста из задания **4** следующие утверждения. Если да, скажи: **“Sì, è vero”**. Если нет, скажи: **“No, non è vero, è falso”**.

Affermazioni	Vero	Falso
1) Dopo il 6 gennaio la Befana è tornata a casa. 2) Quando la Befana è tornata a casa, ha sgridato sua sorella. 3) Sua sorella è molto brava, ha fatto tutto in casa. 4) I regali sono caduti dal buco dappertutto. 5) Tutti i bambini <u>amano</u> gli stessi giochi. 6) La Befana ha le scarpe nuove.		

6 Закончи предложения, ответив на вопросы в скобках.

1) (*quando?*) ... la Befana di Roma va a visitare altri mondi. 2) La Befana torna nel paese delle Befane dove abita (*chi?*) 3) Sgrida la sorella perché non ha lavato (*che cosa?*) 4) La sorella della Befana è (*com'è?*) 5) Tutti i bambini sanno (*che cosa?*) 6) I bambini vogliono aiutare (*chi?*)

7 Работа в парах. Задайте друг другу по три вопроса по тексту из задания **4** с просительным словом **dove**.

8 Дополни фразы на основе прочитанного текста.

- 1) Dopo il 6 gennaio la Befana va a
- 2) Sgrida la sorella perché non
- 3) I bambini di tutto il mondo amano
- 4) La Befana vien di notte con
- 5) I bambini scrivono su un bigliettino

Прилагательное *tutto*

Прилагательное **tutto** (весь, вся, всё) в словосочетании всегда стоит на первом месте, затем следует существительное с определённым артиклем. Обрати внимание на согласование в роде и числе прилагательного **tutto**, артикля и существительного:

tutto il mondo (весь мир);

tutta la classe (весь класс);

tutti i bambini (все дети);

tutte le caramelle (все карамельки).

9

Посмотри на рисунки, вспомни названия предметов по-итальянски.



10

Добавь к словам из задания 9 прилагательное **tutto**.

Образец:  **il libro — tutto il libro**

11

Игра по цепочке. Первый играющий спрашивает: “**Chi ha mangiato tutta la torta?**” Второй, указывая на себя или на кого-либо из одноклассников, кратко отвечает: “**Io**” (**noi, lui, lei, loro**) и в свою очередь задаёт вопрос следующему. В вопросе употребите слова: **il gelato, gli spaghetti, la pizza, i cioccolatini, le caramelle, le mele, le pere, la frutta, i panini, la torta**.

Прилагательное *stesso*

Прилагательное **stesso** (тот же самый) употребляется всегда с определённым артиклем, который ставится перед ним:

lo stesso astuccio (тот же пенал);

la stessa penna (та же ручка);

gli stessi astucci (те же пеналы);

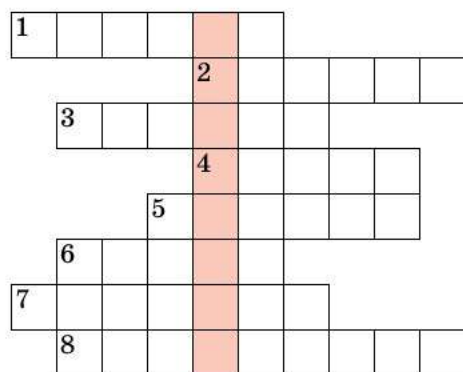
le stesse penne (те же ручки).

12

Посмотри ещё раз на рисунки к заданию 9 и скажи их названия по-итальянски сначала с определённым артиклем, затем добавь прилагательное **stesso**.

Образец:  **il libro — lo stesso libro**

13 Кроссворд: Новый год и Рождество в Италии. Отгадай и впиши под соответствующим номером итальянское слово. По вертикали в цветном столбике ты сможешь прочитать название рождественских ясель по-итальянски.



1. У Бефаны они дырявые.
2. Его получают на Новый год.
3. Её наряжают на Новый год.
4. В нём Бефана носит подарки.
5. Она летает на метле.
6. На ней летает Бефана.
7. Их вешают на ёлку.
8. Это праздник начала года.

14 Прочитай ещё раз текст из задания **4** и скажи, кто герои этой сказки и какие они. Ответь на вопросы.

- 1) Chi sono le due sorelle?
- 2) Come sono?
- 3) Che cosa fanno?
- 4) Cosa succede un giorno?

15 Прочитай открытку с поздравлениями от твоего итальянского друга и напиши поздравления в ответ.



Il Carnevale

1  Посмотри на рисунок и прослушай стихотворение про карнавал.

È arrivato il Carnevale,
scoppia come un temporale!
Canti, balli e improvvisate
fra una pioggia di risate!
Con le maschere in tempesta
tutto il mondo fa gran festa!
Scoppia come un temporale,
è arrivato il Carnevale!



2 Прочитай стихотворение из задания 1 и выучи его наизусть.

Passato Prossimo со вспомогательным глаголом essere
во множественном числе

Причастие прошедшего времени — **Participio Passato** — глаголов, спрягающихся со вспомогательным глаголом essere, согласуется с подлежащим не только в роде, но и в числе.

Passato Prossimo глагола *arrivare* (прибывать, приезжать)

Ед. число	io sono tu sei lui/lei è	} arrivato, -a	я ты он/она	} приехал, -а
Мн. число	noi siamo voi siete loro sono	} arrivati, -e	мы вы они	} приехали

3 Выпиши в тетрадь спряжение глагола **arrivare** в **Passato Prossimo** и прочитай вслух. Найди этот глагол в стихотворении из задания 1.

- 4 По образцу глагола **arrivare** проспрягай в **Passato Prossimo** в единственном и множественном числе глаголы **andare, partire**. Пусть мальчики проспрягают эти глаголы в мужском роде, а девочки — в женском.

Passato Prossimo глагола *fermarsi* (останавливаться)

Ед. число	io mi sono tu ti sei lui/lei si è	} fermato, -a	я ты он/она	} остановился, -лась
Мн. число	noi ci siamo voi vi siete loro si sono	} fermati, -e	мы вы они	} остановились

- 5 Выпиши в тетрадь спряжение глагола **fermarsi** в **Passato Prossimo** и прочитай вслух.

- 6 По образцу глагола **fermarsi** проспрягай в **Passato Prossimo** в единственном и множественном числе глаголы **svegliarsi** и **divertirsi**. Пусть мальчики проспрягают эти глаголы в мужском роде, а девочки — в женском.

- 7  Прослушай и повтори слова и выражения.



maschera *f* — маска

costume *m* — костюм

tirare i petardi — запускать петарды

soprattutto — особенно

fare gli scherzi — подшучивать, устраивать шутки

incontrare *vt* — встречать

l'anno scorso — в прошлом году

fare il Diavolello — изображать Чертёнка

Uomo Ragno — Человек-паук

meglio — лучше

mercante *m* — купец

faccia *f* — лицо

temino *m* — небольшое сочинение

8



Посмотри на рисунки и прослушай беседу в классе о карнавальных масках.



Siamo a Carnevale!

Prof: — Buongiorno, ragazzi! Oggi è il primo giorno di Carnevale. Dite, quali maschere conoscete?

Giulia: — Arlecchino e Colombina! Il costume di Arlecchino è bello e colorato! In terza a Carnevale, Paolo ha fatto Arlecchino e io Colombina.

Enrico: — Mi piace Pulcinella, la maschera di Napoli!

Andrea: — Non mi piacciono le maschere. Molto meglio tirare i petardi. E soprattutto mi piace fare gli scherzi. A Carnevale ogni scherzo vale!

Angela: — Io sono stata al Carnevale di Venezia, tre anni fa! È stato bellissimo! Quante dame e cavalieri, principesse e fate, che vestiti bellissimi! Ma ho incontrato anche uno Scheletro! Che paura!

Maria: — Il mio fratellino l'anno scorso ha fatto il Diavoletto, quest'anno non ha ancora deciso: vuole fare Zorro, ma poi dice che gli piace l'Uomo Ragno...

Sergio: — Tutti i bambini vogliono fare l'Uomo Ragno, meglio il costume da Goblin!

Prof: — Bene. E chi conosce altre maschere tradizionali?

Carlo: — Io! C'è Pantalone, il vecchio mercante veneziano!

Anna: — Poi c'è Pierrot, sempre triste, con la faccia tutta bianca.

Prof: — Bene, bene, bravi! Allora, a casa scrivete un temino sul Carnevale e sulle maschere.

9 Determina, se corrispondono al contenuto del testo del compito **8** le seguenti affermazioni. Se sì, scrivi: “**Sì, è vero**”. Se no, scrivi: “**No, non è vero, è falso**”.

Affermazioni	Vero	Falso
1) Il costume di Arlecchino è bianco. 2) Pulcinella è la maschera di Napoli. 3) Pantalone è un vecchio mercante veneziano. 4) Quest'anno siamo andati al Carnevale di Venezia. 5) Il fratellino di Maria, l'anno scorso, ha fatto Zorro. 6) Pierrot è sempre allegro e ha la faccia colorata.		

10 Leggi il testo del compito **8** e determina, quali personaggi sono ritratti nelle immagini a questo compito.

fare il Diavolello, l'Uomo Ragno, il Goblin, lo Scheletro — recitare nei panni del Diavolello, dell'Uomo Ragno, del Goblin, dello Scheletro
fare Zorro, Pantalone, Pulcinella, Arlecchino, Colombina — recitare nei panni di Zorro, Pantalone, Pulcinella, Arlecchino, Colombina

11 Rispondi alle domande sul testo del compito **8**. Usa, dove possibile, il modello con la parola **fare**.

- 1) Che personaggio ha fatto Paolo in terza elementare?
- 2) Che personaggio ha fatto Giulia in terza elementare?
- 3) Che maschera piace a Enrico?
- 4) Ad Andrea piacciono le maschere? Cosa gli piace?
- 5) Che cosa ha visto Angela al Carnevale di Venezia tre anni fa?
- 6) Che personaggio ha fatto il fratellino di Maria?
- 7) Cosa preferisce Sergio: fare l'Uomo Ragno o il Goblin?

12 Completa le frasi sulla base del testo letto.

- 1) Pulcinella è la maschera di
- 2) Pantalone è
- 3) Pierrot è sempre
- 4) Il costume di Arlecchino è ... e
- 5) A Carnevale ogni scherzo

quest'anno — в этом году
l'anno scorso — в прошлом году

13 Определи, к какому году — этому или прошлому — относятся эти события.

ho fatto Peter Pan.

vado in montagna
a sciare.

siamo andati al mare.

Quest'anno...

la mia famiglia va
in Italia.

vogliamo andare
a Vladivostok.

L'anno scorso...

faccio Zorro.

sono andato nel parco
a pattinare.

il mio amico è andato
a Parigi.

14  Прослушай и повтори считалку про карнавал. Выучи её наизусть.

Carnevale in filastrocca,
con la maschera sulla bocca,
con le maschere sugli occhi,
con le toppe sui ginocchi:
sono le toppe d'Arlecchino,
vestito di carta, poverino.
Pulcinella è grasso e bianco,
e Pierrot fa il saltimbanco.
È Carnevale,
e ogni scherzo per oggi vale.



15 Игра по цепочке. Первый играющий говорит: “**lo voglio fare Zorro. E tu, che maschera vuoi fare?**” Второй отвечает и задаёт тот же вопрос следующему.

16 Проектное задание. Проведите конкурс на тему «Костюмы венецианского карнавала». Подготовьте костюмы, плакаты, постеры или фотомонтаж.

I regali

1



Посмотри на рисунок и прослушай стихотворение о подарках, которые принесла Бэфана.



È tornata la Befana
a cavallo di una scopa:
vola senza far rumore
nella notte nera nera.

Sulle spalle ha tanti sacchi
e li posa sui camini
tira fuori sorridente
i regali per i bambini.

Bambole e trenini,
giostre e orsacchiotti,
dischi e grembiulini,
dolci e biscotti.

Ma più bello ancora
essa sa donare
una grande gioia
che non si può scordare.
Colette Rosselli

2

Прочитай стихотворение из задания 1 и выучи его наизусть.

3



Прослушай и повтори слова и выражения.



bici *f* (сокр. от **bicicletta**) — велик (*разг.*)

divertimento *m* — развлечение

È forte! — Это круто!

dalla mattina alla sera — с утра до вечера

ridare *vt* — отдать; вернуть

due ore al giorno — два часа в день

libertà *f* — свобода

matto *m, agg* — сумасшедший

cappellino di lana — шерстяная шапка

mostruoso *agg* — чудовищный
d'accordo — согласен

4



Посмотри на рисунки и прослушай текст о новогодних подарках.



Un videogioco super!



Fantastico!
 Che divertimento!



Magnifico!
 Che bellezza!



È troppo forte!



Ah, quella è matta!
 Mostruoso!

Quanti regali!

Anna: — Ciao a tutti! Che cosa vi hanno regalato a Capodanno?

Sergio: — I miei genitori mi hanno regalato una bellissima mountain bike.

Anna: — Fantastico!

Sergio: — In estate vado in campagna dai miei zii per una settimana. Mio cugino Andrea è bravissimo con la bici. Insieme possiamo fare chilometri e chilometri nei campi e nei boschi. Che divertimento!

Enrico: — I miei mi hanno regalato l'ultimo modello della playstation: è troppo forte! Ho giocato dalla mattina alla sera, poi però i nonni hanno detto basta. Solo quando sono tornato a casa, in città, mi hanno ridato il mio regalo. Ora posso giocare soltanto due ore al giorno. Non c'è proprio nessuna libertà!

Giulia: — Hai ragione, Enrico! A Natale mio fratello Paolo mi ha regalato un videogioco super, ma la mamma mi ha proibito di giocare perché dice che sto troppo davanti al computer. Andrea, e tua sorella cosa ti ha regalato?

Andrea: — Ah, quella è matta! Mi ha regalato un cappellino di lana che ha fatto lei. Mostruoso! Giallo e verde, con il pompon rosso. I nonni invece mi hanno regalato una serie di macchinine bellissime: una Ferrari rossa, una Lamborghini gialla e una Porsche nera! Devi vedere che bellezza!

Giulia: — Magnifico! Dopo le lezioni andiamo a casa tua. Va bene?

Andrea: — D'accordo!

Неправильная форма Participio Passato

dire (сказать) — **detto**

5 Прочитай текст из задания **4** и определи, кто какой подарок получил и от кого. Заполни таблицу.

Chi ha ricevuto il regalo?	Che regalo ha ricevuto?	Chi ha fatto questo regalo?

6 Посмотри на рисунки из задания **4** ещё раз и прочитай сначала восклицания одобрения и радости, затем восклицания возмущения и недовольства.

7 Работа в парах. **A.** Задайте друг другу вопросы по тексту из задания **4** и ответьте на них.

1) Perché Sergio vuole andare quest'estate dagli zii in campagna?

2) Perché i nonni di Enrico hanno detto basta?

3) Perché Enrico dice che non c'è proprio nessuna libertà?

B. Составьте самостоятельно 3–4 вопроса по тексту с вопросительным словом **perché**.

8 Прочитайте текст из задания **4** по ролям с нужной интонацией.

Vorrei... — Я бы хотел, -а...

Non vorrei... — Я бы не хотел, -а...

9 Какой из подарков, описанных в тексте из задания **4**, тебе хотелось бы получить на Новый год? В ответе используй форму **Vorrei...** .

Приставка *ri-*

В итальянском языке приставка **ri-** обозначает повторное действие:

ridare — вернуть;

rileggere — перечитать;

rifare — переделать.

10 Образуй глаголы повторного действия от следующих глаголов.

fare, scrivere, dare, prendere, leggere, mettere, tornare, cominciare

due ore al giorno — два часа в день

11 Игра по цепочке. Первый играющий говорит: **“Io gioco al computer cinque ore al giorno. E tu?”** Второй отвечает и задаёт вопрос следующему и т. д. Используйте выражения: **io guardo la TV; io leggo; io studio; io ascolto la musica; io gioco al pallone; ecc.**

dalla mattina alla sera — с утра до вечера

dalle due alle tre — с двух до трёх (*часов*)

12 В модель **“da ... a ...”** вставь нужную форму артикля.

da... cinque a... dieci; da... mattina a... sera; da... una a... due; da... sette a... otto; da... quattro a... nove

13 Игра. Напишите на карточках время, например **«13.00 — 15.00»**, и сложите их в коробку. Каждый достаёт наугад карточку и рассказывает, что он обычно делает в часы, указанные на ней.

Образец: **Dall'una alle tre faccio i compiti.**

14 Найди десять восклицаний, зашифрованных в этом ребусе. Выпиши их в тетрадь.

fan	brut	per	to	o
for	fi	su	ta	co
bel	lez	tis	za	te
mo	gni	sti	so	ma
ba	stru	sta	si	lo

Passatempi, collezioni, interessi

Lezione uno

Prima lezione

Parliamo delle vacanze

1 Поговорим о каникулах. Ответь на вопросы.

- 1) Come hai passato le vacanze?
- 2) Sei restato, -a in città?
- 3) Sei andato, -a in campagna?
- 4) Sei andato, -a in montagna?

2  Прослушай и повтори слова и выражения.

fare qualcosa di bello — делать *что-л.* хорошее

passione *f* — страсть

fantascienza *f* — научная фантастика

divertente *agg* — весёлый, занимательный

film d'amore — фильм о любви

corso di danza — школа танцев, танцевальный кружок

navigare su / in Internet — сидеть в Интернете

niente di speciale — ничего особенного

pericoloso *agg* — опасный

permettere a *qd* di fare *qc* — разрешать *кому-л.* делать *что-л.*

Museo della Scienza e della Tecnica — музей науки и техники

3  Посмотри на рисунки и прослушай разговор школьников о каникулах.





Parliamo delle vacanze

Prof: — Buongiorno, ragazzi! Che cosa avete fatto di bello durante le vacanze?

Enrico: — Io sono stato un po' in città e un po' in montagna con i miei genitori. Ho fatto snowboard. È stato fortissimo!

Andrea: — Io sono andato dai nonni, in campagna. Ha nevicato tanto e ho sciato tutti i giorni.

Prof: — E voi, ragazze, come avete passato le vacanze?

Giulia: — Io ho letto tanti libri. Leggere è la mia passione. Mi piace soprattutto la fantascienza. Sono anche andata due o tre volte al cinema con mia madre. Di solito preferiamo film divertenti, ma questa volta mia madre mi ha portato a vedere anche un film d'amore.

Anna: — Io ho passato tutto il tempo a ballare.

Prof: — Ah sì, sei così brava in palestra!

Anna: — Io vorrei fare la ballerina. Quando c'è scuola non ho tempo. Faccio un corso di danza due volte alla settimana. E poi mi piace tanto la musica. Alla fine dell'anno facciamo uno spettacolo.

Sergio: — Io sono restato in città. Ho navigato in Internet. Ho giocato con la playstation, abbiamo passeggiato nel parco. Niente di speciale!

Prof: — Internet è una bella cosa ma anche pericolosa. I genitori non ti dicono niente?

Sergio: — Sì, posso giocare al computer solo un'ora al giorno. Ma durante le vacanze papà mi ha permesso di giocare ancora un'ora dopo cena.

Michele: — Io invece sono andato al Museo della Scienza e della Tecnica. È stato molto interessante e divertente.

Неправильная форма Participio Passato

leggere (читать) — **letto**

permettere (разрешать) — **permesso**

4 Найди в тексте из задания 3 формы **Passato Prossimo** глаголов **essere**, **leggere** и **permettere**. Проспрягай эти глаголы в тетради.

5 Прочитай текст из задания 3 и найди в нём фразы, в которых говорится о том, что:

- 1) Энрико был на каникулах и в городе, и в горах;
- 2) Джулии больше всего нравится фантастика;
- 3) Анна хотела бы стать балериной;
- 4) Интернет это хорошая, но также и опасная вещь.

6 Прочитай текст из задания 3 ещё раз и определи, какие фразы соответствуют рисункам из этого задания. Выпиши их в тетрадь под соответствующими номерами.

7 Определи, соответствуют ли содержанию текста из задания 3 следующие утверждения. Если да, скажи: **“Sì, è vero”**. Если нет, скажи: **“No, non è vero, è falso”**.

Affermazioni	Vero	Falso
1) Enrico ha ballato durante le vacanze. 2) Andrea è andato dai nonni in campagna. 3) Giulia ha fatto snowboard in montagna. 4) Sergio ha navigato su Internet. 5) Michele ha giocato con la playstation.		

8 Прочитай текст из задания 3 ещё раз и заполни таблицу.

Chi?	Che cosa ha fatto?	Dove?

9 Работа в парах. Расскажите друг другу, что вы делали на каникулах, ответив на вопрос: **“Cosa hai fatto di bello durante le vacanze?”**

Управление глаголов

permettere a qd di fare qc (разрешать кому-л. делать что-л.)

10 Игра по цепочке. Расскажите, что вам разрешают и запрещают делать в свободное время родители. Пусть каждый выберет из предложенных вариантов.

Papà mi permette di...
La mamma mi proibisce di...

mangiare a letto

ballare tutta la notte

fare un corso di danza

navigare su Internet tutto
il giorno

passeggiare sotto la pioggia



vedere i film d'amore

fare snowboard in
montagna

andare in discoteca
ogni domenica

giocare a carte

11 Ты уже знаешь несколько глаголов, у которых **Participio Passato** образуется не по правилам. Заполни таблицу.

Infinito	Passato Prossimo	Infinito	Passato Prossimo
per <u>m</u> ettere		leggere	
<u>e</u> ssere		met <u>t</u> ere	
fare		sc <u>e</u> ndere	
venire		pre <u>n</u> dere	

12 Найди в тексте из задания **3** глаголы в **Passato Prossimo**, у которых **Participio Passato** образуется по правилам. Выпиши их в тетрадь в два столбика в зависимости от вспомогательного глагола.

Avere	<u>E</u> ssere

13 Verifica. Грамматическая викторина. Выбери правильный ответ.

1) Passato Prossimo образуется с помощью вспомогательных глаголов...	avere stare	avere <u>essere</u>
2) Partecipio Passato глаголов I спряжения оканчивается на...	-ato	-uto
3) Partecipio Passato глаголов II спряжения оканчивается на...	-ito	-uto
4) Partecipio Passato глаголов III спряжения оканчивается на...	-ito	-ato

14 Игра. Разделите класс на три команды, каждая из которых получает список глаголов — **a, b, c**. Какая команда быстрее разделит глаголы на две группы в зависимости от вспомогательного глагола?

a) vedere, entrare, arrivare, comprare, volere, pensare, domandare, avere, potere, mostrare, dire, uscire, sentire, essere, chiedere, leggere, vendere, capire, permettere, lavarsi

b) chiamare, pensare, prendere, mettere, succedere, parlare, curare, costruire, riparare, mangiare, dare, restare, svegliarsi, sbagliare, dovere, cominciare, studiare, dormire, ritornare, sciare

c) eliminare, regalare, decidere, compiere, gridare, preferire, volere, comandare, protestare, fermarsi, tornare, assaggiare, raccogliere, finire, potere, accomodarsi, scrivere, chiedere, fare, divertirsi

Le mie collezioni

1



A. Посмотри на рисунки и прослушай стихотворение о разных предметах, которые коллекционируют девочки и мальчики.

Collanine, figurine,
le amo tutte quante,
bamboline, macchinine,
ne voglio ancora tante.

Le metto dappertutto
nello scaffale soprattutto,
le metto sul mio letto
e persino sul mio berretto.

Collanine, figurine,
le amo tutte quante
bamboline, macchinine,
ne voglio ancora tante.

B. Прочитай стихотворение и выучи его наизусть.



2

Выпиши из стихотворения из задания 1 слова с уменьшительным суффиксом.

3



Прослушай и повтори слова и выражения.

collanina *f* — бусики

monetina *f* — монетка

braccialetto *m* — браслетик

bambolina *f* — куколка

anellino *m* — колечко

calciatore *m* — футболист

francobollo *m* — марка

Io adoravo la mia Barbie. — Я обожала свою Барби.

collezionare *vt* — коллекционировать

magnete *m* — магнит

attaccare *vt* — прикрепить

4



Посмотри на рисунки и прослушай текст о том, что коллекционирует Варя.



Le collezioni di Barbara

Quando sono sola in casa mi piace mettere in ordine la mia camera e guardare le mie vecchie collezioni: monetine, bamboline, cartoline, anellini, figurine. Stanno in una scatola di cartone, lontane da mio fratello.

- Cosa hai in quella scatola? — mi chiede a volte.
- Niente di speciale, — gli rispondo.
- Perché non posso vedere anch'io?
- Perché io non guardo le tue figurine di calciatori e i tuoi francobolli.

Quando andavo alle elementari collezionavo tutto della Barbie: scarpe, cartella, diario, vestitini, borsette, stivali. Mia madre mi regalava spesso qualcosa per la mia collezione. Io adoravo la mia Barbie: bionda, bella, con i capelli lunghi.

Anche oggi mi piace collezionare cose piccole e carine: collanine, braccialetti. Raccolgo i magneti. È la mia ultima passione. Nella mia collezione ci sono già: Pinocchio, Batman, Zorro, la Pantera Rosa, l'Uomo Ragno, tanta frutta, diverse città italiane e russe e soprattutto gli animali. Ci sono cani e serpenti, coccodrilli ed elefanti, c'è una tigre tutta blu. Sono belli, colorati, diversi per forma e per materiale. Mi piacciono perché li posso attaccare dappertutto: sul frigorifero, sulla lampada, sul computer.

Imperfetto. Продолженное прошедшее время

В итальянском языке, в отличие от русского, несколько прошедших времён. Одно из них — **Passato Prossimo** — обозначает законченное действие. Если же речь идёт о незаконченном действии во времени, об описании, на фоне которого происходит другое действие, или о регулярно повторяющемся действии в прошлом, то используется другое прошедшее

время — **Imperfetto**. Обычно с **Imperfetto** употребляются такие наречия, как **spesso** (часто), **sempre** (всегда), **ogni giorno** (каждый день), **di solito** (обычно), **a volte** (иногда).

Imperfetto правильных глаголов I спряжения: *parlare* (говорить)

Единственное число	io tu lui/lei	parlavo parlavi parlava	я ты он/она	} говорил, -а
Множественное число	noi voi loro	parlavamo parlavate parlavano	мы вы они	} говорили

Обрати внимание на перенос ударения на третий слог от конца в 3-м лице множественного числа: **loro parlavano**.

5 Выпиши в тетрадь спряжение глагола **parlare** в **Imperfetto** и прочитай его вслух.

6 Прочитай текст из задания **4** и найди в нём глаголы I спряжения в форме **Imperfetto**. Скажи, в форме какого лица и числа они употреблены.

7 Вспомни глаголы I спряжения. Напиши их в тетради и проспрягай в **Imperfetto**.

8 Прочитай ещё раз текст из задания **4** и заполни таблицу.

Che cosa collezionava <u>Barbara</u> alle elementari?	Che cosa colleziona oggi?

9 Определи, соответствуют ли содержанию текста из задания **4** следующие утверждения. Если да, скажи: "**Sì, è vero**". Если нет, скажи: "**No, non è vero, è falso**".

Affermazioni	Vero	Falso
1) <u>Barbara</u> guarda la sua vecchia collezione di soldatini. 2) Quando <u>Barbara</u> andava alle elementari collezionava tutto della <u>Barbie</u> . 3) A <u>Barbara</u> piace collezionare libri e vocabolari. 4) L'anno scorso ha cominciato a raccogliere i dischi. 5) A <u>Barbara</u> piacciono i magneti perché li può attaccare dappertutto.		

Presente неправильного глагола *raccogliere* (собирать)

Единственное число	io tu lui/lei	raccolgo raccogli raccoglie	я ты он/она	собираю собираешь собирает
Множественное число	noi voi loro	raccogliamo raccogliete raccogliono	мы вы они	собираем собираете собирают

- 10** Перепиши спряжение глагола **raccogliere** в тетрадь и прочитай вслух.
- 11** Прочитай текст из задания **4** и найди в нём форму глагола **raccogliere** в **Presente**. Скажи, в каком лице и числе она употреблена.
- 12** Посмотри ещё раз на рисунок к заданию **4** и выпиши в тетрадь названия изображённых на нём предметов под соответствующими номерами.
- 13** Игра по цепочке. Первый играющий говорит: **“lo colleziono i francobolli. E tu?”** Второй отвечает и в свою очередь задаёт вопрос следующему.
- 14** Ребус. Найди восемь прилагательных по горизонтали и восемь по вертикали. Выпиши их в тетрадь.

y	x	z	d	x	g	r	a	n	d	e
u	g	s	i	m	p	a	t	i	c	o
b	r	a	v	o	y	b	c	a	r	o
r	f	w	e	p	v	u	t	z	y	d
u	p	e	r	i	c	o	l	o	s	o
t	o	y	t	g	x	n	y	b	a	l
t	v	z	e	r	z	o	z	a	l	c
o	e	x	n	o	t	r	i	s	t	e
w	r	s	t	u	d	i	o	s	o	w
q	o	b	e	l	l	o	w	o	q	z

I miei interessi: leggere i libri

- 1  Посмотри на рисунок и прослушай стихотворение Джанни Родари о том, что знают книги.

I miei libri sanno a memoria
qualsiasi storia:
sanno quelle degli indiani,
dei pellirosse e degli africani,
dei pirati, dei corsari,
dei beduini che vanno nel deserto
a cavallo dei cammelli e dei dromedari.

Loro sanno tutti i perché:
perché la luna c'è e non c'è,
perché il sole scompare
in fondo al mare,
perché la neve cade
e dove vanno a finire tutte le strade.



- 2 Прочитай стихотворение из задания 1 и выучи его наизусть.

- 3  Прослушай и повтори слова и выражения.

libreria *f* — *зд.* книжный шкаф, библиотека

ricco *agg* — богатый

conservare *vt* — хранить

con molta cura — с большой заботой

mettere da parte — откладывать (*denari*)

spendere *vt* — тратить

combinare *vt* — подбирать

bibliotecario *m* — библиотекарь

sfogliare *vt* — листать

Знаешь ли ты?

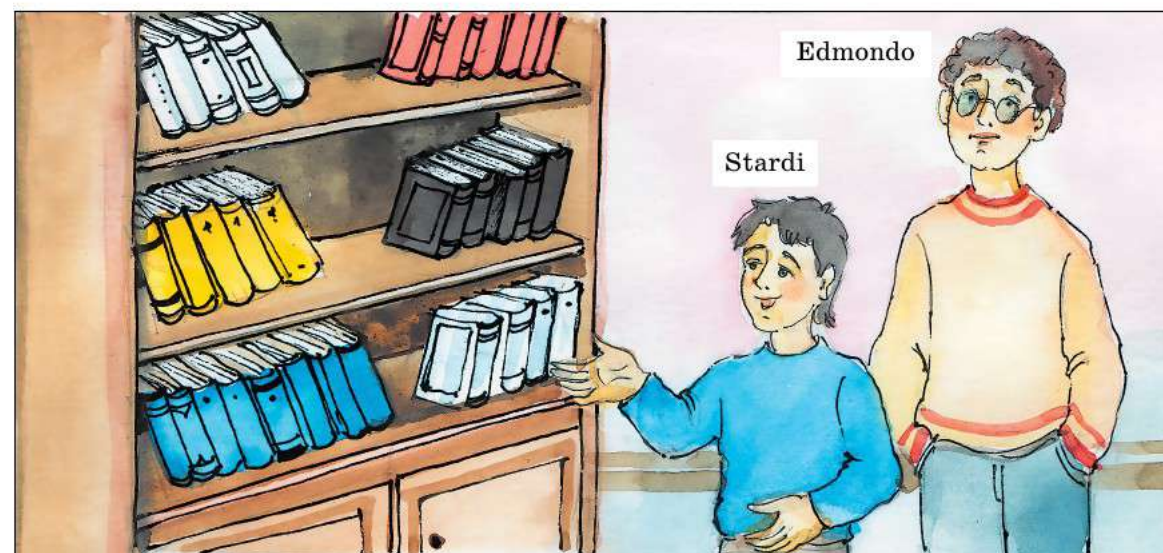
Edmondo De Amicis (Эдмондо Де Амичис) (1846–1908) — итальянский писатель. Мировую известность ему принесла повесть для детей “**Cuore**” («Сердце»), написанная в форме дневника школьника.



4



Посмотри на рисунок и прослушай текст.



Leggere è la sua passione

Sono andato da Stardi e ho visto la sua libreria. Non è ricco, non può comprare molti libri, ma lui conserva con molta cura i suoi libri di scuola, e quelli che gli regalavano i parenti. Tutti i soldi che gli davano li metteva da parte e li spendeva per i libri. Ha già raccolto una piccola biblioteca. Quando suo padre ha visto che lui aveva questa passione, gli ha comprato un bello scaffale. I suoi libri hanno colori diversi e lui sa combinare bene i colori: mette i libri bianchi vicino ai rossi, i gialli vicino ai neri, gli azzurri vicino ai bianchi. Ha fatto anche il suo catalogo. È come un bibliotecario. Sempre sta con i suoi libri, li spolvera e li sfoglia. Per lui ogni nuovo libro che compra è una festa.

da E. De Amicis. Cuore

Неправильная форма Participio Passato

raccogliere (собирать) — **raccolto**

vedere (видеть) — **visto**

5

Напиши в тетради спряжение глаголов **raccogliere** и **vedere** в **Passato Prossimo** и прочитай вслух.

6

Прочитай текст из задания 4, найди в нём фразы с глаголами **raccogliere** и **vedere** в **Passato Prossimo** и прочитай их вслух.

Imperfetto правильных глаголов II спряжения: *mettere* (ставить, класть)

Единственное число	io mettevo tu mettevi lui/lei metteva	я ты он/она	} ставил, -а
Множественное число	noi mettevamo voi mettevate loro mettevano	мы вы они	

Обрати внимание на перенос ударения на третий слог от конца в 3-м лице множественного числа: **loro mettevano**.

7 Выпиши в тетрадь спряжение глагола **mettere** в **Imperfetto** и прочитай его вслух.

8 Прочитай текст из задания **4** ещё раз и найди в нём глаголы II спряжения в **Imperfetto**. Скажи, в форме какого лица и числа они употреблены.

9 Выпиши глаголы II спряжения из текста задания **4** и по образцу глагола **mettere** спрягай их в **Imperfetto**.

10 Прочитай ещё раз текст из задания **4** и найди в нём фразы, в которых говорится о том, что:

- 1) Старди не богат и не может покупать много книг;
- 2) он очень бережно обращается со своими книгами;
- 3) он всегда откладывал деньги на покупку книг;
- 4) ему нравится подбирать книги по цвету;
- 5) Старди сделал себе каталог книг и похож на библиотекаря.

11 Запомни итальянскую пословицу, в которой встречается выражение “**mettere da parte**”.

Impara l'arte e mettila da parte. (В жизни всё пригодится.)

12 Определи, соответствуют ли содержанию текста из задания **4** следующие утверждения. Если да, скажи: “**Sì, è vero**”. Если нет, скажи: “**No, non è vero, è falso**”.

Affermazioni	Vero	Falso
1) Tutti i soldi che gli danno Stardi spende per i libri.		
2) Suo padre gli ha comprato un bello scaffale.		
3) Stardi non sa combinare i colori dei libri.		
4) Non gli piace spolverare i libri.		

Безударные личные местоимения

В итальянском языке безударные личные местоимения имеют три падежа. В именительном падеже (**io, tu, lui, lei, noi, voi, loro**) они часто опускаются. В винительном и дательном падежах местоимения 1-го и 2-го лица единственного и множественного числа (**mi, ti, ci, vi**) совпадают, местоимения 3-го лица изменяются в роде и числе.

Безударные личные местоимения 3-го лица единственного и множественного числа

Падеж	Род	Единственное число		Множественное число
Винительный	Мужской	lo	его	li } их le
	Женский	la	её	
Дательный	Мужской	gli	ему	loro (gli) им le
	Женский	le	ей	

Безударные личные местоимения, за исключением местоимения **loro**, всегда стоят перед личной формой глагола. Например:

Gli do un libro. (Я ему даю книгу.)

Do loro un libro. (Я им даю книгу.)

В современном итальянском языке при употреблении в дательном падеже местоимение **loro** (им) часто заменяется на форму **gli**. Например:

Do loro un libro. (Я даю им книгу.)

Gli do un libro. (Я даю им книгу.)

13 Прочитай текст из задания **4** ещё раз и найди в нём все формы безударных местоимений. Скажи, в каком роде и числе они употреблены.

14 Ответь на вопросы, употребив безударные местоимения.

1) Come Stardi conservava i suoi libri? 2) Che cosa gli davano i parenti? 3) Come spendeva i soldi che gli regalavano? 4) Che cosa gli ha comprato il padre? 5) Dove mette i libri bianchi? I libri gialli? I libri azzurri? 6) Spolvera i suoi libri? 7) Sfoglia i suoi libri?

15 Замени **Presente** на **Imperfetto**.

Stardi ha una grande passione per i libri. Mette da parte tutti i soldi e compra molti libri. Ha un bello scaffale. Stardi combina bene i colori dei libri. Mette i libri bianchi vicino ai rossi, i gialli vicino ai neri, gli azzurri vicino ai bianchi. Ha il suo catalogo. Sta sempre con i suoi libri. Li spolvera e li sfoglia. Quando vado da Stardi, guardo la sua biblioteca.

16 Прочитай, как называются по-итальянски некоторые литературные жанры.

fiaba *f* — сказка

giallo *m* — детектив

fumetto *m* — комикс

mito *m* — миф

leggenda *f* — легенда

storia *f* — рассказ

avventure *fpl* — приключения

fantascienza *f* — научная фантастика

17 Работа в парах. Представьте, что вы находитесь в книжном магазине. Перед вами книги на итальянском языке. Какие из них вы бы выбрали и почему? Употребите форму **Vorrei...**

- 1) *Gianni Rodari*. Fiabe per telefono.
- 2) *Leggende e miti della Grecia Antica*.
- 3) *Gianni Rodari*. Tante storie per giocare.
- 4) *Qui Quo Qua* — Mega fumetti.
- 5) *Poesie per ragazzi*.
- 6) *Il grande libro della Fantascienza*.
- 7) *Giallo moderno*.
- 8) *Carlo Collodi*. Le avventure di Pinocchio.

18 Работа в парах. Задайте друг другу вопросы и ответьте на них.

- 1) Ti piace leggere?
- 2) Che libri preferisci?

I miei interessi: guardare la TV

- 1  Прослушай и повтори слова и выражения.

trasmissione *f* — передача
cartoni animati *mpl* — мультфильмы
documentario *m* — документальный фильм
pubblicità *f* — реклама
telequiz *m* — телевикторина
telenovela *f* — телесериал



- 2  Посмотри на рисунки и прослушай текст о том, какие бывают телевизионные передачи. Прочитай их названия.



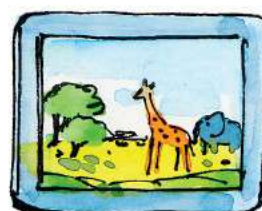
Una trasmissione sportiva



Un film giallo



I cartoni animati



Un documentario



La pubblicità



Un telequiz



Una telenovela



Un film di fantascienza

- 3  Посмотри ещё раз на рисунки из задания 2 и прослушай текст о том, какие программы нравятся Энрико, Юле и Сергею.



Enrico: Io guardo spesso la TV. Quando ero piccolo preferivo i cartoni animati. Oggi mi piacciono molto i film gialli. Sono divertenti. Mio padre preferisce i documentari, a mia madre invece piacciono le telenovele. Io non le guardo mai perché sono noiose.

Giulia: Quando ero piccola mi piacevano molto le trasmissioni sugli animali. Anche oggi mi piacciono e le guardo spesso. Mio padre guarda le trasmissioni sportive. Mia madre non le guarda quasi mai. Lei preferisce i film d'amore.

Sergio: Anch'io da bambino guardavo sempre i cartoni animati. Erano bellissimi e mi divertivo molto. Oggi i miei programmi preferiti sono i documentari. I documentari di solito sono molto interessanti. Amo anche le trasmissioni sportive. I film di fantascienza non mi piacciono e non li guardo mai.

4 Прочитайте текст из задания 3 по ролям с нужной интонацией.

Imperfetto правильных глаголов III спряжения: *preferire* (предпочитать)

Единственное число	io tu lui/lei	preferivo preferivi preferiva	я ты он/она	} предпочитал, -а
Множественное число	noi voi loro	preferivamo preferivate preferivano	мы вы они	} предпочитали

Обрати внимание на перенос ударения на третий слог от конца в 3-м лице множественного числа: **loro preferivano**.

5 Выпиши в тетрадь спряжение глагола **preferire** в **Imperfetto** и прочитай его вслух.

6 Какой ещё глагол III спряжения употреблён в тексте из задания 3 в форме **Imperfetto**? Проспрягай его в **Imperfetto** по образцу глагола **preferire**.

7 Вспомни, какие глаголы относятся к III спряжению. Напиши их в тетради и проспрягай в **Imperfetto**.

8 Найди в тексте из задания 3 глаголы I и II спряжения в **Imperfetto** и выпиши их в тетрадь.

Imperfetto неправильного глагола *essere* (быть)

Единственное число	io tu lui/lei	ero eri era	я ты он/она	} был, -а
Множественное число	noi voi loro	eravamo eravate erano	мы вы они	} были

Оборот **c'è, ci sono** в **Imperfetto** имеет формы **c'era, c'erano**.

9 Выпиши в тетрадь спряжение глагола **essere** в **Imperfetto** и прочитай его вслух.

10 Прочитай ещё раз текст из задания 3 и заполни таблицы.

1)	Chi?	Che cosa preferiva da bambino?	Perché?
2)	Chi?	Che cosa preferisce oggi?	Perché?

11 Работа в парах. Посмотрите программу телепередач и спросите друг у друга, что сегодня показывают по разным каналам.

Образец:

Che cosa c'è oggi alla televisione? — Alle nove c'è una telenovela.

Su che canale? — Sul canale Uno.

Canale Uno	Canale Russia	Canale Tre
09.00 Telenovela	14.20 Film-fantascienza	18.15 Film-giallo
10.30 Viaggi	15.55 Sport	19.40 Viaggi
11.05 Film-giallo	16.30 Documentario	21.00 Film-commedia
12.20 Cartoni animati	17.00 Telenovela	22.30 Telequiz

12 Работа в группах. Разделитесь на три группы и обсудите следующие вопросы. Старший по группе запишет ваши ответы и зачитает их в классе.

- 1) Che programmi guardate?
- 2) Che programma vi piace di più?
- 3) Che programmi non vi piacciono?

Некоторые особенности числа имён существительных

Существительные, оканчивающиеся на **-ma**, **-ta**, как и все слова мужского рода, во множественном числе имеют окончание **-i**:

il problema — i problemi, il pianeta — i pianeti.

Существительное **la radio** не меняет окончание во множественном числе: **la radio — le radio.**

Существительное **la mano** меняет во множественном числе окончание **-o** на **-i**: **la mano — le mani.**

13 Образуй форму единственного числа от существительных.

- 1) i temi, i programmi, i pianeti, i problemi, i teoremi
- 2) le radio, le mani

14 Вспомни безударные местоимения 3-го лица единственного и множественного числа в винительном падеже. Дополни предложения, вставив нужные формы местоимений.

Образец: **Mi piace la TV, ... guardo spesso. — Mi piace la TV, la guardo spesso.**

- 1) A mia madre non piacciono i gialli, non ... guarda mai.
- 2) A mio padre piacciono le trasmissioni sportive, ... guarda tutte le sere.
- 3) Mia sorella preferisce le commedie. Quando ci sono ... guarda sempre.
- 4) Stasera c'è Batman. ... voglio vedere.
- 5) Quando c'è una telenovela, mia nonna ... guarda sempre.

mai — никогда

a volte — иногда

sempre — всегда

ogni sera — по вечерам

spesso — часто

domenica — в воскресенье

15 Вспомни наречия времени. Скажи, как часто ты смотришь разные телепередачи. Выбери из предложенных в таблице варианты.

Guardo Non guardo	mai sempre spesso a volte ogni sera domenica	le trasmissioni sportive i film gialli i cartoni animati i documentari la pubblicità i telequiz le telenovele i film di fantascienza i film d'amore
----------------------	---	---

Слова иностранного происхождения в итальянском языке

В итальянском языке много слов иностранного происхождения, особенно заимствованных из английского языка. Например: **film**, **telequiz**, **sport**. Они пишутся так же, как и по-английски, но употребляются с итальянским артиклем и не изменяются по числам и родам. Все заимствованные слова, оканчивающиеся на согласную, — мужского рода. Форма артикля при этом зависит от начальной буквы слова: **il film** — **i film**, **il telequiz** — **i telequiz**, **lo sport** — **gli sport**.

- 16 Образуй форму множественного числа от существительных.

Образец: **il documentario — i documentari**

il documentario; il giallo; il programma; la trasmissione sportiva;
il film d'amore; il pianeta; il telequiz; la telenovela; l'animale; lo sport;
il problema

- 17 **Verifica.** Контрольные вопросы.

- 1) Hai guardato ieri la TV?
- 2) Che cosa hai visto?
- 3) Che cosa preferisci: guardare la TV o leggere un libro?

- 18  Посмотри на рисунки и прослушай стихотворение Джанни Родари о том, что может произойти, если человек никак не может оторваться от телевизора.

È successo a Milano
e si tratta d'un dottore
che è caduto nel video
del suo televisore.

Con qualsiasi tempo,
ad ogni trasmissione
egli stava in poltrona
a guardare la televisione.



Riviste, telegiornali,
canzoni oppure balli,
romanzi oppur commedie,
telefilm, intervalli,

tutto ammirava,
tutto per lui faceva brodo:
nella telepoltrona
piantato come un chiodo.



- 19 Прочитай стихотворение из задания 18 с правильной интонацией и в нужном ритме. Выучи его наизусть.

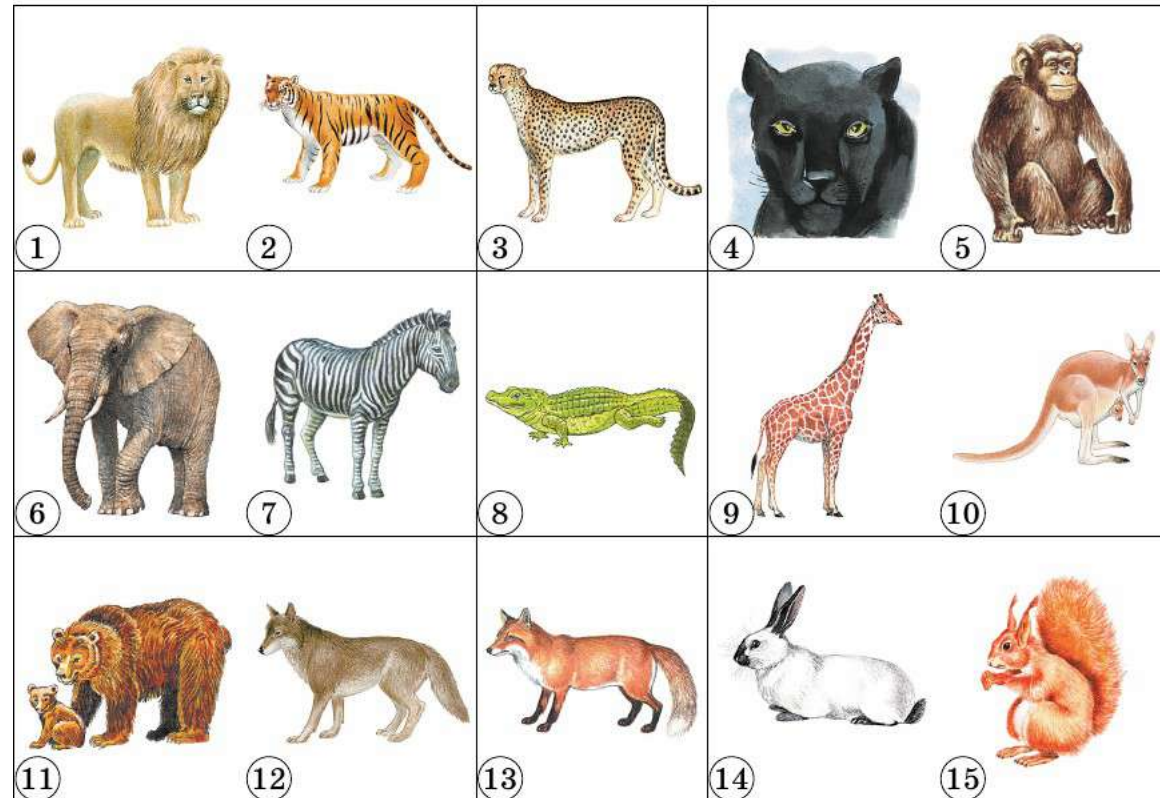
I miei interessi: gli animali

1  Прослушай и повтори названия животных по-итальянски.



una tigre, un elefante, una scimmia, una pantera, una zebra, un leone, un canguro, una giraffa, un ghepardo, un orso, un coniglio, una volpe, un lupo, uno scoiattolo, un coccodrillo

2 Посмотри на рисунки и скажи, какие животные на них изображены. Выпиши их названия в тетрадь под соответствующими номерами.



3 Работа в парах. Спросите друг у друга, какие животные изображены на рисунках в задании 2.

Образец: **Chi è? — È una tigre.**

4 Игра. Посмотрите ещё раз на рисунки из задания 2, закройте книгу и напишите на листочке названия изображённых животных. Через две минуты сдайте листочки учителю. На чьём листочке окажется больше названий?

5



Прослушай и повтори слова и выражения.

randagio *agg* — бродячий, беспризорный

uscire di casa — выходить из дома

miagolio *m* — мяуканье

zampina *f* — лапка

sporco *agg* — грязный

tartaruga *f* — черепаха

pappagallo *m* — попугай

padrona *f* — хозяйка

prendere in braccio — взять на руки

fare le fusa — мурлыкать

saltare *vi* — прыгать

accomodarsi *vrfl* — устроиться



6



Посмотри на рисунки и прослушай рассказ Юли о том, как она нашла котёнка.



La gattina randagia

Ieri quando sono uscita di casa, ho sentito un miagolio. Ho guardato dappertutto e sotto una macchina ho visto una gattina tutta nera con una zampina bianca. Sono corsa a casa e ho chiamato la mamma.

— Mamma!

— Ma che cosa è successo?

— C'è una gattina randagia. Ha freddo! Ha fame! Bisogna lavarla.

È tutta sporca.

— Ma come? Non ti basta che abbiamo già la tartaruga, i pesciolini, il pappagallo. Non abbiamo mai avuto gatti in casa.

— Dai, mamma! È tanto carina!

Oggi la nostra gatta in casa è come una padrona. Quando arrivo a casa da scuola, mi fa festa. La prendo in braccio e lei mi fa subito le fusa. I gatti sentono quello che noi sentiamo per loro. Ieri, per esempio, è entrata nella mia camera, è saltata sul mio letto e mi ha fatto le fusa. Durante la notte è scesa dal letto e si è accomodata nella sua poltrona dove dorme di solito.

Volete sapere come abbiamo chiamato la nostra gatta? Naturalmente, Nerina.

Неправильная форма Participio Passato

correre (бежать) — **corso**

succedere (случаться) — **successo**

7 Прочитай текст из задания **6** и найди в нём фразы, которые соответствуют рисункам к заданию.

8 Определи, соответствуют ли содержанию текста из задания **6** следующие утверждения. Если да, скажи: **“Sì, è vero”**. Если нет, скажи: **“No, non è vero, è falso”**.

Affermazioni	Vero	Falso
1) Giulia ha visto una gattina vicino alla porta.		
2) Giulia è corsa a casa e ha chiamato papà.		
3) La famiglia di Giulia non ha mai avuto animali.		
4) La gatta fa sempre festa quando Giulia torna a casa.		
5) La gatta di solito dorme nella sua poltrona.		

9 Задай вопросы к подчёркнутым словам.

1) Ieri Giulia ha sentito un miagolio. 2) Ha guardato dappertutto. 3) Sotto una macchina ha visto una gattina. 4) Giulia è corsa a casa. 5) Giulia ha chiamato la mamma. 6) La gatta si è accomodata nella sua poltrona. 7) Abbiamo chiamato la nostra gatta Nerina.

10 Определи, от инфинитива каких глаголов образованы следующие формы **Passato Prossimo**.

- sono uscita; sono corsa; è successo; è entrata; è saltata; si è accomodata; è scesa
- ho sentito; ho guardato; ho visto; ho chiamato; abbiamo avuto; ha fatto

11 Verifica. Контрольные вопросы. Скажи, почему глаголы из первой группы в задании **10** образуют **Passato Prossimo** со вспомогательным глаголом **essere**, а глаголы из второй группы — с **avere**.

12 Заполни таблицу. Поставь глагол в форму соответствующего лица и числа в **Passato Prossimo** и **Imperfetto**.

Инфинитив	Личное местоимение	Passato Prossimo	Imperfetto
vedere	io		
guardare	tu		
scendere	lui/lei		
accomodarsi	noi		
sentire	voi		
correre	loro		

Место безударных местоимений в конструкции **bisogna + инфинитив**

В итальянском языке безударные местоимения **lo, la, li, le** и другие в конструкции **bisogna + инфинитив** присоединяются к концу глагола в инфинитиве. При этом конечная гласная инфинитива **-e** опускается: **bisogna lavar**la**** (нужно её вымыть).

13 Работа в парах. Спросите друг у друга, что нужно делать в перечисленных ситуациях.

Образец:

La gatta è sporca. Che cosa bisogna fare? — Bisogna lavarla**.**

Situazione	Che cosa bisogna fare?	
La gatta è sporca. Le zampine sono sporche. Il film è bello. La torta è buona. I compiti sono difficili. I testi sono nuovi. Le parole sono difficili.	Bisogna	veder... mangiar... scrivere... imparar... lavar... legger... lavar...

14 Дополни фразы на основе прочитанного текста.

1) Ho visto una gattina 2) Era tutta nera con una 3) La gattina è tutta sporca, bisogna 4) Quando arrivo a casa la gattina mi fa 5) È saltata sul mio letto e mi ha fatto

15 Скажи, какой вопрос мы задаём, когда хотим узнать, что случилось.

16 Составь вопросный план к тексту из задания **6**.

- 17 Кратко перескажи текст по своему вопросному плану.
- 18 Работа в парах. Поговорим о животных. Спросите друг у друга, нравятся ли вам животные, какие животные вам нравятся и какие не нравятся, есть ли животные у вас дома, сколько им лет и где они спят.
- 19 Игра. Вспомни названия животных по-итальянски. Отгадай, о каком животном идёт речь.
- 1) È grande, brutto, lungo, color verde, ha le zampe corte, ha tanti denti, vive nell'acqua in Africa, molto pericoloso.
 - 2) È grande, grigio, ha un naso lunghissimo, le sue zampe sono come colonne, vive in Asia e in Africa.
 - 3) Ha due zampe piccole e due zampe lunghissime, ha una borsa, salta e vive in Australia.
 - 4) È intelligente, può essere grande o piccola, vive nel bosco tropicale, sugli alberi, mangia banane, spesso la vediamo al circo.
- 20 Проектное задание. Приготовьте иллюстративный материал (открытки, фотографии) на тему «Животные Италии». Воспользуйтесь информацией из Интернета.

I miei interessi: fare sport

- 1  Посмотри на рисунки и прослушай названия видов спорта.



calcio *m* — футбол

pugilato *m* — бокс

judo *m* — дзюдо

pallacanestro *f* = **basket** (*англ.*) — баскетбол

pallavolo *f* — волейбол

Особенности употребления артикля с заимствованными словами

В итальянском языке заимствованные слова, начинающиеся с буквы **Hh** (акка), употребляются с артиклем **l'**: **l'hockey**, **l'hotel**.

- 2 Прочитай названия разных видов спорта по-итальянски. Определи, к какому рисунку относится каждое из них. Выпиши названия в тетрадь под соответствующими номерами.

lo sci, il pattinaggio, il tennis, il ping-pong, il pugilato, il judo, il calcio, il nuoto, la pallacanestro, la pallavolo, l'hockey

- 3 Работа в парах. Спросите друг у друга, какой вид спорта вам нравится и каким спортом вы занимаетесь.

1) Che sport ti piace?

2) Che sport fai?

4



Prosluŝai e puvori sloa e vrazhenia.



partita di calcio — футбольный матч

squadra *f* — команда

passare all'attacco — перейти в атаку

tifoso *m* — болельщик

porta avversaria — ворота противника

piede d'oro — «золотая нога»

onesto *agg* — честный

fare un gol — забить гол

star zitto — молчать

pareggiare *vi* — сравнять счёт

5



Посмотри на рисунки и прослушай текст о том, как Джельсомино забил два гола.



Forza!



Gol!

Gelsomino fa due gol

Una volta Gelsomino è andato allo stadio a vedere una partita di calcio. Quando la sua squadra è passata all'attacco, tutti i tifosi hanno cominciato a gridare:

— Forza! Forza!

— Forza! — ha gridato anche Gelsomino con tutta la sua voce e la palla è andata nella porta avversaria.

— Gol! — hanno gridato i tifosi.

— Che tiro! — ha detto uno. — Quello ha un piede d'oro!

Ma Gelsomino è un ragazzo onesto e capisce che lui con la sua voce ha fatto il gol. “Non è giusto: non dovevo aiutare la mia squadra con la mia voce. Dovevo star zitto. Se no, che sport è?” ha pensato e ha deciso di fare un gol

anche alla sua squadra. Ha aspettato il momento giusto e ha gridato ancora una volta “Forza! Gol!” con tutta la sua voce e ha pareggiato.

da Gianni Rodari. Gelsomino nel paese dei bugiardi

6 Leggi il testo del compito 5 e trova in esso frasi, che corrispondono ai disegni a questo compito.

7 Decidi, corrispondono o no al contenuto del testo del compito 5 le seguenti affermazioni. Se sì, scrivi: “**Sì, è vero**”. Se no, scrivi: “**No, non è vero, è falso**”.

Affermazioni	Vero	Falso
1) Gelsomino è andato allo stadio a vedere una partita di pallacanestro. 2) Forza! — ha gridato anche Gelsomino con tutta la sua voce. 3) Che tiro! — ha detto uno. — Quello ha un piede d'oro! 4) La squadra è passata all'attacco e ha fatto un gol. 5) Gelsomino ha pensato: “Devo aiutare la mia squadra con la mia voce”.		

8 Leggi il testo del compito 5 ancora una volta e trova le corrispondenze italiane dei termini sportivi.

stadio; una partita di calcio; una squadra; passare all'attacco; un tifoso; una palla; la porta avversaria; un piede d'oro; fare un gol; pareggiare; Forza!; Che tiro!

9 Disponi le domande in accordo con il contenuto del testo del compito 5. Riscrivi il testo, usando questo piano di domande.

- Quando tutti i tifosi hanno cominciato a gridare?
- Che cosa hanno gridato i tifosi?
- Chi è andato allo stadio?
- Che cosa ha capito Gelsomino e che cosa ha fatto?
- Perché Gelsomino è andato allo stadio?
- Perché la palla è andata nella porta avversaria?

10 Sostituisci **Passato Prossimo** e **Imperfetto** con **Presente**.

Gelsomino è andato allo stadio a vedere una partita di calcio. Quando la sua squadra è passata all'attacco, tutti i tifosi hanno cominciato a gridare: Forza! Forza! Anche Gelsomino ha gridato con tutta la sua voce e la palla è andata nella porta avversaria.

“Non è giusto: non dovevo aiutare la mia squadra con la mia voce”, — ha pensato Gelsomino e ha deciso di fare un gol anche alla sua squadra. Ha aspettato il momento giusto e ha gridato “Forza! Gol!” con tutta la sua voce e ha pareggiato.

11 Поставь определённый артикль в нужной форме перед существительными.

voce, partita, stadio, squadra, sport, gol, tifoso

12 Вспомни правила употребления прилагательного **tutto**.

1) Поставь его перед существительным в единственном числе:

voce, partita, stadio, squadra, sport, film, quiz.

2) Поставь его перед существительным во множественном числе:

tifosi, sport, gol, voci, stadi, partite, squadre, film, quiz.

13 **Verifica.** Контрольные вопросы.

1) Ti piace il calcio?

2) Sei tifoso?

3) Hai una squadra preferita? Come si chiama?

4) In Italia ci sono molte squadre di calcio. Quali?

14 Разгадай ребус, в котором зашифрованы названия двенадцати видов спорта. Назови их по-итальянски.

do	lo	ho	nuo	la	to	pong
stro	pu	na	ju	cio	ckey	gi
cal	pal	gin	ca	sti	ggio	sci
ten	ne	pat	ping	nis	vo	ti

15 Напишите письмо своему итальянскому другу по переписке о своих спортивных увлечениях.



È arrivata la primavera

Lezione uno

Prima lezione

I segreti delle stagioni

1 Работа в парах. Спросите друг у друга, какая погода бывает весной, летом, осенью или зимой. Выберите варианты ответов из правого и левого столбика.

Che tempo fa...		
Fa bel tempo. Fa brutto tempo. Fa caldo. Fa freddo. Fa fresco. Piove spesso. Nevica. Tuona. Lampeggia. Tira vento.	...in primavera? ...in estate? ...in autunno? ...in inverno?	Fa un caldo da morire. Fa un freddo da morire. Il cielo è nuvoloso. Gli uccelli <u>ar</u> rivano. Gli uccelli <u>vol</u> ano via. Il sole splende. C'è molto verde. Gli <u>al</u> beri sono nudi. <u>Ca</u> dono le <u>fo</u> glie. Ci sono trenta gradi.

2 Ответь на вопросы.

- 1) In che stagione siamo?
- 2) Qual è la tua stagione preferita?
- 3) Che tempo fa oggi?
- 4) Ti piace quando splende il sole e fa caldo?
- 5) Ti piace quando piove e fa freddo?
- 6) Preferisci il freddo o il caldo?
- 7) Che tempo preferisci?

3  Прослушай и повтори слова и выражения.

finto *agg* — ненастоящий, игрушечный
costare quattro soldi — стоить копейки
qualità *f* — качество
mettere l'ora — поставить время
presto — *зд.* быстро
passare vi — проходить (*о времени*)
lancetta *f* — стрелка
indietro — назад

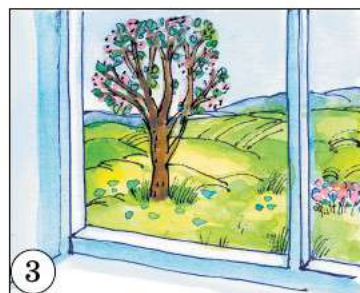
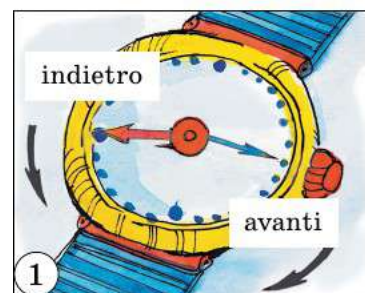


in avanti — вперёд
sembrare *vi* — казаться

4



Посмотри на рисунки и прослушай текст Джованни Моска о волшебных часах.



L'orologio finto

Martinelli ha un orologio che gli altri non hanno. È un orologio finto che costa quattro soldi e non cammina, ma ha una qualità che gli orologi veri non hanno: puoi mettere l'ora che vuoi e il tempo non passa o passa presto e puoi girare le lancette indietro e in avanti. Solo i ragazzi hanno questo tipo di orologi.

Quest'inverno, quando Martinelli durante l'intervallo tirava fuori l'orologio finto, i compagni gli stavano intorno. Fuori pioveva, il cielo era grigio grigio, l'albero nero nero. La primavera sembrava lontana lontana. Ma Martinelli cominciava a girare le lancette e dopo un po' diceva:

— È passato febbraio!

Le lancette giravano ancora. A marzo Martinelli si fermava:

— Gli uccelli!

E tutti guardavano il cielo grigio, ma lo vedevano azzurro. Gli alberi erano grigi grigi, ma i ragazzi li vedevano in fiore. Ridevano contenti.

— Aprile, — diceva Martinelli.

E tutto era verde, il sole splendeva e entrava in classe.

Poi veniva maggio e finalmente giugno. Giugno! Che caldo! Ma l'intervallo finisce. Martinelli rimette l'orologio in tasca. Addio, primavera! Addio, verdi foglie! Il cielo è di nuovo grigio grigio, gli alberi neri neri.

da Giovanni Mosca. L'orologio finto

Знаешь ли ты?

Giovanni Mosca (Джованни Моска) (1908–1983) — известный итальянский журналист и писатель. Прежде чем стать журналистом, он работал учителем в начальной школе. Этот опыт впоследствии пригодился ему

при создании нескольких детских книг. Среди них наибольшей популярностью до сих пор пользуется книга **“Ricordi di scuola”** («Воспоминания о школе»).

5 Прочитай текст из задания **4** и найди в нём фразы, в которых говорится о том, что:

- 1) у Мартинелли были часики, каких больше не было ни у кого;
- 2) у этих часиков было одно замечательное свойство;
- 3) когда на перемене Мартинелли доставал часики, все друзья стояли рядом;
- 4) Мартинелли объявлял, что прошёл февраль;
- 5) дети видели голубое небо и деревья в цвету.

6 Определи, соответствуют ли содержанию текста из задания **4** следующие утверждения. Если да, скажи: **“Sì, è vero”**. Если нет, скажи: **“No, non è vero, è falso”**.

Affermazioni	Vero	Falso
1) Tutti i ragazzi della classe avevano un orologio finto. 2) Fuori pioveva e la primavera sembrava lontana. 3) Tutto era verde, il sole splendeva e entrava in classe. 4) Poi veniva maggio e finalmente giugno. 5) Martinelli gioca con il suo orologio anche alla lezione. 6) Quando l'orologio non funziona, gli alberi sono di nuovo neri.		

7 Прочитай текст из задания **4** ещё раз и найди в нём фразы, соответствующие рисункам к заданию.

8 Расположи вопросы в соответствии с содержанием текста. Расскажи кратко, о чём текст, пользуясь вопросным планом.

- 1) Quanto costava l'orologio finto?
- 2) Chi aveva un orologio finto?
- 3) Quando finiva il gioco?
- 4) Che cosa vedevano i suoi compagni quando Martinelli girava le lancette?
- 5) Che qualità aveva?

9 Дополни фразы на основе прочитанного текста.

1) Martinelli ha un 2) Puoi girare le lancette indietro e 3) Tutti guardavano il cielo grigio, ma lo vedevano 4) Il sole splendeva e entrava

- 10**  Посмотри на рисунок и прослушай стихотворение о весне. Любишь ли ты весну? Почему?



Primavera

Primavera, la neve sui monti si scioglie.
Ritornan gli uccelli, ritornan le foglie,
nei prati comincia la gioia dei colori,
comincia nei bimbi la festa dei cuori.
Stagione di canti, stagione fiorita,
ma ti volti un attimo ed è già finita.

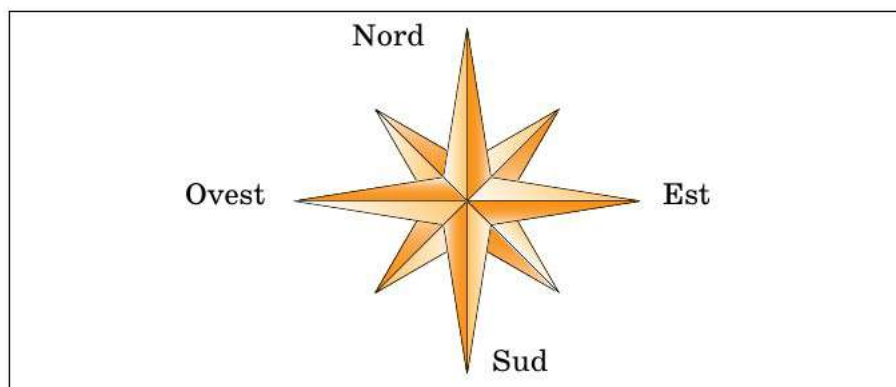


È arrivata la primavera!

- 11** Прочитай стихотворение из задания **10** и выучи его наизусть.
- 12** Вырази свою радость по поводу хорошей погоды.
- 13** Напиши письмо своему другу по переписке и расскажи о своём любимом времени года. Задай ему вопрос о его любимом времени года.

Più caldo o più freddo?

- 1 Посмотри на рисунок и прочитай названия сторон света.



Знаешь ли ты?

На знаменитой площади Святого Петра в Риме есть изображение розы ветров справа и слева от центрального фонтана, чтобы всегда можно было узнать, какой дует ветер.

- 2  Прослушай и повтори слова и выражения.

per esempio — например
così... come... — так же... как и...
nebbia *f* — туман
variabile *agg* — переменчивый
proverbio *m* — пословица
pazzerello *m* — озорник
ombrello *m* — зонт
dolce *agg* — мягкий (*о климате*)

- 3  Прослушай беседу в классе о погоде в Италии и в России.

Più caldo o più freddo?

Prof: — Oggi parliamo del tempo e delle stagioni. Sapete perché l'inverno russo è così freddo e lungo?

Pietro: — Perché abitiamo al nord.

Prof: — È vero. In Russia in inverno fa più freddo che in Italia. Ma anche in Italia, a Milano, per esempio, l'inverno è più freddo che in Sicilia.

A Milano piove spesso, c'è nebbia, a volte nevica. In Sicilia d'inverno tutto è così verde come in Russia in primavera.

Elena: — Scusi, professore, che tempo fa in primavera in Italia? È così come da noi?

Prof: — In Italia la primavera comincia in marzo, come da noi. Ma fa più caldo e il tempo è anche variabile. C'è un proverbio che dice: “Marzo pazzarello: guarda il sole e prendi l'ombrello!”. Sapete perché?

Giulia: — Sì, l'anno scorso sono stata in marzo in Italia. Faceva già caldo, splendeva il sole, ma subito dopo cominciava a tuonare e pioveva forte. Dovevamo portare sempre l'ombrello.

Prof: — È vero, succede spesso. L'estate in Russia di solito è meno calda che in Italia. Però a volte anche da noi fa un caldo da morire. L'autunno invece in Italia è una stagione dolcissima perché fa meno caldo che in estate.

Сравнительная степень прилагательных и наречий

В итальянском языке сравнительная степень прилагательных и наречий образуется с помощью наречий **più** (более) или **meno** (менее):

più caldo (теплее), **meno caldo** (прохладнее);

più forte (громче), **meno forte** (тише).

При сравнении двух предметов или явлений употребляется предлог **di**:

L'autunno è meno caldo dell'estate. (Осень прохладнее лета.)

При сравнении обстоятельств (например, места, времени) употребляется союз **che**:

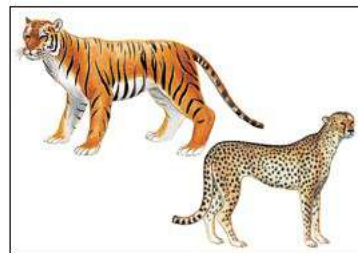
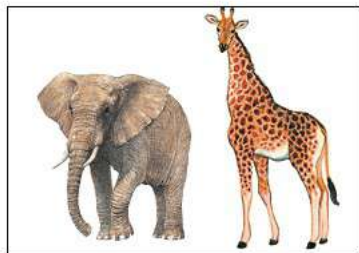
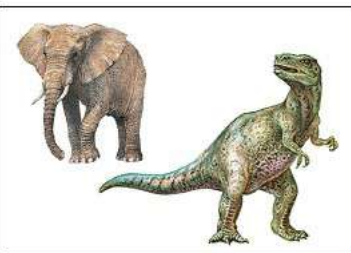
In Russia fa più freddo che in Italia. (В России холоднее, чем в Италии.)

4 Составьте предложения, употребив сравнительную степень прилагательных и наречий. У кого получится больше предложений?

1)	L'inverno La primavera L'estate L'autunno	è più/meno	caldo freddo dolce lungo	di	l'autunno l'estate la primavera l'inverno
----	--	------------	-----------------------------------	----	--

2)	A Mosca Al nord A Milano In Siberia	piove nevica tira vento c'è nebbia	più/meno	spesso forte	che	in Italia a Roma in Sicilia al sud
----	--	---	----------	-----------------	-----	---

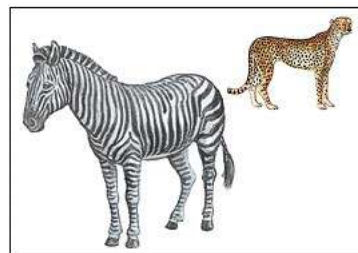
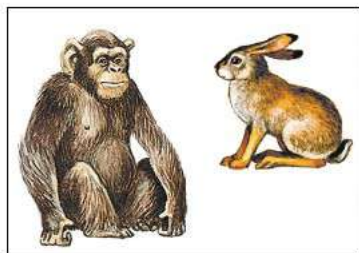
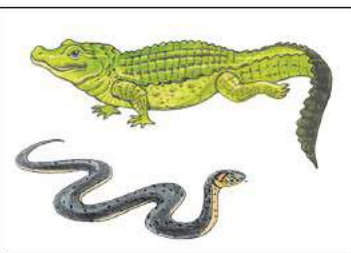
5 Посмотри на рисунки и ответь на вопросы.



1) Chi è più grande?

2) Chi è più alto?

3) Chi è più forte?



4) Chi è più lungo?

5) Chi è più intelligente?

6) Chi è più veloce?

veloce *agg* — быстрый

lepre *f* — заяц

6 Выполни задание **5** ещё раз, употребив сравнительную форму **meno**.

Образец: — **Chi è meno grande: il lupo o la volpe?**

— **La volpe è meno grande del lupo.**

7 Работа в парах. Спросите друг у друга о предметах на парте, сравнивая их. Употребите прилагательные: **lungo**, **interessante**, **difficile**, **nuovo**, **bello**.

Образец: — **Che libro è più interessante, questo o quello?**

— **Questo libro è più interessante di quello.**

più/meno ... che in Russia/in Italia — более/менее ... , чем в России/в Италии

8 Сравни климат в России и в Италии, ответив на вопросы.

1) Dove fa più freddo?

4) Dove l'estate è più lunga?

2) Dove l'autunno è più dolce?

5) Dove la primavera è meno calda?

3) Dove l'inverno è meno freddo?

6) Dove l'inverno è meno lungo?

9 Прочитай текст из задания **3** и найди в нём итальянскую пословицу про март. Как ты её понимаешь?

- 10 Прочитай итальянскую пословицу про апрель. Как ты её понимаешь?

Aprile non ti scoprire! (Апрель — раздеваться рано!)

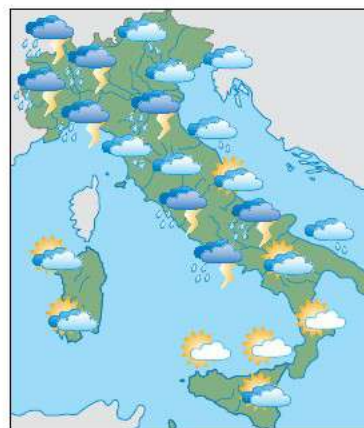
- 11 Рассмотрите метеокарту Италии и скажи, какая погода стоит в Италии в указанные дни. Употребляй выражения: **al nord; al centro; al sud; in Sicilia; in Sardegna.**



Lunedì, 5 maggio



Martedì, 6 maggio



Giovedì, 8 maggio

Знаешь ли ты?

В Италии, как и в России, отмечается 1 апреля — день шуток, розыгрышей. В Италии эти шутки называют **“pesce d'aprile”**. Среди итальянских школьников наиболее распространённая шутка — незаметно прикрепить на спину приятелю изображение рыбы с надписью: **“Pesce d'aprile”**.

- 12  Посмотри на рисунок и прослушай шуточное стихотворение про 1 апреля.

Pesce d'aprile

Porta il pesce birichino
sorpresine anche al nonnino.
Un po' come a Carnevale,
nel caffè gli han messo il sale,
nella scarpa un sassolino,
ma che strano dolorino...



- 13 Прочитай стихотворение из задания 12 и выучи его наизусть.

Con questo tempo c'è da ammalarsi!

- 1  Прослушай и повтори слова и выражения.



Come stai? — Как (ты) поживаешь?

Sto male/bene. — Я чувствую себя плохо/хорошо.

Ho la febbre. — У меня температура.

Ho mal di testa. — У меня болит голова.

Ho mal di denti. — У меня болит зуб.

Ho mal di gola. — У меня болит горло.

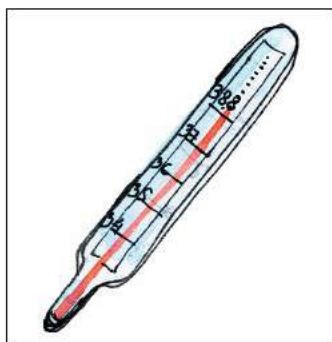
Ho mal di stomaco. — У меня болит живот.

- 2 Посмотри на рисунки и прочитай подписи к ним.

Come stai?



Sto male.



Ho la febbre.



Ho mal di testa.



Ho mal di denti.



Ho mal di gola.



Ho mal di stomaco.

- 3 Игра. Разделитесь на две группы: играющие из первой группы изображают жестами, что у них болит, а вторая группа отгадывает.

4 Закончи фразы.

- 1) Mario sta male. Il dottore gli ha detto di stare a dieta perché
- 2) Giulia è andata dal dentista perché
- 3) Oggi non posso parlare perché
- 4) La mamma mi ha dato il termometro perché
- 5) La mamma è andata a letto perché

5  Прослушай и повтори слова и выражения.

ammalarsi *vrfl* — заболевать

medicina *f* — лекарство

guarire (*pres. guarisco, aus. essere*) *vi* — выздоравливать

prendere una medicina — принимать лекарство

grave *agg* — серьёзный

Non m'importa! — Мне всё равно!

bara *f* — гроб

6  **A.** Посмотри на рисунок и прочитай заголовок. Как ты думаешь, о чём текст?
B. Прослушай текст.



Pinocchio si è ammalato

Pinocchio si è ammalato. Aveva una febbre altissima. Allora la Fata ha preparato per il burattino una medicina.

- Per guarire devi prendere questa medicina.
- È dolce o amara?
- È amara.
- Allora non la voglio.
- Se la prendi ti do una caramella.

- Dov'è la caramella? Prima voglio la caramella e poi prendo la medicina.
 — Lo prometti?
 — Certo!

La Fata gli ha dato la caramella. Pinocchio l'ha mangiata, poi ha preso la medicina in mano, l'ha guardata e ha detto:

- No, è troppo amara. Non la voglio prendere.
 — Ma la tua malattia è grave!
 — Non m'importa!
 — Tu puoi morire!
 — Meglio morire che prendere questa medicina cattiva!

A questo punto sono entrati quattro conigli neri che portavano una piccola bara.

- Cosa volete? — ha gridato Pinocchio.
 — Siamo venuti a prenderti. Ti restano pochi minuti di vita.
 — O Fata mia! O Fata mia! Non voglio morire!
 Pinocchio ha preso la medicina, subito è guarito ed è saltato giù dal letto.

da Carlo Collodi. Le avventure di Pinocchio

l'ha mangiata — он её съел

l'ha guardata — он на неё посмотрел

7 Прочитай текст из задания **6** и найди в нём фразы, в которых говорится о том, что:

- 1) у Пиноккио была очень высокая температура;
- 2) чтобы выздороветь, Пиноккио должен был принять лекарство;
- 3) лекарство слишком горькое, и Пиноккио не хочет его принимать;
- 4) Фея дала ему конфету, и Пиноккио её съел;
- 5) Пиноккио готов скорее умереть, чем пить лекарство.

8 Определи, соответствуют ли содержанию текста из задания **6** следующие утверждения. Если да, скажи: **“Sì, è vero”**. Если нет, скажи: **“No, non è vero, è falso”**.

Affermazioni	Vero	Falso
1) La medicina era dolce. 2) Pinocchio ha promesso di <u>prendere</u> la medicina dopo la caramella. 3) La malattia di Pinocchio non era grave. 4) Quattro conigli bianchi portavano una <u>piccola</u> bara. 5) A Pinocchio restavano due ore di vita. 6) Pinocchio è guarito <u>subito</u> .		

9 Прочитайте текст из задания **6** по ролям.

10 Задай 2–3 вопроса по тексту из задания **6** с вопросительным словом **perché**.

11 Составь словосочетания из глаголов с существительными. Если необходимо, обратись к тексту из задания **6**.

prendere, portare, saltare, dare, guardare, avere

una caramella, una bara, il burattino, la febbre, dal letto, la medicina

12 Заполни таблицу. Поставь глагол в форму соответствующего лица и числа в **Presente, Passato Prossimo** и **Imperfetto**.

Инфинитив	Личное местоимение	Presente	Passato Prossimo	Imperfetto
pre <u>nd</u> ere	io			
dare	tu			
ammalarsi	lui/lei			
portare	noi			
saltare	voi			
guarire	loro			

13 Прочитай текст из задания **6** ещё раз и найди в нём реплики, которыми Пинокио выражает своё несогласие и протест.

Non m'importa! — Мне всё равно!

Non voglio! — Я не хочу!

Meglio morire! — Лучше умереть!

14 Заполни пропуски в диалогах, употребив приведённые выше реплики.

1) La mamma al figlio:

— Sono già le otto! Devi correre a scuola.

— ... ! Ho sonno!

2) Paolo ha mal di denti. Il papà gli dice:

— Andiamo dal dentista!

— No, ho paura! ... ! ... !

3) Pietro all'amico vicino al Luna park:

— Non possiamo entrare. Peccato! Non abbiamo i soldi per il biglietto.

— ... ! Entriamo lo stesso!

4) Elena all'amica:

- Perché non vuoi mettere questa gonna?
— È brutta. È fuori moda. Non esco con quella gonna, no! ... !

15 Инсценируйте диалоги из задания **14** в классе.

16  **P**osмотри на рисунок, прослушай и повтори, как по-итальянски называются части тела.



17 Прочитай названия частей тела из задания **16**.

18  **P**рослушай шуточное стихотворение, под которое можно проводить зарядку в классе.

**Un po' di ginnastica!**

Muovete la testa. Toccate i capelli.
Muovete le gambe, battete i piedi.
Il naso prendete, le orecchie toccate.
Adesso girate, girate, girate.

Muovete le braccia. Toccate la faccia.
Aprite la bocca, mostrate i denti.
Il naso prendete, le orecchie toccate.
Adesso girate, girate, girate.

19 Выучите стихотворение из задания **18** наизусть и по очереди проводите под него зарядку на каждом уроке итальянского языка.

Gli ultimi giorni di scuola

- 1 Объясни, что означают эти сокращения и восклицания из школьного обихода.

La prof		Oddio!	
	I prof		Vabbè!
Il prof		Uffa!	
	La bici		Forte!
La tele		Ok, Ok!	
	La mate		Straforte!

- 2  Прослушай и повтори слова и выражения.

regola *f* — правило

panico *m* — паника

ripassare *vt* — повторить

prepararsi a *qc* — подготовиться к *чему-л.*

duro *agg* — *зд.* трудный, тяжёлый

andare bene — пройти хорошо

aver bisogno di *qc* — нуждаться в *чём-л.*

a proposito — кстати

copiare *vt* — списывать

essere promosso — быть переведённым (*в следующий класс*)

- 3  Прослушай текст про последние дни в школе.

Siamo tutti promossi!

Sono gli ultimi giorni di scuola. Non riesco più a dormire. Passo il tempo a pensare ai professori, alle formule di matematica e alle regole di grammatica. È vero, quest'anno abbiamo lavorato molto. Il tempo è passato presto. Certo, abbiamo un po' di panico perché bisogna ripassare tutto e prepararsi bene alle verifiche. Le abbiamo quasi ogni giorno. Lunedì c'è la verifica di geografia, martedì di fisica, la settimana prossima abbiamo la verifica d'italiano. La prof ci ha dato il compito di leggere "Le avventure di Pinocchio". Mi restano venti pagine per finire.

Oggi è stata una giornata durissima: due ore di matematica, una di scienze e due di storia. La prof mi ha interrogato in storia. È andata benissimo.

Fuori fa un caldo da morire, è difficile stare alle lezioni. L'anno è stato duro e tutti abbiamo bisogno di vacanze. A proposito, la verifica di mate è andata benone. Siamo riusciti a copiare tutte le risposte.
Evviva! Siamo tutti promossi. Sono proprio felice!

Presente неправильного глагола *riuscire* (удаваться)

Единственное число				Множественное число			
io	riesco	мне	} удаётся	noi	riusciamo	нам	} удаётся
tu	riesci	тебе		voi	riuscite	вам	
lui/lei	riesce	ему/ей		loro	riescono	им	

Управление глаголов

riuscire a fare qc (суметь сделать *что-л.*)

4 Перепиши в тетрадь спряжение глагола **riuscire** в **Presente** и прочитай его вслух. Найди этот глагол в тексте из задания 3.

5 Прочитай текст из задания 3 и найди в нём фразы, в которых говорится о том, что:

- 1) школьница не может спать, потому что думает о школе;
- 2) все в панике, потому что нужно повторить всё пройденное;
- 3) нужно хорошо подготовиться к контрольным;
- 4) девочке остаётся дочитать двадцать страниц;
- 5) на контрольной по математике школьникам удалось всё списать.

6 Определи, соответствуют ли содержанию текста из задания 3 следующие утверждения. Если да, скажи: **“Sì, è vero”**. Если нет, скажи: **“No, non è vero, è falso”**.

Affermazioni	Vero	Falso
1) La ragazza passa il tempo a giocare. 2) I ragazzi hanno le verifiche una volta alla settimana. 3) Lunedì c'è una verifica di geografia. 4) Oggi è stata una giornata durissima. 5) In storia la ragazza ha risposto malissimo. 6) Nessuno è promosso.		

7 Ответь на вопросы по содержанию текста из задания 3.

- 1) Perché la ragazza non riesce a dormire?
- 2) A che cosa pensa sempre?

- 3) Come hanno lavorato i ragazzi quest'anno?
- 4) Perché hanno un po' di panico?
- 5) Che libro devono leggere?
- 6) Perché è difficile stare alle lezioni?

8 Задай 4–5 вопросов по-итальянски к предложению.

La prof ci ha dato il compito di leggere “Le avventure di Pinocchio”.

9 Вместо точек вставь нужные предлоги.

1) Sono gli ultimi giorni ... scuola. 2) Non riesco più ... dormire. 3) Passo il tempo ... pensare ai professori. 4) Abbiamo un po' ... panico. 5) C'è una verifica ... italiano. 6) La prof ci ha dato il compito ... leggere “Le avventure di Pinocchio”. 7) Tutti abbiamo bisogno ... vacanze. 8) Siamo riusciti ... copiare tutte le risposte.

aver bisogno di qc, di fare qc — нуждаться в *чём-л.*, иметь необходимость сделать *что-л.*

10 Найди итальянские эквиваленты русских предложений.

- 1) Мне нужна эта книга.
- 2) Тебе нужен этот словарь?
- 3) Ему нужна эта тетрадь.
- 4) Ей нужен твой телефон.
- 5) Нам нужен этот фильм.
- 6) Вам нужна эта грамматика?
- 7) Им нужны эти книги.

11 Употребь предложения из задания **10** в отрицательной форме по-итальянски.

12 Закончи предложения.

- 1) Siamo stanchi e abbiamo bisogno
- 2) Devo leggere “Le avventure di Pinocchio”. Ho bisogno
- 3) Paolo ha cinque euro. Il libro costa sette euro. Paolo ha bisogno
- 4) Maria ha mal di gola. Ha bisogno

13 Работа в парах. Задайте друг другу вопросы о том, как прошёл учебный год, как вы учились в этом году, много ли у вас в конце года контрольных работ и каких, боитесь ли вы их, как вы написали первые контрольные работы, все ли перейдут в следующий класс.

14 Как ты выразишь радость по поводу успешного завершения учебного года?

Una vacanza alternativa

Знаешь ли ты?

Итальянское слово **vacanza** происходит от латинского глагола **vacare**, что означало «быть пустым». Со временем этот глагол приобрёл значение «быть свободным», «иметь свободное время».

1 Как ты думаешь, что означают русские слова «**вакантный**» и «**вакансия**»?

2  Прослушай и повтори слова и выражения.

progetto *m* — план, проект

campo estivo *m* — детский летний лагерь

sacco di cose — масса вещей

fare le scalate — совершать восхождения (*в горы*)

all'estero — за границу, за границей

sognare *vt* — мечтать

spiaggia *f* — пляж

3  Посмотри на рисунки и прослушай разговор в классе о том, кто куда едет отдыхать летом.



Progetti per le vacanze

Prof: — Fra poco le scuole chiudono e cominciano le vacanze. Allora, ragazzi, dove volete andare quest'anno? Avete già deciso?

Barbara: — L'anno scorso sono stata al mare con i miei genitori. Quest'anno vorrei passare le vacanze in un campo estivo con i ragazzi della mia età. Mi piace stare in compagnia con gli altri ragazzi. Possiamo fare un sacco di cose insieme: passeggiare, cantare, fare i bagni, ballare, giocare.

Michele: — Io in estate di solito andavo dai nonni in campagna. Quest'anno invece abbiamo deciso di andare in montagna a fare le scalate. Un amico della nostra famiglia è un bravo alpinista.

Andrea: — Io quest'anno non voglio restare in città. I miei genitori vogliono passare le vacanze all'estero. Mi piace viaggiare. Naturalmente preferisco andare in Italia perché studio l'italiano.

Irene: — I miei, come al solito, non hanno ancora deciso. In giugno siamo alla dacia in campagna. Poi non lo so.

Nicola: — L'anno scorso siamo stati in Italia, a Roma. Anche quest'anno vogliamo andare in Italia, questa volta in Sicilia. Sogno già una bella spiaggia, il mare, gli spaghetti e la pizza.

Prof: — Non dimenticate, ragazzi, la macchina fotografica. Così quando tornate dalle vacanze possiamo vedere insieme le vostre foto. Buone vacanze a tutti. Arrivederci a presto!

Ragazzi: — Buone vacanze anche a Lei, professoressa!

4 Прочитай текст из задания 3 и заполни таблицу.

Chi?	Dov'è andato l'anno scorso?	Dove va quest'anno?

5 Работа в парах. Задайте друг другу вопросы. Выберите варианты ответов.

1) Dove sei andato in vacanza l'anno scorso?

2) Dove vai quest'anno?

in città, in campagna, in montagna, in un campo estivo, in Italia, in Portogallo, in Grecia, in Francia, in Crimea, in Sicilia

al mare, al lago, al fiume, all'estero, al Caucaso

a Mosca, a Roma, a Parigi, a San Pietroburgo, a Sochi

6 A. Игра по цепочке. Первый играющий говорит: **“Io vorrei andare al mare. E tu?”** Второй отвечает и задаёт вопрос третьему и т. д. Используйте следующие варианты ответа: **andare al lago, in montagna, in campagna, in campeggio, in un campo estivo; andare all'estero; fare una vacanza studio all'estero; restare in città.**

B. Напиши письмо своему другу по переписке, Расскажи, куда бы ты хотел поехать отдыхать летом. Спроси о его планах на лето. Употребь форму **Vorrei / Non vorrei.**

7



Посмотри на рисунки и прослушай текст о том, как итальянские школьники собираются провести свои летние каникулы и куда хотят поехать отдыхать.



Vacanza studio

Io vorrei perfezionare la lingua inglese, ma voglio rimanere in Italia. Ho trovato su Internet interessanti informazioni sui Campi internazionali per i ragazzi. Dopo le lezioni di lingua possiamo andare al mare o in montagna, fare sport e tante altre cose. La lingua inglese è la lingua ufficiale del campo perché i ragazzi vengono da tutto il mondo.

perfezionare la lingua inglese — совершенствовать свой английский язык

Andare in montagna

Io vado in montagna, a fare mountain-bike, scalate e calcio. Per divertirsi ci sono campi da tennis, minigolf, giochi vari, escursioni nel parco nazionale e video.

parco nazionale — заповедник

Vacanza alla Robinson

Sono stanco della città e vorrei andare lontano lontano. Vado in un posto dove posso fare escursioni a piedi, a cavallo, in canoa. Vorrei fare una vacanza alla Robinson. Ci sono tante cose da fare!

La casa nel bosco

Io e mio fratello andiamo in un campo estivo che si chiama “La casa nel bosco”. Nel programma di quest’anno ci sono giochi, divertimenti e avventure. I ragazzi imparano a costruire le capanne, cantano intorno al falò, guardano e studiano il cielo.

|| costruire le capanne — строить шалаши

L’isola dei ragazzi

Io vorrei andare in un’“Isola dei ragazzi”. Il programma è molto interessante. Impariamo i nomi degli alberi e degli animali: conigli, scoiattoli, rane, volpi, aquile, grilli, tritoni, salamandre. I ragazzi abitano in camere da quattro persone.

|| isola *f* — остров

Vacanza calcio

Io sono fanatico del calcio e faccio la vacanza “Speciale Calcio” con i miei compagni. In questo campus ci sono bravissimi istruttori e bellissimi campi sportivi.

8 Работа в парах. Прочитайте друг другу по очереди тексты из задания **7** и определите, какой текст какому рисунку соответствует. Какая пара выполнит это задание быстрее?

9 Выпиши в тетрадь названия текстов из задания **7** в соответствии с номерами рисунков.

10 Скажи, какой из перечисленных вариантов летнего отдыха тебе больше понравился. Куда ещё тебе хотелось бы поехать? Употребляй выражения: “**Vorrei andare...**”, “**Vorrei fare...**”.

11 Проектное задание. Подготовьте фотомонтаж, проспект с подписями по-итальянски на тему «Мой летний отдых».



Verifica finale

Лексико-грамматическая викторина

- 1 Хорошо ли ты знаешь спряжение неправильных глаголов в **Presente**? Образуй указанные формы от данных глаголов.

io	tu	lui/lei	noi	voi	loro
venire	sapere	riuscire	avere	venire	riuscire
dovere	fare	volere	potere	dare	dire
stare	bere	potere	venire	fare	dovere
raccogliere	dire	avere	andare	dovere	dare

- 2 Хорошо ли ты знаешь правила образования **Passato Prossimo**?

1) Passato Prossimo образуется с помощью вспомогательных глаголов...	avere fare	avere essere
2) Participio Passato глаголов I спряжения оканчивается на...	-ato	-uto
3) Participio Passato глаголов II спряжения оканчивается на...	-ito	-uto
4) Participio Passato глаголов III спряжения оканчивается на...	-ito	-ato

- 3 Хорошо ли ты знаешь неправильные формы **Participio Passato**? Образуй и напиши в тетради формы **Participio Passato** следующих глаголов.

vedere, leggere, fare, prendere, mettere, succedere, correre, scrivere, raccogliere

- 4 Ответь на вопрос: **Che cosa hai fatto ieri?** Употребь глагольные выражения: **alzarsi presto; mettersi i jeans e una maglietta; fare colazione; avere quattro ore di lezioni; tornare a casa; pranzare; giocare al computer; fare i compiti; leggere un bel libro; andare a letto tardi.**

5 Вспомни **Imperfetto**. Допиши недостающие формы глаголов.

	parlare	prendere	capire	essere
io	parlavo			
tu		prendevi		eri
lui/lei			capiva	
noi		prende v amo		
voi	parlavate			
loro			capivano	era n o

6 Дополни фразы, поставив глаголы в скобках в форму **Imperfetto** или **Passato Prossimo**.

- 1) Quando Luigi e Andrea (*studiare*) ... , (*arrivare*) ... Lisa.
- 2) Quando loro (*abitare*) ... a Firenze, (*avere*) ... molti amici.
- 3) Stamattina quando io (*entrare*) ... in classe, (*vedere*) ... un nuovo allievo.
- 4) Ieri noi (*stare*) ... a casa tutto il giorno perché (*piovere*)

7 Хорошо ли ты знаешь управление итальянских глаголов? Вместо точек поставь, где нужно, предлог **a** или **di**.

- 1) Posso ... fare una domanda? 2) Non dovete ... venire a scuola domani.
- 3) Preferiamo ... andare in piscina. 4) Sai ... scrivere in cinese? 5) Bisogna ... ripetere la grammatica. 6) Vado ... comprare il pane. 7) Aiuto sempre la mamma ... fare le pulizie.
- 8) All'una finisco ... studiare. 9) Cominciamo ... fare i compiti dopo pranzo. 10) La mamma mi proibisce ... giocare al computer più di un'ora. 11) La mamma mi ha permesso ... andare al cinema. 12) Abbiamo deciso ... andare al mare.

8 Вспомни безударные личные местоимения. Ответь на вопросы.

- 1) Какие формы безударных личных местоимений совпадают в винительном и дательном падежах?
- 2) Какие формы безударных личных местоимений не совпадают в винительном и дательном падежах?
- 3) Какое место безударные личные местоимения занимают в предложении: в каких случаях они стоят перед глаголом и когда после него?

- 9** Замени подчеркнутые существительные на безударные личные местоимения и поставь их на соответствующее место в предложении.

A

- 1) Tutti salutano Marco, io invece non saluto Marco.
- 2) Ho incontrato il mio amico e ho detto al mio amico che torno tardi.
- 3) Tutti studiano la lezione, ma io non studio la lezione.
- 4) Ho visto Maria e ho dato a Maria il compito.
- 5) Ho molti libri e leggo i libri volentieri.
- 6) La prof spiega molte regole, e noi scriviamo le regole sul quaderno.

B

- 1) La gattina è sporca, bisogna lavare la gattina.
- 2) Oggi c'è un bel film, andiamo a vedere il film.
- 3) Telefono all'amico perché devo spiegare all'amico i compiti.
- 4) Oggi è il compleanno della mia sorellina: voglio regalare alla sorellina una bambola.
- 5) Collezioniamo i soldatini e mettiamo i soldatini nello scaffale.
- 6) Ho molte cose di Barbie, bisogna mettere queste cose in una scatola grande.

- 10** Определи, являются ли подчеркнутые слова артиклем или безударным личным местоимением.

Задание	Артикль	Местоимение
1) <u>Gli</u> zii <u>abitano</u> in campagna.		
2) <u>Gli</u> ha permesso di andare al mare.		
3) Bisogna veder <u>lo</u> .		
4) <u>Lo</u> scaffale è pieno di libri.		
5) <u>La</u> vedo ogni giorno.		
6) Papà è andato a fare <u>la</u> spesa.		
7) Dove sono <u>le</u> matite?		
8) <u>Voglio regalarle</u> questo libro.		

- 11** Поставь нужную форму определённого артикля перед следующими словами.

yogurt, judo, sport, film, hockey, telequiz, pianeta, programma, città, problema

12 Определи род существительных, оканчивающихся на **-e**, и поставь перед ними неопределённый артикль единственного числа.

classe, lezione, attore, attrice, bicchiere, pesce, parete, nome, cognome, dottore, signore, cameriere, scaffale, mese, televisione, mare, limone, leone, giornale, imperatore, gladiatore, fiore, animale, cane, trasmissione

13 Ответь на вопросы по темам, изученным в 6 классе.

- 1) Il tuo nome? Il tuo cognome? Il tuo indirizzo? Il tuo numero di telefono?
- 2) Com'è la tua famiglia? In quanti siete?
- 3) Cosa fanno i tuoi genitori?
- 4) Com'è la tua casa? Com'è la tua stanza?
- 5) La tua scuola. Com'è? Che materie studiate? Che materia ti piace di più?
- 6) Le feste: che festa ti piace di più e perché?
- 7) I regali: ti piace fare i regali? Ti piace riceverli?
- 8) I tuoi interessi: qual è il tuo passatempo preferito? Collezioni qualcosa? Che sport fai? Hai qualche animale in casa?
- 9) Le stagioni: qual è la tua stagione preferita e perché?
- 10) Dove vai in vacanza quest'anno?



Buone vacanze a tutti! Arrivederci a presto!

Условные обозначения

agg — *aggettivo* имя прилагательное
aus. — *verbo ausiliare* вспомогательный глагол
f — *femminile* женский род
fpl — *femminile plurale* женский род, множественное число
fut. — *futuro* будущее время
imper. — *imperativo* повелительное наклонение
imperf. — *imperfetto* прошедшее продолженное время
m — *maschile* мужской род
mf — *maschile/femminile* мужской/женский род
mpl — *maschile plurale* мужской род, множественное число
part. pass. — *participio passato* причастие прошедшего времени
pres. — *presente* настоящее время
pron. — *pronomi* местоимение
pl — *plurale* множественное число
vi — *verbo intransitivo* непереходный глагол
vrfl — *verbo riflessivo* возвратный глагол
vt — *verbo transitivo* переходный глагол
qc — *qualcosa* что-либо
qd — *qualcuno (qualcheduno)* кто-либо

зд. — здесь, в данном случае
предлог дат. падежа — предлог дательного падежа
предлог род. падежа — предлог родительного падежа
кто-л. — кто-либо
что-л. — что-либо

Aa

a *предлог дат. падежа* в; на; у; к; по
a proposito кстати
all'estero за границей
abbastanza довольно, достаточно
accomodarsi vrfl устроиться, усесться
acido agg кислый
addormentarsi vrfl засыпать
aiutare vt помогать
aiutare qd a fare qc помогать кому-л. делать что-л.
albero m дерево
albero di Natale новогодняя ёлка
alternativo agg альтернативный
amaro agg горький
ammalarsi vrfl заболеть
andare vi (*pres. vado, vai, va, andiamo, andate, vanno; aus. essere*) идти, ехать
andare a cavallo кататься на лошади
andare a fare qc идти делать что-л.
andare bene пройти хорошо
andare in mille pezzi разбиться вдребезги
anello m кольцо
anno m год
l'anno scorso в прошлом году
quest'anno в этом году
apparecchiare vt готовить
apparecchiare la tavola накрывать на стол
arrabbiarsi vrfl злиться, сердиться
arrabbiato agg сердитый
arte f искусство
attaccare vt прикрепить
attore m актёр
autista mf шофёр
avere vt (*pres. ho, hai, ha, abbiamo, avete, hanno*) иметь
aver bisogno di qc, di fare qc нуждаться в чём-л., иметь необходимость сделать что-л.
avere da fare иметь дела, быть занятым
aver fame хотеть есть

aver sete хотеть пить

Ho la febbre. У меня температура.

Ho mal di dente (di gola, di stomaco, di testa). У меня болит зуб (горло, живот, голова).

Bb

Babbo Natale Дед Мороз

bambola *f* кукла

bara *f* гроб

barba *f* борода

bastare *vi* быть достаточным

Basta! Хватит!

Bentornato! С возвращением!

bere *vt* (*pres. bevo, bevi, beve,*

beviamo, bevete, bevono; part. pass.

bevuto) пить

bibliotecario *m* библиотекарь

bicchiere *m* стакан

bici *f* (*сокp. om bicicletta*) велик (*разг.*)

biscotti *mpl* печенье

bisognare *vi* быть нужным

bisogna fare *qc* нужно сделать что-л.

bisogno *m* нужда, необходимость

aver bisogno di *qc, di fare qc* нуждаться в чём-л., иметь необходимость сделать что-л.

bocca *f* рот

bottiglia *f* бутылка

bottoni *m* пуговицы

braccialetto *m* браслет

braccio *m* (*pl le braccia*) рука

bucca *m* дыра

buono *agg* вкусный; добрый

burro *m* масло

Cc

calciatore *m* футболист

calcio *m* футбол

calendario *m* календарь

cambiamento *m* изменение

cameriere *m, -a* *f* официант, -ка

campo *m* поле, площадка; лагерь

campo estivo детский летний лагерь

capace *agg* способный

capanna *f* шалаш

capello *m* волос

cappellino *m* шапочка

caro *agg* дорогой

cartolina *f* открытка

cartolina di auguri поздравительная открытка

cartoni animati *mpl* мультфильмы

cattedra *f* учительский стол

chiedere *vt* (*part. pass. chiesto*) просить, спрашивать

chirurgo *m* хирург

ci *pron.* нас; нам

ciclone *m* циклон

clinica *f* клиника, больница

cognome *m* фамилия

collana *f* бусы

collezionare *vt* коллекционировать

colpa *f* вина

comandare *vt* приказывать

combinare *vt* подбирать

commessa *f* продавщица

compiere *vt* исполняться (*o* *возрасте*)

Ho compiuto dodici anni. Мне исполнилось 12 лет.

con с

con molta cura с большой заботой

conservare *vt* хранить

copiare *vt* списывать

correre *vi* (*part. pass. corso; aus. essere*) бежать

così... come... так же... как и...

costare *vt* стоить

costare quattro soldi стоить копейки

Quanto costa? Сколько стоит?

costruire *vt* (*pres. costruisco*) строить

costume *m* костюм

cotone *m* хлопок

di cotone хлопчатобумажный

cuoco *m* повар

cuore *m* сердце

curare *vt* лечить

cura *f* лечение, забота

Dd

da из; от; к; у

da cent'anni... вот уже сто лет...

da piccola когда была маленькая; в детстве

dalla mattina alla sera с утра до вечера

dalle due alle tre с двух до трёх (*часов*)

danza *f* танец
corso di danza школа танцев
dappertutto везде, повсюду
dare *vt* (*pres. do, dai, dà, diamo, date, danno*) давать, отдавать
dare un bacio поцеловать
decidere *vt* (*part. pass. deciso*) решать
decidere di fare qc решить сделать что-л.
dente *m* зуб
di предлог род. надежда о; об; из; от
d'accordo согласен (согласна, согласны)
di meno меньше
di più больше
diario *m* дневник
dimenticare *vt* забывать
dire *vt* (*pres. dico, dici, dice, diciamo, dite, dicono; imperf. dicevo; part. pass. detto*) сказать
disastro *m* беда, бедствие
Che disastro! Какой ужас!
disgraziato *agg* несчастный
disgustoso *agg* невкусный, противный
diventare *vi* (*aus. essere*) становиться
divertente *agg* занимательный
divertimento *m* развлечение
dividere *vt* (*part. pass. diviso*) делить
dividere in... разделить на...
documentario *m* документальный фильм
dolce *agg* 1) сладкий 2) мягкий (о климате)
dopo через; потом
duro *agg* трудный, твёрдый

Ee
elefante *m* слон
elementare *agg* начальный
alle elementari в младших классах
fare la prima elementare учиться в 1 классе
eliminare *vt* убрать, ликвидировать
entusiasmo *m* энтузиазм
con entusiasmo с энтузиазмом
essere *vi* (*pres. sono, sei, è, siamo, siete, sono; imperf. ero, eri, era, eravamo, eravate, erano; part. pass. stato; aus. essere*) быть

essere fermo стоять неподвижно
essere promosso быть переведённым (*в следующий класс*)
est *m* восток
età *f* возраст
Evviva! Да здравствует! Ура!

Ff
faccia *f* лицо
falò *m* костёр
fame *f* голод
aver fame хотеть есть
fantascienza *f* научная фантастика
fare *vt* (*pres. faccio, fai, fa, facciamo, fate, fanno; imperf. facevo; part. pass. fatto*) делать
fare da mangiare готовить еду
fare qc di bello делать что-л. хорошее
fare gli auguri a qd поздравлять кого-л.
fare gli scherzi подшучивать, устраивать шутки
fare un gol забить гол
fare i capricci капризничать
fare il Diavolello *зд.* нарядиться Чертёнком
fare la prima elementare учиться в 1 классе
fare la seconda media учиться в 6 классе
fare le fusa мурлыкать
fare le scalate совершать восхождения (*в горы*)
fare il nuoto заниматься плаванием
fare un giro in bicicletta прокатиться на велосипеде
farmacista *mf* фармацевт, аптекарь
febbre *f* жар, температура
Ho la febbre. У меня температура.
fermarsi *vrfl* останавливаться
fiaba *f* сказка
figurina *f* наклейка; фигурка
finire *vt* (*pres. finisco*) заканчивать
finire di fare qc заканчивать делать что-л.
film *m* фильм
film d'amore фильм про любовь

finto *agg* ненастоящий, игрушечный
formaggio *m* сыр
fornello *m* плита
forte *agg* сильный
È forte! Это круто!
francobollo *m* марка
frigorifero *m* холодильник
fumetto *m* комикс

Gg

garage *m* гараж
giallo *m* детектив
giocattolo *m* игрушка
gioco *m* игра
giornalino *m* дневник
giorno *m* день
due ore al giorno два часа в день
giro *m* круг
fare un giro in bicicletta прокатиться на велосипеде
gli *pron.* ему
gola *f* горло
No mal di gola. У меня болит горло.
grandi *mpl* взрослые
grave *agg* тяжёлый (о болезни)
Grazie mille! Большое спасибо!
gridare *vt* кричать
Grillo Parlante Говорящий Сверчок
guai *m* неприятность, горе
Guai ai ragazzi... Горе тем мальчикам...
guarire *vi* (*pres.* guarisco; *aus.* essere) выздоравливать

Hh

hockey *m* (l'hockey) хоккей

Ii

in в; на
in avanti вперёд
incontrare *vt* встречать
indietro назад
isola *f* остров

Jj

judo *m* (il judo) дзюдо

Kk

kiwi *m* киви

Ll

la *pron.* её
La Вас
lana *f* шерсть
di lana шерстяной
lancetta *f* стрелка
latte *m* молоко
lavandino *m* умывальник
lavarsi *vrfl* умываться
le *pron.* их (*ж. p.*); ей
Le Вам
leggenda *f* легенда
leggere *vt* (*part. pass.* letto) читать
legno *m* дерево (*material*)
di legno деревянный
leone *m* лев
lepre *f* заяц
li *pron.* их (*м. p.*)
liberare *vt* освобождать
libertà *f* свобода
libreria *f* книжный шкаф, библиотека; книжный магазин
libro *m* книга
libro di avventure приключенческая книга
lo *pron.* его
luminoso *agg* светлый
lupo *m* волк

Mm

macchina *f* машина
macchina fotografica фотоаппарат
macchinina da collezione коллекционная машинка
magnete *m* магнит
mai никогда
mano *f* (*pl* le mani) рука (*кисть*)
martello *m* молоток
maschera *f* маска
matto *m, agg* сумасшедший
medicina *f* лекарство
meglio лучше
meno минус
meno male che... слава богу, что...
meno... che... менее... чем...
mentre пока, в то время как
mercato *m* небольшой рынок
mettere *vt* (*part. pass.* messo) ставить, класть

mettere da parte откладывать
(*denz*)
mettere l'ora поставить время
mezzo *m* половина; середина
in mezzo a *qc* посередине *чего-л.*
mi *pron.* меня; мне
miagolio *m* мяуканье
migliore *agg* лучший
mito *m* миф
moltiplicare *vt* умножить
moltiplicare per... умножить на...
mondo *m* мир
moneta *f* монета
morire *vi* (*part. pass.* **morto**; *aus.* **essere**) умирать
mostrare *vt* показывать
mostruoso *agg* чудовищный

Nn
nastrino *m* ленточка
navigare *vi* (*aus.* **avere**) плыть (*no* *морю*)
navigare su Internet сидеть в Интернете
né... né... ни... ни...
nebbia *f* туман
negozio *m* магазин
nervoso *agg* нервный
nessuno никто
niente ничего

Niente compiti! Никаких уроков!
niente di speciale ничего особенного
Niente scuola! Никакой школы!
nipote *m, f* внук, внучка
nome *m* имя
Non m'importa! Мне всё равно!
nord *m* север
notizia *f* новость
numero *m* цифра, число
numerioso *agg* многочисленный
nuotare *vi* (*aus.* **avere**) плавать

Oo
Oddio! Боже мой!
officina *f* мастерская
ombrello *m* зонт
onesto *agg* честный
operazione di matematica математическое действие

orecchio *m* (*pl* **le orecchie**) ухо
orso *m* медведь
ovest *m* запад

Pp
pacco *m* свёрток
padrona *f* хозяйка
paese *m* страна
pallacanestro *f* баскетбол
pallavolo *f* волейбол
palla *f* мяч
pane *m* хлеб
panettone *m* рождественский кулич
panico *m* паника
pappagallo *m* попугай
pareggiare *vt* сравнивать счёт
partita di calcio футбольный матч
passare I *vt* (*aus.* **avere**) проводить
II *vi* (*aus.* **essere**) проходить
(*o* *времени*)
passare all'attacco перейти в атаку
passatempo *m* времяпрепровождение
passione *f* страсть
paziente *agg* терпеливый
pazzerello *m* озорник
pazzo *m* сумасшедший
pelle *f* кожа
di pelle кожаный
pensiero *m* мысль
per для
per esempio например
moltiplicare per... умножить на...
perdonare *vt* простить
pericoloso *agg* опасный
permettere *vt* (*part. pass.* **permesso**) разрешать
permettere a qd di fare qc разрешать *кому-л.* делать *что-л.*
piacere *vi* (*aus.* **essere**) нравиться
piacere da morire безумно нравиться
piangere *vi* (*aus.* **avere**) плакать
piede *m* ступня
ai piedi у ног
piede d'oro «золотая нога»
pigro *agg* ленивый
pilota *mf* лётчик
pistola *f* пистолет
più плюс
più... che... более... чем...

plastica *f* пластмасса
di plastica пластмассовый
porta *f* дверь, ворота
porta avversaria ворота противника
poster *m* постер
preferire *vt* (*pres.* **preferisco**) предпочитать
preferire fare *qc* предпочитать делать *что-л.*
preferito *agg* любимый
prendere *vt* (*part. pass.* **preso**) брать
prendere in braccio взять на руки
prendere una medicina принимать лекарство
prendere un brutto voto получить плохую оценку
prepararsi *vrfl* готовиться
prepararsi a *qc* подготовиться к *чему-л.*
presepio *m* рождественские ясли
presto быстро; рано
problema *m* (*pl i problemi*) задача
progetto *m* план, проект
proibire *vt* (*pres.* **proibisco**) запрещать
proibire a qd di fare *qc* запрещать кому-л. делать *что-л.*
proprio прямо-таки
protestare *vi* (*aus.* **avere**) протестовать
proverbio *m* пословица
programma *m* (*pl i programmi*) программа
pubblicità *f* реклама
pugilato *m* бокс

Qq

qualcosa что-то, что-нибудь
qualità *f* качество
quasi почти

Rr

raccogliere *vt* (*pres.* **raccolgo**, **raccolgi**, **raccolgie**, **raccoliamo**, **raccoliete**, **raccolgono**; *part. pass.* **raccolto**) собирать
rana *f* лягушка
randagio *agg* бродячий, беспризорный
ravioli *mpl* пельмени
regalare *vt* дарить
regola *f* правило

ricco *agg* богатый
ridare *vt* отдать; вернуть
riparare *vt* чинить
ripassare *vt* повторить
risposta *f* ответ
ritratto *m* портрет
riuscire *vi* (*pres.* **riesco**, **riesci**, **riesce**, **riusciamo**, **riuscite**, **riescono**; *aus.* **essere**) удаваться, получаться
riuscire a fare *qc* суметь сделать *что-л.*
roba *f* вещь
roba da niente ерунда
roba da ridere курам на смех, просто смешно
rompere *vt* (*part. pass.* **rotto**) разбить, сломать

Ss

sacco *m* мешок
sacco di cose масса вещей
salato солёный
saltare *vi* (*aus.* **essere**) прыгать
sapere *vt* (*pres.* **so**, **sai**, **sa**, **sappiamo**, **sapete**, **sanno**) знать; уметь
saper fare *qc* уметь делать *что-л.*
sbagliare *vt* ошибаться
sbaglio *m* ошибка
scarpa *f* туфля, ботинок
scarpe rotte рваные ботинки
scendere *vi* (*part. pass.* **sceso**; *aus.* **essere**) спускаться
scheletro *m* скелет
scherzo *m* шутка
sciropo *m* сироп
sconosciuto *agg, m* неизвестный
scopa *f* метла
scoprire *vt* открывать
se если
se no иначе
sembrare *vi* (*aus.* **essere**) казаться
sempre всегда
come sempre как всегда
sete *f* жажда
aver sete хотеть пить
sgridare *vt* ругать
sistemare *vt* расставить, разложить
sognare *vt* мечтать, видеть во сне
soldatino *m* солдатик
solo только

sonno *m* сон

aver sonno хотеть спать

soprattutto особенно

sorridente *agg* улыбающийся

sottovoce шёпотом

specchio *m* зеркало

spendere *vt* (*part. pass.* **speso**) тратить

spesso часто

spiaggia *f* пляж

sporco *agg* грязный

squadra *f* команда

stare *vi* (*pres.* **sto, stai, sta, stiamo,**

state, stanno; aus. **essere**) быть,

находиться; стоять; жить

stare bene (male) чувствовать себя
хорошо (плохо)

stato *m* страна, государство

stesso тот же самый

lo stesso всё равно

stomaco *m* желудок, живот

Ho mal di stomaco. У меня болит
живот.

storia *f* рассказ

studioso *agg* прилежный

Su! Forza! Ну, давай!

succedere *vi* (*part. pass.* **successo; aus.**
essere) происходить, случаться

succo di frutta фруктовый сок

sud *m* юг

svegliarsi *vrfl* просыпаться

Tt

tartaruga *f* черепаха

telenovela *f* телесериал

telequiz *m* телеигра

temino *m* небольшое сочинение

tempo *m* время

tenda *f* занавеска

testa *f* голова

Ho mal di testa. У меня болит
голова.

ti *pron.* тебя; тебе

tifoso *m* болельщик

tirare *vt* тянуть, тащить

tirare i petardi запускать петарды

trasmissione *f* передача

Uu

ubbidire *vi* (*pres.* **ubbidisco**) слу-
шаться

uccidere *vt* (*part. pass.* **ucciso**) уби-
вать

uguale *agg* одинаковый

uscire *vi* (*pres.* **esco, esci, esce,**

usciamo, uscite, escono; aus. **essere**)
выходить

uscire di casa выходить из дома

Vv

variabile *agg* переменчивый

vedere *vt* (*part. pass.* **visto**) видеть

veloce *agg* быстрый

verifica *f* контрольная работа

vetro *m* стекло

di vetro стеклянный

vi *pron.* вас; вам

videogioco *m* видеоигра

visitare *vt* посещать

voce *f* голос

volare *vi* летать

volere *vt* (*pres.* **voglio, vuoi, vuole,**

vogliamo, volete, vogliono) хотеть

voler fare qc хотеть сделать что-л.

vorrei... я бы хотел, -а...

volpe *f* лиса

vuoto *agg* пустой

Yy

yogurt *m* (**lo yogurt**) йогурт

Zz

zampina *f* лапка

Грамматический указатель

Условные сокращения: U — *Unità*; L — *Lezione*; (14) — *номер страницы*

Артикль

Артикль со словами иностранного происхождения U5 L4 (117), U5 L6 (124)
Отсутствие артикля U1 L2 (8), U1 L3 (14), U1 L6 (24)

Имя существительное

Род и число имён существительных U2 L5 (47), U5 L4 (116)

Имя прилагательное

Притяжательные прилагательные U1 L2 (8), U1 L6 (24)
Прилагательное *tutto* U4 L3 (88)
Прилагательное *stesso* U4 L3 (89)
Степени сравнения прилагательных U2 L4 (43), U6 L2 (133)

Глагол

Настоящее время (Presente) U2 L4 (44), U5 L2 (108), U6 L4 (142)
Законченное прошедшее время

(Passato Prossimo) U3 L2 (57, 58, 59), U3 L3 (62), U3 L4 (64), U3 L5 (68), U4 L2 (80, 81), U4 L4 (91, 92)

Продолженное прошедшее время (Imperfetto) U5 L2 (106–107), U5 L3 (111), U5 L4 (115)

Причастие прошедшего времени (Participio Passato) U3 L2 (58, 59), U3 L4 (64), U3 L5 (68)

Управление глаголов U1 L4 (17)

Словообразование глаголов U4 L5 (99)

Местоимение

Безударные личные местоимения U1 L3 (14), U5 L3 (112), U5 L5 (122)
Форма вежливого обращения *Lei* U4 L2 (84)

Наречие U4 L1 (78), U6 L2 (133)

Альтернативный вопрос U1 L6 (25)

Вопросительное слово *che* U3 L1 (54)

Управление глаголов

aiutare qd a fare qc помогать кому-л. делать что-л.

andare a fare qc идти делать что-л.

aver bisogno di qc, di fare qc нуждаться в чём-л., иметь необходимость сделать что-л.

bisogna fare qc нужно сделать что-л.

cominciare a fare qc начинать делать что-л.

decidere di fare qc решить сделать что-л.

dovere fare qc быть должным делать что-л.

finire di fare qc заканчивать делать что-л.

permettere a qd di fare qc разрешать кому-л. делать что-л.

potere fare qc мочь сделать что-л.

preferire fare qc предпочитать делать что-л.

proibire a qd di fare qc запрещать кому-л. делать что-л.

sapere fare qc уметь делать что-л.

volere fare qc хотеть сделать что-л.

Список имён собственных

Befana Бефана, сказочный персонаж — старушка, приносящая детям подарки в ночь с 5 на 6 января

Diana Диана, древнеримская богиня

Edmondo De Amicis Эдмондо

Де Амичис (1846–1908), итальянский писатель

Giovanni Mosca Джованни Моска (1908–1983), известный итальянский журналист и писатель

Giove Юпитер, древнеримский бог

Marte Марс, древнеримский бог

Mercurio Меркурий, древнеримский бог

Venere Венера, древнеримская богиня

UNITÀ UNO	Io e la mia famiglia	3
Lezione uno	Che piacere rivedervi!	3
Lezione due	La famiglia e la casa	6
Lezione tre	I miei genitori lavorano	11
Lezione quattro	Mia madre ha tanto da fare!	15
Lezione cinque	Ecco Pinocchio! Che piacere rivederti!	20
Lezione sei	Esercitazioni	23
UNITÀ DUE	La scuola.....	27
Lezione uno	Bentornati a scuola!.....	27
Lezione due	La nostra scuola	32
Lezione tre	La settimana di Beatrice	36
Lezione quattro	I colori delle materie	40
Lezione cinque	Più, meno, per, diviso	45
Lezione sei	Sbagliando s’impara.....	49
UNITÀ TRE	Il mio diario	53
Lezione uno	Lunedì.....	53
Lezione due	Martedì	57
Lezione tre	Mercoledì	60
Lezione quattro	Giovedì	64
Lezione cinque	Venerdì	68
Lezione sei	Sabato e domenica	71
UNITÀ QUATTRO	Natale e Capodanno	75
Lezione uno	La festa di Natale	75
Lezione due	Il Capodanno.....	80
Lezione tre	La Befana.....	86
Lezione quattro	Il Carnevale	91
Lezione cinque	I regali.....	96
UNITÀ CINQUE	Passatempi, collezioni, interessi.....	100
Lezione uno	Parliamo delle vacanze	100
Lezione due	Le mie collezioni	105
Lezione tre	I miei interessi: leggere i libri	109
Lezione quattro	I miei interessi: guardare la TV.....	114
Lezione cinque	I miei interessi: gli animali	119
Lezione sei	I miei interessi: fare sport	124
UNITÀ SEI	È arrivata la primavera	128
Lezione uno	I segreti delle stagioni.....	128
Lezione due	Più caldo o più freddo?.....	132
Lezione tre	Con questo tempo c’è da ammalarsi!	136
Lezione quattro	Gli ultimi giorni di scuola.....	141
Lezione cinque	Una vacanza alternativa	144
Lezione sei	Verifica finale.....	148
VOCABOLARIO	Словарь	152
ПРИЛОЖЕНИЕ		159